



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

CARROSSERIE
1952  1977
TORSA
Travaux garantis 6 mois
SIERRE SION VIEGE

Le n° 60 ct.

Il se trompe
de porte
et tombe du train

Voir en page 26

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

A propos de la polémique Moscou - PC espagnol

L'eurocommunisme pour quoi faire ?

Depuis quelque temps, le vocable d'eurocommunisme revient sans cesse dans les colonnes des journaux. D'aucuns prêtent son origine à Arrigo Levi, rédacteur en chef de *La Stampa* de Turin. D'autres en accordent la paternité au philosophe catholique italien Augusto della Noce. Apparu dans la presse non communiste il y a deux ans environ, le terme d'eurocommunisme reste vague et sa signification n'est pas du tout précise.

On sait que la revue soviétique *Temps nouveaux* accusait récemment le leader communiste espagnol Santiago Carillo d'avoir donné à l'eurocommunisme « une interprétation répondant exclusivement aux intérêts de l'impérialisme ». Ledit Carillo s'en défend et contre-attaque même, de sorte que l'on assiste actuellement à une escalade verbale violente, de part et d'autre. Il incombe au PC italien de trancher le débat, ce que fera proba-

blement le dirigeant communiste italien Giancarlo Pajetta ces jours-ci à Moscou. En tout état de cause, le camarade Carillo est trop faible pour pouvoir excommunier Leonid Brejnev. Sans aucun doute, le PC italien constitue le fer de lance de l'eurocommunisme, tant par sa propre force que par ses antécédents théoriques. Pour trouver sa « propre voie au socialisme » le PCI a repris les thèses un peu oubliées d'Antonio Gramsci (1891-

1937), qui a adapté la doctrine et la pratique léninistes aux conditions d'une société industrielle développée.

En effet, Gramsci parlait de la constatation qu'en Occident, derrière un Etat branlant, il y avait une robuste structure de la société civile. On ne saurait, dès lors, partir à la conquête révolutionnaire du pouvoir sans avoir au préalable désorganisé l'« hégémonie bourgeoise » dans tous les secteurs clefs de la société. C'est ainsi que l'hégémonie de la classe ouvrière se substitue à la notion de la dictature du prolétariat. Mais tout ceci n'est qu'une préparation à la « rupture révolutionnaire finale ».

M. H.

Suite page 28

Goesgen: à nouveau une manifestation pacifiquement violente!

DULLIKEN (SO). - C'est par une chaleur étouffante et sous un soleil brûlant que plusieurs milliers d'opposants aux centrales nucléaires ont manifesté et partiellement occupé ce week-end les voies d'accès à la centrale nucléaire de Goesgen. La police a dispersé les manifestants et levé deux barrages lors de deux interventions courtes mais violentes samedi soir. Des gaz lacrymogènes et des balles de caoutchouc ont été employés pour disperser des manifestants près du centre de distribution postale et dans le village de Daeniken.

Six mille participèrent à la manifestation qui a débuté samedi à l'église de la Paix d'Olten. Nombreux sont ceux qui rentrèrent chez eux dans la nuit de samedi à dimanche. Leur nombre a également sensiblement décliné, la chaleur et la fatigue se faisant sentir chez de nombreux participants.

Hier, en début d'après-midi, les manifestants ont mis fin à l'occupation et ont décidé dans une résolution d'organiser la prochaine manifestation après les vacances d'été à Berne et de poursuivre la lutte pour que devienne réalité le moratoire de quatre ans sur les centrales nucléaires.

Occupation de trois voies d'accès

A la suite de la marche entreprise de l'église de la Paix d'Olten en direction de Dulliken et de Daeniken, les manifestants formèrent trois groupes. La police a qualifié cette marche de bien

réglée. Un groupe de 2000 personnes a quitté le groupe principal à Dulliken pour se rendre « au Schachen », partie du village de Dulliken, afin d'occuper une route secondaire menant à la cen-

trale nucléaire de Goesgen. Deux autres groupes ont occupé des passages sous-voie et près du centre de distribution postale situé entre Daeniken et Dulliken.

Cette occupation a été entreprise malgré les nombreux appels du chef de la police cantonale soleuroise, qui a demandé de « renoncer à l'occupation illégale des voies d'accès à la centrale nucléaire et de manifester dans les endroits prévus », a déclaré un communiqué de la police.

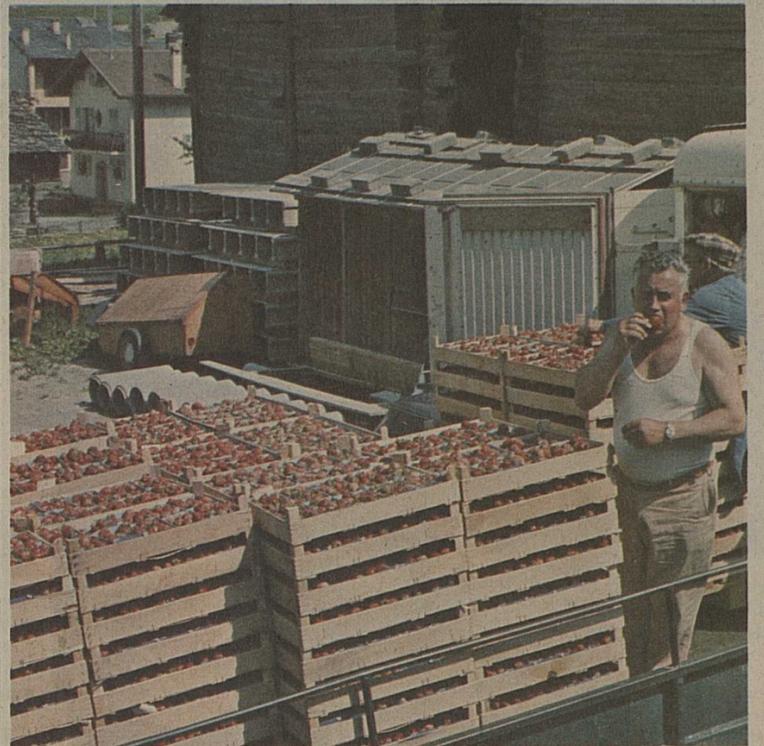
L'évacuation des passages sous-voie n'a duré que quelques minutes. Les manifestants se dispersèrent à 20 heures samedi près du centre de distribution postale et à 22 heures à Daeniken, sous les gaz lacrymogènes.

La situation a été critique à Daeniken (SO), parce que deux minutes après l'attaque au gaz lacrymogène, un train direct traversa à grande vitesse

Suite page 27

FRAISE DE MONTAGNE

ÉCOULEMENT ASSURÉ



ORSIÈRES (Set). - Dans notre édition de jeudi dernier, nous annoncions au conditionnel, n'ayant pu obtenir de confirmation officielle, que la Fédération des coopératives Migros « aurait » garanti la prise en charge de la totalité de la production de fraises de montagne valaisannes au prix de 24 francs les dix barquettes de 500 g. Hier, en passant à Orsières, nous avons saisi dans notre objectif un magnifique chargement de fruits frais et surtout, sur les visages, le sourire. Pour nous, cela... était déjà une confirmation que le conseiller d'Etat Guy Genoud a encore renforcée en nous déclarant : « J'ai reçu en son temps des assurances quant à l'écoulement de la fraise de montagne. On m'avait promis beau-

coup de bonne volonté, quelles que soient les conditions du marché. Je constate aujourd'hui que ces promesses sont tenues et j'en remercie très sincèrement leurs auteurs. Je précise encore que, en ce qui me concerne, une promesse est une promesse et je n'en ai jamais douté. »

Photo NF

Athlétisme

Record du monde et victoire suisse

Voir en page 13

Il est normal qu'une langue vivante évolue, qu'elle s'enrichisse par l'apport de termes nouveaux ou s'appauvrisse par l'oubli de mots riches de leur signification. Mais la mode actuelle tend à donner à certaines expressions un sens contraire à celui que l'étymologie leur confère ; il en résulte une très grande confusion des esprits.

Ainsi, à Goesgen comme à Kaiseraugst, les manifestations antinucléaires sont qualifiées par les initiateurs et par une partie de la presse d'occupations « non violentes » et de démonstrations « pacifiques ».

On peut être pour l'énergie nucléaire, parce qu'on estime nécessaire d'assurer le ravitaillement de la Suisse en électricité ; on peut être

manœuvres ont l'intention d'éviter la bagarre sanglante, il ne leur est pas possible de maîtriser les réactions explosives d'une foule compacte. La manifestation commence les mains dans les poches, elle a des chances de se terminer les cailloux dans les mains. A Goesgen, si quatre policiers ont été blessés, cela signifie qu'il y a eu effectivement affrontement ; car nul ne saurait prétendre que les policiers se sont battus entre eux ! Certains journaux ont donné cette explication : la police a « provoqué » les manifestants. Là aussi, il y a un abus du vocabulaire ; il faut une certaine dose d'hypocrisie pour affirmer que les assaillés provoquent les assaillants ! Certains prétendent que le mou-

Le sens des mots

contre parce qu'on craint les risques découlant de l'utilisation de corps radioactifs ; dans l'un et l'autre cas, il faut appeler un chat un chat.

La prise de possession, des semaines durant, d'un train (Kaiseraugst), l'investissement d'un chantier de construction et le bouclage de ses voies d'accès (Goesgen) constituent des actes de force. L'objectif peut être d'empêcher le propriétaire du terrain non protégé de l'utiliser conformément à sa destination (Kaiseraugst) ; le résultat peut être aussi l'affrontement avec les forces mises en place pour protéger un ouvrage construit (Goesgen). Qu'ils profitent de la passivité argovienne ou qu'ils se heurtent à la volonté soleuroise, les occupants de Kaiseraugst et les assaillants de Goesgen mènent une action qui n'est pas exempte de violence. Dire que leur rassemblement et leur évolution dans le terrain sont pacifiques, c'est énoncer une contrevérité. Même si les organisateurs de ces

vement « Manifeste démocratique » est le principal animateur des « manifs ». Quel est en l'occurrence le sens donné au mot « démocratique », est-il pris dans l'acceptation orientale ou occidentale du terme ? En tout cas, les manifestations antinucléaires ne prouvent rien quant à la volonté réelle du peuple suisse ; peut-on vraiment affirmer qu'il est d'ores et déjà prêt à accepter de restreindre dans dix ans, sa consommation d'électricité, pourvu qu'on arrête aujourd'hui la construction des centrales de production ? Peut-être oui, peut-être non. « Démocratique », voilà encore un adjectif utilisé à toutes sortes de fins.

La réalité n'est pas transformée parce que l'acte d'hostilité est qualifié de « pacifique ». On ne fait pas disparaître l'agressivité en l'appelant « non violente ». Une auréole prétendument « démocratique » n'est pas un signe d'absolution. Qui veut faire l'ange, finalement fait la bête.

GPV

Les fifres et tambours du Haut-Valais en fête

MUND. - Grande fête hier à Mund pour les fifres et tambours du Haut-Valais, dont vingt-deux sections se sont produites à la grande joie de milliers de personnes accourues pour se régaler de musique et de bonne humeur. Le beau temps fut de la partie toute la journée, qui commença avec une messe célébrée par le curé Lauber. Ce fut ensuite le morceau d'ensemble, suivi du discours de bienvenue du pré-

sident de la commune et des propos du conseiller national Paul Biderbost.

Les sections se rendirent, en un magnifique cortège, à la halle de fête où le président des fifres et tambours du Haut-Valais, M. Adolphe Imboden, honora les vétérans, parmi lesquels le président d'honneur Joseph Bittel, qui fête aujourd'hui ses 80 ans.

De nombreux concerts et concours

eurent lieu dans les diverses catégories pour le plus grand plaisir de la nombreuse assistance.

Aucune fausse note donc dans cette belle journée si ce n'est peut-être quelques pierres tombées sur des voitures en stationnement. Trois de celles-ci furent donc endommagées mais on ne compte bien heureusement aucun blessé !



Trois membres de la section de Mund des fifres et tambours en uniforme d'époque.

Photo NF

RAZ MIGROS

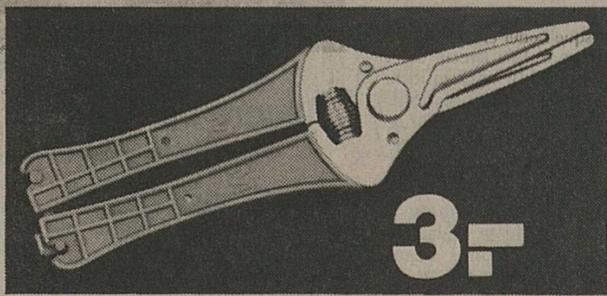


Pot thermique Mio Pot

Pour garder les boissons au chaud ou au frais pendant des heures.
2 exécutions: entièrement chromé avec fond de plastique ou laqué en rouge avec un joli décor, fond de plastique. Capacité 1 litre.

10.-

au lieu de 12.-



3.-



9.-



4.-



2.30



9.50



9.-



1.10

1.20

Ciseaux à usages multiples
pour le ménage, le jardin et le camping. 3.-

Sac à provisions
très spacieux et solide, avec poche extérieure, diverses combinaisons de couleurs. 9.50

Seau à déchets
Ouverture à pédale, capacité 4 litres. 9.-

Beauty-Box
à la mode, en jute et lin, doublure plastique, diverses couleurs. 9.-

Garniture de toilette
Brosse, peigne, miroir, en diverses couleurs. 4.-

Tirelire
en faïence, divers décors et couleurs. 2.30

Bocal pour conserves
résistant aux chocs, fermeture pratique.
Capacité ½ litre 1.10 Capacité 1 litre 1.20

MIGROS

TOUR DE FRANCE

Par les chiffres...

● **Classement de la 2^e étape, Auch-Pau, 253 km:** 1. Dietrich Thurau (RFA) 8 h. 11'08" (moyenne 30,908 km/h.); 2. Raymond Villemiane (Fr) même temps; 3. Eddy Merckx (Be) même temps; 4. Charles Rouxel (Fr); 5. Bernard Thévenet (Fr); 6. Lucien Van Impe (Be); 7. Julian Andiano (Esp); 8. Gonzalo Aja (Esp); 9. Francisco Galdos (Esp); 10. Hennie Kuiper (Ho), tous même temps.

● **Traumatisme crânien pour Lopez-Carril.** - L'Espagnol Vicente Lopez-Carril, victime d'une chute à Sarrancolin, souffre d'un traumatisme crânien avec plaie au cuir chevelu. A son arrivée à Pau, Lopez-Carril a dû se faire poser des points de suture.

● **Classement de la 3^e étape, Oloron-Sainte-Marie - Vitoria, 248m2 km** (temps pris à l'entrée du circuit final): 1. José Nazabal (Esp) 7 h. 35'30" (moyenne 32,404 km/h.); 2. Rik Van Linden (Be) à 5'15"; 3. Patrick Sercu (Be) même temps; 4. Jacques Esclassan (Fr) même temps; 5. Théo Smit (Ho) même temps; 6. Charles Rouxel (Fr); 7. Klaus-Peter Thaler (RFA); 8. Jan Raas (Ho); 9. Dietrich Thurau (RFA); 10. Régis Délepine (Fr); 11. Gerben Karstens (Ho); 12. Willy Teirlinck (Be); 13. Barry Hoban (GB); 14. Bernard Boureau (Fr); 15. W. Wesemael (Be); 16. R. Minkiewicz (Fr); 17. Pozo (Esp); 18. Dangillaume (Fr); 19. Berland (Fr); 20. Ovion (Fr).

● **Classement général:** 1. Dietrich Thurau (RFA) 23 h. 07'10"; 2. Eddy Merckx (Be) à 8"; 3. Michel Laurent (Fr) à 13"; 4. Lucien Van Impe (Be) à 14"; 5. Joop Zoetemelk (Ho) à 18"; 6. Bernard Thévenet (Fr) à 19"; 7. Francisco Galdos (Esp) à 24"; 8. Charles Rouxel (Fr) à 26"; 9. Raymond Villemiane (Fr) à 31"; 10. Alain Meslet (Fr) à 32"; 11. Raymond Delisle (Fr) à 35"; 12. Hennie Kuiper (Ho) à 37"; 13. Gonzalo Aja (Esp) à 39"; 14. Julian Andiano (Esp) à 1'57"; 15. Bert Pronk (Ho) à 7'27"; 16. Julien (Fr) à 8'03"; 17. Martins (Por) à 9'42"; 18. Martin (Fr) à 9'54"; 19. Ocana (Esp) à 13'07"; 20. Agostinho (Por) et Bruyère (Be) à 18'11"; 22. Nazabal (Esp) à 18'12"; 23. Knetemann (Ho) à 18'14"; 24. Lubberding (Ho) à 18'23"; 25. Martinez-Herredia (Esp) à 18'30"; 26. Esclassan (Fr) à 18'36"; 27. Wellens (Be) à 18'37"; 28. Bossis (Fr) à 18'41"; 29. Hoban (GB) à 18'43"; 30. Torres (Fr) à 18'45", etc.

La grande bataille n'a pas débuté!

L'Espagnol Nazabal, une victoire pour ses patrons

IL Y AVAIT de l'orage dans le ciel des Pyrénées mais c'est une étape relativement calme qu'a gagnée à Vitoria l'Espagnol José Nazabal. Deux jours après son 26^e anniversaire, ce coureur de l'équipe «KAS» a voulu faire plaisir à ses patrons en recherchant cette victoire à Vitoria, siège de la firme dont il porte les couleurs. Bénéficiant du statut de régional, de plus, Nazabal a réussi son «coup» après une échappée de 115 km qui lui a permis de compter jusqu'à 12 minutes d'avance. Sur la ligne, José Nazabal a précédé de plus de cinq minutes le peloton dont le sprint revint au Belge Rik Van Linden.

ALERTE EXPLOSIVE, DEUX BLESSÉS

Cette 3^e étape du Tour de France - la 2^e dans les Pyrénées - n'a modifié en rien les positions établies la veille. Cinq cols figuraient au programme mais ils n'étaient en rien comparables à ceux qu'il avait fallu franchir samedi puisque le plus haut d'entre eux, le col d'Ispeguy (87,5 km), ne culmine qu'à 672 m d'altitude. C'est là que la caravane a connu une alerte à la suite de l'explosion d'un engin qui projeta des rochers sur la route et qui fit deux blessés.

Cette incursion en pays basque espagnol était d'ailleurs redoutée car les passions sont vives actuellement. Mais les coureurs, eux, furent épargnés par ces contingences politiques et les favoris ne sortirent même pas de leur torpeur, dans une chaleur lourde. C'est dans la montée du col de Leiza (605 m), vers le 133^e km, que Nazabal se détacha. 3^e du Tour d'Espagne l'an passé, le récent vainqueur du Tour d'Aragon (2^e du Tour des Asturies) prit rapidement de l'avance tandis que l'on enregistrerait la chute de Patrick Sercu dans la descente (blessé au coude droit).

THURAU, UNE BONNE JOURNÉE

Au sommet du col de Huici (660m/km 152), Nazabal comptait 3'07 d'avance sur le groupe des favoris avec à sa tête Lucien van Impe, puis Torres et le leader Thurau qui aura passé finalement une journée plus tranquille que la veille. Il est vrai que les difficultés étaient beaucoup moins importantes et que la fatigue de ce premier affrontement avec la haute montagne a suscité un besoin de récupération logique.

UNE VICTOIRE À SES PATRONS

Ce fut la chance de Nazabal qui continua seul à progresser sur les routes

basques. Il franchit ainsi le col d'Olagain (560 m) avec 7'20 d'avance sur le peloton. Sa marge de sécurité était encore de 9'50 à 20 km de l'arrivée mais elle a commencé à fondre lorsque les sprinters ont accéléré l'allure pour venir se placer en tête du peloton. Nazabal, qui comptait 23'17 de retard au classement général après avoir été l'une des nombreuses victimes de l'étape de samedi, a terminé sans être inquiet, offrant à ses équipiers et ses employeurs une sympathique victoire journalière.

LA GRANDE BATAILLE N'A PAS COMMENCÉ

Le Tour de France va amorcer désormais sa remontée vers le Nord. Certes, lundi, un parcours encore vallonné sera proposé aux coureurs. Mais les Pyrénées sont considérées comme étant derrière. Personne ne s'en plaindra car l'entrée immédiate dans la montagne a été difficile à «digérer» pour la plupart. Les favoris ont bien franchi l'obstacle en revanche mais la grande bataille n'a pas eu lieu, ce qui n'a pas empêché Merckx et Thurau d'être mis en alerte dans le col du Tourmalet.

Le Belge et l'Allemand, qui ont



L'Allemand Dietrich Thurau, après sa victoire à Pau, a passé une journée dominicale facile, conservant ainsi un jour de plus son maillot jaune. Mais jusqu'à quand? (Photo ASL)

redressé une situation compromise, seront donc contraints à l'offensive durant les jours à venir s'ils entendent se débarrasser des grimpeurs que sont

Van Impe, Zoetemelk, Thevenet et surtout Delisle qui pourrait bien reprendre à son compte le rôle en vue joué en 1974 par un certain Poulidor.

LODER ET DEMIERRE ONT FAIT LA LOI

Les Genevois ont fait la loi à Waedenswil où une épreuve à handicap a réuni neuf professionnels, 22 amateurs d'élite et 62 amateurs. Bien rôdé par le tour d'Italie et le tour de Suisse, Eric Loder s'est imposé avec 4' d'avance sur Serge Demierre qui a réglé au sprint trois compagnons d'échappée, trois amateurs dont Gérald Oberson.

C'est une belle performance d'ensemble des routiers genevois. En raison de la distance trop courte (138 km seulement), les professionnels n'étaient guère avantagés. Ils comblèrent leur handicap de 2'15 sur les

«élites» et de 6'15 sur les amateurs après 35 km déjà.

La course a pris son visage définitif après 50 kilomètres lorsque Loder et Demierre, en compagnie d'Oberson, revinrent sur la tête. Après avoir réabsorbé les amateurs Schor et Hitz - derniers rescapés du peloton de tête - les trois Genevois contrôlèrent les opérations tout en creusant l'écart. Sentant la victoire à sa portée, Eric Loder s'est détaché à 2 km de l'arrivée pour terminer légèrement détaché.

On a noté sur la fin le travail de Josef Fuchs qui a tenté de revenir seul sur les échappés. Le Schwytzois trouva ensuite le soutien d'Ueli Sutter et de l'élite Ehrensperger. Tous trois purent ainsi limiter les dégâts tandis que le peloton a accusé un écart de 3'15.

Classement : 1. Eric Loder (Genève/prof) les 138 km en 3 h. 22'56 (moyenne 40,798 km/h); 2. Serge Demierre (Genève/prof) à 4"; 3. Gérald Oberson (Genève/amateur) même temps; 4. Fritz Schor (Wohlen/amateur) même temps; 5. Ernst Hitz (Wohlen/amateur) même temps; 6. Josef Fuchs (Einsiedeln/prof) à 2'59; 7. Ueli Sutter (Bettlach/prof) même temps; 8. Kurt Ehrensperger (Steinmaur/élite) même temps; 9. Thierry Bolle (Lausanne/prof) à 3'05; 10.



Eric Loder, une belle victoire.

Kilian Pfaffen (Loèche/élite) à 3'15, suivi du peloton.

C'est le premier succès d'Eric Loder chez les pros.

Après le Grand Prix suisse de la route RICHARD TRINKLER s'adjuge le Tour de la Suisse orientale

Le Zurichois Richard Trinkler (27 ans), confirmant son excellente saison, a remporté le Tour de la Suisse orientale pour amateurs après avoir détrôné le Belge Ronald Delen l'avant-dernier jour. C'est un nouveau succès important pour le coureur de Winterthur après le Tour du canton de Fribourg, le Grand Prix suisse de la route, Porrentruy-Zürich et le Tour du Grauholz.

Tout au long de cette épreuve en six étapes, Trinkler a fait partie des meilleurs avec Delen, relégué à 11", et le Lucernois Robert Thalman (3^e à 19") dont la constance a prévalu sur les coups d'éclat de Glaus et Fretz notamment. Les amateurs helvétiques ont fait très bonne figure, comme le prouve la

victoire obtenue par Viktor Schraner le dernier jour au sprint à Arbon.

Cette dernière étape a été marquée par une échappée de 168 km des Suisses Fuchs, Egolf, Bertschi, Schraner et des Hollandais Koot et Feiken. Par la suite Blum, Widmer et Summermatter vinrent se joindre à eux et l'avance passa à 5'45". A ce moment-là, Bertschi menaçait au classement général Trinkler. Ce dernier augmenta l'allure, ce qui n'empêcha pas Fretz et Vincenz de se lancer à la poursuite des échappés. Sur la fin, l'avance tomba régulièrement et Trinkler put savourer un triomphe mérité. Résultats:

● **4^e étape, 1^{er} secteur, Coire-Herisau, 129 kilomètres:** 1. Sven Langholm (Nor) 3 h. 12'32" (moyenne 40,200 km/h); 2. Werner Fretz (S) même temps; 3. Gilbert Glaus (S) à 16"; 4. Juerg Luchs (S) même temps; 5. Peter Schaer (S) même temps.

● **4^e étape, 2^e secteur, course de côte contre la montre, Herisau-Schwellbrunn, 5,7 km**

(255 m d'élévation): 1. Richard Trinkler (S) 12'23"8; 2. Beat Breu (S) 12'42"3; 3. Gilbert Glaus (S) 12'42"7; 4. Mikael Klang (Be) 12'54"3; 5. Ernst Nyffeler (S) 12'56"8.

● **6^e et dernière étape, Herisau-Arbon, 178 km:** 1. Viktor Schraner (S) 4 h. 38'01" (moyenne 38,414 km/h); 2. Heinrich Bertschi (S) même temps; 3. Hans Koot (Ho) même temps; 4. Urban Fuchs (S) à 7"; 5. Jo Van Houwelingen (Ho) à 53".

● **Classement général final:** 1. Richard Trinkler (S) 14 h. 54'08"; 2. Ronald Delen (Be) à 1"; 3. Robert Thalman (S) à 19"; 4. Roman Humenberger (Aut) à 22"; 5. Mikael Klang (Sue) à 31"; 6. Beat Breu (S) à 37"; 7. Gilbert Glaus (S) à 58"; 8. Ernst Nyffeler (S) à 1'29"; 9. Josef Wehrli (S) à 1'51"; 10. Juerg Luchs (S) à 2'11"; 11. Christian Vincenz (S) à 2'15"; 12. Rudolf Mitteregger (Aut) à 2'18"; 13. Rolf Akker (Sue) à 2'30"; 14. Hansueli Strauss (S) à 3'41"; 15. Bertus Van Den Broeck (Ho) à 4'26".

Epreuves amateurs à Morges Urs Ritter victorieux

Le Soleurois Urs Ritter a remporté à Morges le prix Morva pour amateurs. Le leader s'est brillamment défendu au cours de l'ultime étape qui a donné lieu à un succès en solitaire du Genevois Michel Combepine. Résultats:

● **1^{er} étape, Morges-Bière, 60 km :** 1. Heinz Arnold (Bâle) 1 h. 32'56; 2. Marcel Russenberger (Merischausen) à 10"; 3. Gilbert Fischer (Nyon) à 15".

● **2^e étape, Bière-Vallorbe, 96 km 500 :** 1. Urs Ritter (Egendorf) 2 h. 32'09; 2. Romand Pfister (Wohlen) à 37"; 3. Albert Blattmann (Cham) à 2'28.

● **3^e étape, Vallorbe-Morges, 94 km :** 1. Michel Combepine (Genève) 2 h. 33'51; 2. Peter Dreier (Berne) à 10"; 3. Urs Groebli (Neftenbach) à 35".

● **Classement général final :** 1. Urs Ritter (Haegendorf) 6 h. 39'36; 2. Albert Blattmann (Cham) à 2'43; 3. Bruno Fischlin (Cham) à 2'58; 4. Werner Doessegger (Brugg) à 2'59; 5. Michel Combepine (Genève) à 3'04; 6. Peter Dreier (Berne) à 3'22; 7. Urs Groebli (Neftenbach) à 3'32; 8. André Massard (Bulle) à 3'44.



Richard Trinkler: une belle saison! (Photo NF)

NATATION

LA SUISSE 5^e AU TOURNOI DES 8 NATIONS

Pour la troisième fois consécutive, la Norvège a remporté le match des huit nations, qui s'est disputé cette année dans des conditions particulièrement difficiles (piscine en plein air, température de l'eau comme de l'air assez basse) à Reykjavik. Avec 130 points, la Suisse a pris la cinquième place derrière la Norvège (221), l'Ecosse (187), l'Espagne (182) et le Pays de Galles (135). Par rapport à l'an dernier, elle a donc gagné une place.

Les performances enregistrées dans des conditions aussi particulières n'ont évidemment pas été exceptionnelles. On relèvera néanmoins les 16'33"7 du Bâlois Gery Waldmann sur 1500 m libre, les 4'40"4 de la Schaffhousoise Doris Gratwohl sur 400 m libre et les 9'34"4 de la Genevoise Isabelle Squaitamatti sur 800 m libre. Ces résultats constituent des meilleures performances suisses de la saison et, en ce qui concerne Doris Gratwohl et Isabelle Squaitamatti, des records personnels.

Contrairement à l'an dernier, où Gery Waldmann et Thomas Hofer s'étaient imposés une fois, aucune victoire suisse n'a été enregistrée.

Classement final : 1. Norvège 221 p.; 2. Ecosse 187; 3. Espagne 182; 4. Pays de Galles 135; 5. Suisse 130; 6. Belgique 128; 7. Israël 67; 8. Islande 59.

● **Deux défaites de Bruce Furniss.** Le Canadien Bill Sawchuk (18 ans) a remporté une victoire surprise au cours de la première journée de la coupe du Canada, à Toronto. Il a enlevé le 200 m nage libre en 2'11"56, devant l'Américain Bruce Furniss, champion olympique et recordman du monde, crédité de 2'11"57.

Bruce Furniss a dû également s'incliner dans le 400 m libre où la victoire est revenue au Canadien d'origine australienne Stephen Badger (4'04"22 contre 4'04"23 à Furniss).

● **3'59"24 pour Nocke.** En descendant sous le mur des 4 minutes sur 400 m nage libre, à Hambourg, l'Allemand de l'Ouest Peter Nocke a réalisé une grande performance. Son temps de 3'59"24 constitue un nouveau record de RFA.

● Waterpolo. - Les juniors suisses cinquièmes

La sélection suisse des juniors a pris la cinquième et dernière place du tournoi international de Bruges, dont voici le classement final: 1. Autriche 8 p.; 2. Danemark 6; 3. Belgique 4; 4. Ecosse 1; 5. Suisse 1.

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Burgener, tél. 551129
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 heures à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphones 552072 et 556042.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Ambulance. - SAT, tél. 556363.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages siérois, téléphone jour et nuit: 555550.
Auto-secours siérois. - 24 heures sur 24. Téléphone 552424. SOS - Panne - Accidents.
Grône Samaritains. - Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 581444.
Pompes funèbres. - Amooz Jean, téléphone 551016, Eggs et Fils, tél. 551973.
Groupe AA. - Chippis, tél. 557681.
A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 414222, 24 heures sur 24, en toute discrétion.
Dancing La Locanda. - Ouvert jusqu'à 2 heures, tél. 551826.
Bibliothèque. - Tél. 551964. - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.
Aide familiale. - Tél. 571171. Responsable: M^{me} Michelle Fasnacht.
Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 555818. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.
Tea-room des Châteaux Sierre. - Exposition Pierre Spori.
Château de Villa. - Exposition Georges Schneider.
Bibliothèque Aslec. - Ouverture du 1^{er} juillet au 31 août: chaque jeudi de 19 à 21 heures.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 11 renseignera.
Pharmacie de service
 Lundi 4, Buchs, tél. 221030 et 223408
 Mardi 5, Buchs, tél. 221030 et 223408
 Mercredi 6, Zimmermann, tél. 221036 et 232058
 Jeudi 7, Zimmermann, tél. 221036 et 232058
 Vendredi 8, de Quay, tél. 221016
 Dimanches et fêtes: 9 heures - 12 heures: 15 heures - 21 heures.
 En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 212191 (poste de police); surtaxe de 5 francs.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 211171.

D^r CLAUDETTE



K vous parle...

N° 141

... Il y a toujours du nouveau «AUX GALERIES DU MIDI»

LA VENTE SPÉCIALE

Tout Sion, tout le canton, tout le monde attend avec impatience le **GRAND JOUR**, celui du **MERCREDI 6 JUILLET**. Cette date fatidique annonce le début d'une manifestation estivale très importante, la **VENTE SPÉCIALE**. Durant deux semaines vous allez réaliser les meilleures affaires de la saison. Vous profiterez de cette **VENTE SPÉCIALE** pour acheter dans nos différents rayons disposés sur quatre étages tout ce qui manque dans votre appartement, dans vos buffets, dans vos armoires et dans votre garde-robe. La **VENTE SPÉCIALE** des **MAGASINS KUCHLER** est différente de toutes les autres ventes, car elle offre des **RABAIS DIFFÉRENTIELS** selon le genre des articles. Ces **RABAIS** varient entre **10 et 50%** et sont déduits devant le client sur la marchandise de cette année et ceci sur la presque totalité des objets non soldés. Tout le monde en Valais et même au-delà du canton connaît l'économie réalisée et le cadeau accordé par les **GALERIES DU MIDI**. Notre **VENTE SPÉCIALE** est très certainement la plus conséquente et surtout la plus intéressante.

Dès **MERCREDI 6 JUILLET**, vous viendrez tous dans les **MAGASINS KUCHLER-PELLET** à la recherche d'une multitude de trésors.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 212191.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 221158, M^{me} G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.
Dépannage électricité et carburant. - 24 heures sur 24, tél. 225716.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage du Nord, tél. jour: 223413, nuit: 228287.
Service de dépannage du 0,8% - Téléphone 382363 et 863450.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 221217, Max Perruchoud, tél. 221699, 550302, 551848, Vceffray 222830.
Garderle. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.
AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3^e étage.
Maternité de la pouponnière. - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 221566.
Baby-sitters. - Tél. 223820 et 229663 durant les heures des repas et 224203 le matin.
Châteauneuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc; couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.
Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Meytaint, rue du Chanoine Berchtold 20, 1950 Sion, tél. 228622 et de 8 à 11 heures et de 17 à 19 heures.
Service famille-jeunesse. - Consultations sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24: le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Tél. 234648 le lundi et le vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Bibliothèque municipale. - Ouverture le mardi de 15 à 19 heures pendant l'été.
Consommateur - Information. - Tél. 226060, rue des Portes-Neuves 20.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale garé, tél. 223333.
Dancing Le Gallon. - Ouvert jusqu'à 2 heures.
Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 2 heures, tél. 224042.
Galerie Institut Welino Niclas. - 5, avenue de la Gare. Exposition du peintre Petero jusqu'au 30 août.
Galerie Grand-Fontaine. - Salon des petits formats de peintres valaisans. Exposition ouverte de 14 h. 30 à 18 h. 30 jusqu'au 10 juillet. Fermé dimanche et lundi.
Nendaz-Station. - Scotch-Bar, dancing Lapin-Vert, ouvert tous les jours de 21 à 2 heures. Tél. 882003

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 11.
Médecin de service. - Appeler le numéro 11.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Ambulance officielle. - Tél. 22413 et 21552.
Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295. Gilbert Pagliotti, 22502, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.
AA. Martigny. - Urgence, tél. 21155 et 54461. Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglise 2, Clé des Champs.
Dépannage. - Garage Central, tél. 25166 et 26361

Groupe AA «Octodure». - Bâtiment de la Grenette, Martigny. Réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, tél. 54684 et 21264.
Service d'aides familiales. - Pour tous renseignements, adressez-vous à la responsable du service: M^{me} Gratzl, bâtiment Pré-Ville, téléphone 22988, tous les jours de 12 à 15 heures et dès 19 heures.
Manoir. - Du 19 juin au 19 septembre; 200 affiches touristiques, des origines à nos jours et l'imprimé valaisan. Ouvert tous les jours de 14 à 18 heures.
Vernayaz. - Visites des gorges du Trient de 8 heures à 18 h. 30. Tél. 81613 ou 81388.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 36217.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: se 2, Clé des champs.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Aimé, tél. 36212.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 36219, François Dirac, tél. 36514.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Ida Mottiez, Les Iles, tél. 37351. En cas d'absence, tél. 36685. Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Carraux, tél. 42106
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 41192.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 42330.
Ambulance. - Tél. 46262.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 46262, J.-L. Marmillod, 42204, Antoine Rithner, 43050.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 2 heures. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 41484.
CIRENAC. - (Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples), tél. 46611.
Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 44337.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Anthamat, tél. 62604
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie City, téléphone 36263
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambrigger, tél. 21237.
Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

AUJOURD'HUI madame

Un menu

Pamplemousses
 Palette de porc aux pruneaux
 Riz
 Tarte au fromage blanc

J'ai appris que pour être prophète, il suffisait d'être pessimiste.
 Elsa Triolet

Le plat du jour :

Tarte au fromage blanc
 Préparation 20 mn (dont 10 mn une heure à l'avance). Cuisson: 30 mn.
 Pour six personnes: 150 g de fromage blanc, trois œufs, 100 g de crème fraîche, 100 g de sucre. Pâte: 150 g de farine, 75 g de beurre, une bonne pincée de sel, cinq cl d'eau environ.
 Pâte: disposez la farine en fontaine dans une jatte et mettez au centre le sel (préalablement dissous dans un rien d'eau), le beurre coupé en petits morceaux. Travaillez le tout rapidement du bout des doigts en ajoutant l'eau progressivement. La pâte doit être souple, c'est-à-dire qu'elle doit reprendre sa forme quand on y enfonce légèrement le doigt. Roulez-la en boule et laissez reposer au moins une heure. Au dernier moment, allumez votre four. Dans une terrine, mélangez le fromage blanc, les œufs, la crème et le sucre. Travaillez bien ce mélange à la cuillère de bois de façon à obtenir une préparation lisse et homogène. Beurrez un moule à tarte. Abaissez la pâte sur trois mm d'épaisseur environ puis tapissez votre moule. Versez la préparation au fromage blanc. Lissez le dessus. Faites cuire 30 minutes à four chaud. Servez de préférence chaud ou tiède. Vous pourrez faire cette tarte à l'avance et la passer au four quelques instants avant de servir.

aurait alors un excès de cellulose, non assimilable, entraînant des malabsorptions intestinales de divers éléments nutritifs en provenance d'autres aliments.

Les trucs pratiques

Une idée simple et bien pratique à appliquer: pour réaliser les jupes froncées de votre petite fille, montez le tissu sur des ruffettes à rideaux. Vous tirerez les deux fils et vos fronces seront parfaitement équilibrées.

Le temps des prunes vous incitera à confectionner de succulentes tartes. Pour éviter que le jus ne déborde, placez, au fond de la pâte, un peu de chapelure sur laquelle vous couchez les fruits.

Si votre baignoire a un émail fragile, évitez d'utiliser des sels de bain car ils laissent toujours des traces grises. Glissez-les plutôt dans un petit sac que vous accrocherez à la chaine de la bonde.

On trouve de la menthe en bouquets au marché. Achetez-en et faites-en des infusions si vous avez de la couperose, car elle resserre les vaisseaux. Utilisez-la aussi en bains de pieds (cent grammes pour une cuvette d'eau chaude). Vous aurez, immédiatement, envie de... danser.

Bien entendu, il existe des lotions anti-moustiques, mais sachez aussi que ces insectes indésirables évitent les pièces où l'on a placé des géraniums.

Conseil du cordon bleu

Accompagnez la palette de porc aux pruneaux d'un riz auquel vous pouvez ajouter des raisins secs ou encore des pignons de pins revenus dans du beurre et des petits bouts de merguez frits.

Diététique

Boire trop et trop froid:
 Sous prétexte qu'il fait chaud. Cela ne fait que favoriser la transpiration et oblige l'organisme à éliminer davantage: il faut boire plus que d'habitude, c'est certain; mais pas trop! D'autre part, les boissons glacées ne sont pas recommandables car leur arrivée dans l'estomac (qui est à 37°C) entraînera maintes difficultés digestives: spasmes et phénomènes douloureux au niveau de l'estomac, mais aussi du pyllore, et fermentations, ballonnements intestinaux... qui peuvent se terminer en diarrhées chez certains sujets.
Manger trop de légumes et trop de fruits:
 Evidemment, la tentation est grande de profiter de ces légumes et de ces merveilleux fruits de l'été... Il ne faut cependant pas en abuser; il y



TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved
 © 1977 Los Angeles Times

Drap de dessous forme housse percale couleur lit une place 15.-	Grille-pain Jura automatique 49.50	Tabouret pieds chromés placet formica 10.-
Drap de dessus percale couleur lit une place 15.-	Shampoo aux fruits melon pomme-verte abricot 150 ml 2.95	Tranche de porc dans le jambon les 100 g 1.60
IL Y A FROMAGE ET FROMAGE Depuis quelques semaines, ce ne sont plus seulement des lacets de souliers, mais également des fromages qui se vendent au porte-à-porte. Nous sommes persuadés que seuls les spécialistes peuvent satisfaire une clientèle exigeante. C'est uniquement dans le commerce sérieux que l'on peut être conseillé dans le choix d'une pièce de fromage destinée à la raclette. Dans ce domaine l'acheteur doit se montrer très sévère, car de la sélection de son fromage dépend la réussite de la rencontre qu'il a organisée. Il faut également faire attention aux appellations à résonance valaisanne que l'on donne à de très nombreux fromages qui sont cependant fabriqués à l'extérieur de notre canton. Nos FROMAGES À RACLETTE DU VALAIS sont garantis d'être de toute première qualité et ne coûtent que Fr. 13.50 le kilo par pièce. Grâce à eux vous êtes certains de déguster une véritable délicatesse.	Rôti haché 1er choix le kilo 9.-	Lait upérisé le litre 1.20
Stocki purée de pommes de terre pt 145 g 1.50	Fendant L'Or des Galeries bout. 7 dl 4.50	

K UCHLER - PELLET S.A. AUX GALERIES DU MIDI SION

NF



CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Après l'hôpital en folie et les cinglés du camping, voici
LES CINGLÉS DE LA GUILLOTINE
Une tornade de rire

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Lundi 4 et mardi 5 à 20 h. 30 - 16 ans
Film d'art et d'essai
F... COMME FAIRBANKS
de Maurice Dugowson avec Miou-Miou, Patrick Dewaere, et Michel Piccoli

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
Le nouveau Vittorio Gassman
VIRGINITÉ
Un film de Franco Rossi

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Aujourd'hui: RELÂCHE
Dès jeudi 7 à 20 h. 30 - 14 ans
Louis de Funès dans
LE GENDARME À NEW YORK

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Matinée à 17 heures et soirée à 21 heures
LE VOYAGE DES DAMNÉS
de Stuart Rosenberg avec Faye Dunaway, Max Von Sydow, James Mason, Orson Welles

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Dans la série des grands films d'épouvante !
LE CHÂTEAU DE L'HORREUR

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Ce soir: RELÂCHE

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Ce soir: RELÂCHE

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
UN MARI C'EST UN MARI
Tiré du best-seller de Frédérique Hébrard

BEX Rex

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans révolus
Piquant! Emoustillant et croustillant!
CÉLESTINE, BONNE À TOUT FAIRE
Strictement pour adultes

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
L'HOMME QUI AIMAIT LES FEMMES
Un film de François Truffaut avec Charles Denner

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
OH AMERICA
Un film de Michel Parbot

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Ce soir: RELÂCHE
Vendredi, samedi, dimanche
OPÉRATION DRAGON

FULLY Michel

Aujourd'hui: RELÂCHE
Jeudi 7 - 16 ans
LA REVANCHE D'UN HOMME NOMMÉ CHEVAL
Dès vendredi 8 - 16 ans
SOLDAT DUROC...
ÇA VA ÊTRE TA FÊTE !

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Lundi 4 et mardi 5 à 20 h. 30 - 16 ans
Richard Harris et Gale Sondergaard dans
LA REVANCHE D'UN HOMME NOMMÉ CHEVAL
Un «western» fantastique, féroce !



TELEVISION

Émissions en noir et blanc

tv Suisse romande

- 14.35 (ou 15.05) **Tour de France**
4^e étape: Vitoria-Seignosse-le-Penon.
- 17.25 **Point de mire**
- 17.30 **Téléjournal**
- 17.35 **Présentation des programmes**
- 17.40 **La petite maison dans la prairie**
D'après Laura Ingalls Wilder.
9^e épisode: L'institutrice.
- 18.30 **Vacances-jeunesse**
- Vicki le Viking.
- Quaquao.
- 19.05 **Un jour d'été**
- 19.20 **Le dessous du ciel (22)**
- 19.40 **Téléjournal**
- 20.00 **A chacun son tour**
Un programme démontrant les multiples facettes de la magie.
- 20.20 **Les Thibault**
D'après l'œuvre de Roger Martin du Gard. Adaptation et dialogues de Louis Guilloux.
3^e épisode: La belle saison.
Une émission de la Télévision française.
- 21.50 **Expériences de ma vie**
3^e émission: Naissance d'une vocation. Henri Guillemin, à travers le récit de sa vie, nous raconte 60 ans de souvenirs.
- 22.20 **Sport**
- Athlétisme: Match triangulaire: Espagne-Suisse-Grèce. Reflets filmés de Madrid.
- Tour de France: 4^e étape: Vitoria-Seignosse-le-Penon. Reflets filmés.
- 22.50 **Téléjournal**

tv Suisse alémanique

- 16.30 **TV-junior**
Pour les jeunes de 7 à 12 ans: Jason en vacances d'été, dessin animé finlandais
- 17.00 **Cours de formation**
Espagnol (39)
- 17.30 **Tour de France**
4^e étape: Vitoria-Seignosse-le-Penon. Commentaire: Willy Kym
- 18.00 **Pour les jeunes**
«Avec un peu de fantaisie», un cours adapté de «L'imagination au galop» de la TV romande. 12. 18 images/sec.
- 18.30 **Cours de formation**
La cybernétique (13)
- 18.50 **Téléjournal**
- 18.55 **Fin de journée**
- 19.05 **Athlétisme**
Match triangulaire Espagne-Suisse-Grèce. Reflets de Madrid. Commentaire: Karl Erb
- 19.30 **Point chaud**
Les programmes
- 20.00 **Téléjournal**
- 20.20 **Les Kalash, peuple oublié du Pakistan**
Reportage de la BBC réalisé dans les montagnes de l'Hindou-Kouch où réside un peuple de montagnards
- 21.05 **Sports 77**
Un centenaire: Wimbledon. Emission magazine
- 22.05 **Les gens de Shiloh Ranch**
L'égalon noir. Série américaine avec Lee J. Cobb, James Drury et Doug McClure
- 23.05 **Les programmes. Fin**

tv Suisse italienne

- 14.35 ou 15.05 **Cyclisme. Tour de France.**
4^e étape: Vitoria-Seignosse-le-Penon
- 15.25 ou 15.55 **Fin**
- 18.30 **Programmes d'été pour la jeunesse.**
Zone interdite: mines non-explosées, téléfilm réalisé par A. Frank Bundy
- 19.30 **Téléjournal**
- 19.45 **Objectif sports**
- 20.15 **Balla che ti passa.** Divagations musicales proposées par Renato Greco et Maria Teresa Dal Medico (3)
- 20.45 **Téléjournal**
- 21.00 **Encyclopédie TV.** Colloques culturels du lundi. Musique populaire italienne: 2. La civilisation pastorale

- de la Barbagia, avec les «Tenores» de Orgosolo
- 22.00 **Chronique du Grand Conseil tessinois**
- 22.05 **Cyclisme.** Tour de France: reflets filmés de l'étape du jour
- 22.15 **Ciné-club. L'alibi.** Film dramatique de et avec Luciano Lucignani, Vittorio Gassman et Adolfo Celi
- 23.55 **Téléjournal. Fin**

tv France 1

- Toutes les émissions en noir-blanc
- 11.33 **Midi première**
 - 12.00 **TF1 actualités**
 - 12.35 **Télévision régionale**
 - 12.50 **Rigolboche.** Un film de Christian-Jaque. Avec: Mistinguett, Mady Berry, Amy Collin, Rexiane, André Berley, etc.
 - 16.30 **Spécial vacances d'été.** 16.30 Présentation. 16.32 Animation pour les tout-petits. 16.49 Pourquoi. 17.14 Félix le chat. 17.20 Les infos. 17.32 Mister Magoo. 17.57 Fin du programme jeunesse
 - 18.00 **Les Tifins**
 - 18.03 **Graine d'ortie (20)**
 - 18.20 **Actualités régionales**
 - 18.43 **Une minute pour les femmes**
 - 18.47 **Tour de France cycliste. Résumé**
 - 19.00 **TF1 actualités**
 - 19.30 **Les inconnus dans la ville.** Un film de Richard Fleischer. Avec: Victor Mature, Richard Egan, Stephen McNally, etc.
 - 20.55 **La part de vérité.** Maurice Clavel
 - 21.50 **TF1 actualités**

tv Antenne 2

- 12.35 **Magazine régional**
- 12.50 **Bergeval et Fils (21)**
- 13.03 **Aujourd'hui madame**
- 14.07 **Les aventures d'Arsène Lupin.** 10. Une femme contre Arsène Lupin
- 14.55 **Aujourd'hui magazine**
- 15.00 **Tour de France cycliste.** Etape: Vitoria-Seignosse-le-Penon
- 15.40 **Aujourd'hui magazine.** 17.00 Fenêtre sur...
- 17.35 **Vacances avec Mathilda**
- 17.45 **Flash information**
- 17.55 **Des chiffres et des lettres**
- 18.20 **Actualités régionales**
- 18.44 **Flash information**
- 18.45 **Les détours de France.** Feuilleton. Vitoria-Seignosse-le-Penon
- 19.00 **Journal de l'A2**
- 19.32 **La tête et les jambes**
- 20.55 **Alain Decaux raconte...** L'incendie du Reichstag
- 21.55 **L'huile sur le feu**
- 22.35 **Journal de l'A2**

tv France Régions 3

- Toutes les émissions en couleurs
- 17.45 **FR3 jeunesse**
 - 18.05 **La télévision régionale**
 - 18.20 **Actualités régionales**
 - 18.40 **Tribune libre.** Jean-Paul Dolle
 - 18.55 **FR3 actualités**
 - 19.00 **Les jeux**
 - 19.30 **Don Camillo en Russie.** Un film de Luigi Comencini (1965) d'après le livre de Giovanni Guareschi. Avec: Fernandel, Gino Cervi, Sarzo Urzi
 - 21.10 **FR3 actualités**

Notre sélection du jour

A chacun son tour
Un programme démontrant les multiples facettes de la magie
Magie, illusionnisme, prestidigitation... autant de termes pour désigner un seul et même art qui, malgré le rationalisme moderne, n'a pas perdu une once de son attrait auprès du public.
Les magiciens de notre époque ont leurs congrès, leurs réunions. C'est précisément lors d'un festival de ce genre, qui se tenait dans la capitale française que ces émissions furent réalisées. Le public romand va donc pouvoir suivre les prestations des plus fameux illusionnistes venus du monde entier, et ceci lors de trente et une soirées consécutives de 20 heures à 20 h. 15. Les tours sont filmés sans autre présentation, mais on peut tout de même relever, parmi les innombrables prestations, celles de Lee Edwards, un Américain présent dans de nombreuses émissions. Cet artiste semble vraiment avoir réussi à faire reculer les frontières de l'illusion...

RADIO

Radio romande I

- Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00), puis à 23.55.
- 6.00 **Le journal du matin**
 - 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
 - 8.05 **Revue de la presse romande**
 - 8.15 **Chronique routière**
 - 8.20 **Spécial vacances**
 - 8.25 **Mémento des spectacles et des concerts**
 - 8.55 **Bulletin de navigation**
 - 9.00 **Informations et News service**
 - 9.05 **La puce à l'oreille**
 - 10.05 **Mes auto-stop dans le monde**
 - 12.00 **Informations**
 - 12.05 **Le coup de midi**
 - 12.15 **Humour noir, jaune, rouge**
 - 12.30 **Le journal de midi**
Edition principale
 - 13.30 **Les nouveautés du disque**
 - 14.05 **La radio buissonnière**
 - 16.05 **Feuilleton**
Le mystérieux docteur Cornelius (21)
 - 16.15 **Rétro 53-45-78**
 - 17.05 **En questions**
 - 18.00 **Le journal du soir**
 - 18.05 **Edition régionale**
 - 18.15 **La Suisse des voix étroites**
 - 18.40 **Informations sportives**
 - 18.50 **Revue de la presse suisse alémanique**
 - 19.00 **Edition nationale et internationale**
 - 19.30 **Un pays, des voix**
 - 20.05 **Enigmes et aventures**
Arrêt sur image
 - 21.00 **Folk-Club RSR**
 - 22.05 **Permission de minuit**

Radio romande II

- 7.00 **Suisse-musique**
- 9.00 **Informations et News service**
- 9.05 **La musique et vous**
- 10.05 **La parole et vous**
- 11.00 **Suisse-musique**
- 12.00 **Midi-musique**
- 14.00 **Informations**
- 14.05 **2 à 4 sur la 2**
Réalités
- 16.00 **Suisse-musique**
- 17.00 **Rhythm'n pop**
- 17.30 **Aspects du jazz**
- 18.00 **Informations**
- 18.05 **Redilemele**
- 18.55 **Per i laboratori italiani in Svizzera**
- 19.30 **Novitads**
- 19.40 **Jazz d'aujourd'hui**
- 20.00 **Informations**
- 20.05 **L'oreille du monde**
- 23.00 **Informations**

Beromunster

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.50, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 **Espresso.** 9.05 **Musique.** 10.00 **Extraite.** 11.05 **Musique légère.** 12.00 **La semaine à la radio.** 12.15 **Félicitations.** 12.40 **Rendez-vous de midi.** 14.05 **Magazine féminin.** 14.45 **Lecture.** 15.00 **Mémoires d'Angleterre et d'Amérique.** 16.05 **Entretien.** 17.00 **Onde légère.** 18.20 **Musique de danse.** 18.45 **Sport.** 19.00 **Actualités.** 20.05 **Le disque de l'auditeur.** 22.15 **Musique récréative.** 23.05-24.00 **Musique de danse.**

Monte Ceneri

- Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30.
- 6.00 **Musique et inf.** 8.45 **Musique du matin:** Pages de Schubert et Rossini. 9.00 **Radio-matin.** 12.00 **Inf.** avec à 12.10 **Revue de presse.** 12.30 **Actualités.** 13.05 **Disques.** 13.30 **Elixir musical.** 15.00 **Paroles et musique.** 16.00 **Pour le plaisir.** 18.00 **Points de vue.** 18.35 **Actualités régionales.** 19.00 **Actualités.** 20.00 **Orchestres variés.** 20.15 **Carmina Burana, Orff;** le château de feu, Milhaud. 21.30 **Disques variés.** 21.45 **Troisième page.** 22.15 **Musique variée.** 22.40 **Chansons pour l'été.** 23.10 **Jazz.** 23.35-24.00 **Nocturne musical.**

NF VOTRE JOURNAL

LOTÉRIE A NUMEROS

27^e tirage de samedi 2 juillet :

20 24 25 27 31 36

+ le N° complémentaire 3.
Somme totale attribuée aux gagnants: Fr. 1 785 383.-

à MAGRO Ouvrier:

Dixan tambour
5 kg 13.20

Salade russe
St-Gallen
boîte 1/1 1.65

météo

Beau et chaud

Prévisions jusqu'à demain soir, valables pour toute la Suisse: le temps restera chaud et encore ensoleillé. Quelques foyers orageux isolés sont possibles en Suisse romande et au Tessin, surtout en fin de journée. Températures prévues: 12 à 17 degrés au petit matin, 25 à 30 degrés l'après-midi. Limite de zéro degré proche de 3800 mètres. Vents généralement faibles et variables.
Evolution probable pour mardi et mercredi: même type de temps.

L'agence «UNA» enquête



TYVALUG

Le meilleur service aux meilleures conditions **Pneus service**
Ouvert le samedi matin

Dépôt **Continental**
Rue de la Dixence, Sion, tél. 027/22 56 95

PUBLICITAS Sion 21 21 11

ventes Spéciales
aut. du 6 au 23 juillet

Pour messieurs
Complets à Fr. 80.-, 100.-, 150.-
Vestons à Fr. 50.-, 60.-, 80.-
Chemises à Fr. 20.-, 25.-, 30.-

Pour dames
Robes et jupes à Fr. 40.-, 50.-, 60.-
Blouses à Fr. 20.-, 25.-, 30.-
Vestes cuir et daim à Fr. 80.-, 100.-, 120.-

De merveilleux prix pour des articles de qualité

Jeans grand choix de marques à des prix fous!

Gros rabais sur toute la confection filles et garçons

La Croisée SION

MOX POUR TOUS

20 à 70 % de rabais sur tout notre assortiment

NOTRE ATOUT

Machines à laver

Fabrication allemande

GASSER-MATIC	Philco W35	1680.-	1280.-
2090.- 1590.-	Philco W65	2190.-	1800.-
	Frigidaire FW 5	1460.-	1090.-
	Zanussi	1490.-	990.-
	Ariston LB 102	998.-	798.-
	Aristella vaisselle	1198.-	798.-
GASSER DE LUXE	Frigidaire vaisselle	1750.-	1490.-
1890.- 1390.-			

VENTE SPÉCIALE
autorisée du 6 au 23 juillet

Dyane 6
Modèle 1975
50 000 km
Prix à discuter
Tél. 026/4 10 77
36-400674

Beach Buggy
8000 km, valeur à neuf Fr. 14 800.-
Cédée Fr. 9000.-
Expertisée
Tél. 027/41 51 52
36-765

Gasser Frères Sion
Magasin Gd-Pont 24
Tél. 027/22 80 29

Ventes spéciales
autorisées du 6 au 23 juillet

RABAIS PARTOUT

Constantin
fils s.a. sion

Rue de Lausanne

VÉHICULES AUTOMOBILES

BMW 525
automatique rouge mét. 1977, neuve
GARAGE DES ALPES
La Tour-de-Peilz
021 / 54 33 91 / 92

BMW 520
automatique rouge foncé 1973
GARAGE DES ALPES
La Tour-de-Peilz
021 / 54 33 91 / 92

Citroën GS
dès Fr. 100.- par mois
Tél. 022/93 28 52

Mercedes 250
43 000 km
Radio stéréo
Pneus d'hiver
Expertisée
Tél. 027/41 51 51

Simca 1100 SP
rouge 1970
GARAGE DES ALPES
La Tour-de-Peilz
021 / 54 33 91 / 92

FIAT 124 SP
automatique blanche 1971
GARAGE DES ALPES
La Tour-de-Peilz
021 / 54 33 91 / 92

A vendre de particulier
R 6 TL 1974
54 000 km, parfait état, expertisée
Fr. 5600.-
Tél. 027/58 17 95
36-301653

Le style d'autrefois
à la portée des appartements d'aujourd'hui

Paroi bibliothèque Louis XV par éléments composables absolument selon vos désirs, en noyer, richement sculptée à la main.
En visitant notre exposition vous trouverez du même programme des parois Louis XIII, Renaissance et Louis XVI, ainsi qu'un très grand choix de mobiliers de style.
Attention : notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine.

OUVERTURE: tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption

GOBET
Meubles de style SA
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement :

Nom et prénom : _____
Rue : _____
Localité : _____
Je m'intéresse à : _____

FRACASSANTS

... NOS PRIX DE SOLDES

Vente spéciale aut. du 6 au 23 juillet

... en plus 10 % de RABAIS sur tous nos articles non soldés

chaussures madeleine

CENTRE METROPÔLE SION

Particulier vend

Citroën GS 1220
1973, 45 000 km
Prix à discuter
Tél. 027/21 21 51
interne 25 heures de bureau
36-301674

A vendre

Ford Capri 1300 GT
Expertisée
Modèle 1970
Fr. 2900.-
Tél. 026/2 50 33
36-90361

Suzuki GT 550
12 000 km
Parfait état
Fr. 3000.-
Tél. 022/49 31 23

La technique, le conseil et les pneus de grande marque

Voilà nos atouts

AGOM SA

A vendre

Mercedes 300 SEL
Automatique. Avec toit basculant
Année: 1970. Km: 112 000
Prix: Fr. 9800.- expertisée
Tél. 028/6 10 10 dès 19 heures
36-121205

A chacun sa spécialité

Celle du **nettoyage de meubles rembourrés, tapis et rideaux**

Hervé Micheloud-Vouardoux, Sion
Tél. 027/22 33 14
Service à domicile

FINALES VALAISANNES AU PISTOLET MARTIGNY APRÈS DOUZE ANS!

La finale cantonale du championnat de groupes au pistolet s'est disputée samedi

De gauche à droite, debout : Charly Granges, Richard Woltz, J.-Daniel Uldry ; à genoux : Roger Vaudan, René Granges.



après-midi au stand de Sion.

Les 12 groupes engagés se sont défendus avec plus ou moins de bonheur, mais l'attention de cette finale se portait tout de même sur les deux groupes favoris, La Cible de Sion et Martigny.

Les Martignerains, depuis 12 ans, courent à la conquête du titre, mais chaque fois,

malgré les prouesses, les tireurs de La Cible de Sion restaient maîtres chez eux.

Et bien l'impossible, devons-nous dire, est atteint. Après 12 ans, Martigny emmené par Richard Woltz remporte le titre de haute lutte.

Cette finale a tenu ses promesses. Sion l'emporta dans les deux premiers tours, devançant chaque fois les Martignerains, tandis que Saint-Maurice I, avec 450 points, obtint le droit à la troisième place en finale.

Cette finale à trois voit, dès le départ, les Martignerains en très grande forme, tandis que Saint-Maurice voit l'un des siens réaliser seulement 85 points. La lutte est serrée et après trois tireurs, Martigny compte 5 points d'avance sur Sion.

Les deux derniers tireurs de chaque groupe font l'impossible pour réaliser de bons résultats. Alors qu'Uldry et Charly Granges obtiennent tous les deux 95 points, Buchler, de Sion, baisse pied.

A l'addition finale, les Martignerains obtiennent 471 points et le titre, Sion et Saint-Maurice arrivent à égalité à la cote 457. Sion remporte la 2^e place par le résultat au tour précédent.

Félicitons les nouveaux champions valaisans, ainsi que tous les groupes qui ont disputé la finale.

Résultats. - 1^{er} tour : Sion La Cible 471 points ; Martigny 470 ; Martigny 2 444 ; Saint-Maurice 442 ; Viège 440 ; Orsières 439 (93) ; Sion Sofs 439 (91) ; Saint-Maurice 433 ; Stalden 432 ; Martigny 3 422 ; Orsières 2 414.

2^e tour : Sion La Cible 467 ; Martigny 465 ; Saint-Maurice 450 ; Orsières 446 ; Viège 441 ; Martigny 2 432.

Finale : Martigny 471, Uldry J.-D. et Granges Charly 95 points, Granges René, Vaudan Roger, 94, Woltz Richard 93 ; 2^e Sion La Cible 457 ; Saint-Maurice 457.

Le challenge individuel est revenu à Spiess Fredy avec 99 points.

DEUXIÈME TOUR DU CHAMPIONNAT DE GROUPES SEPT VALAISANS QUALIFIÉS

Depuis hier à midi, sept groupes valaisans ont obtenu les billets pour le troisième et dernier tour avant la finale d'Olten.

Les Valaisans mettaient 12 groupes en lice pour ce deuxième tour, six à chacune des combinaisons A et B.

Trois groupes A ont réussi à passer et quatre du groupe B.

● **Les groupes A :** 96 groupes s'affrontaient en ce deuxième tour et seulement 48 obtenaient le droit au 3^e tour.

Trois groupes valaisans ont quitté la scène, non sans avoir tenté l'impossible pour réussir. Visperterminen 2 avait affaire à forte partie et les chances de réussite étaient faibles. Malgré les 444 points, il doit se retirer, mais la tête haute. Le champion valaisan, Saint-Maurice, a réalisé 446 points, soit 89 points par tireur ; cependant, ce résultat est bien loin des 460 points de Zurich et surtout des 465 de Basel-Stand. A noter que Obermumpf se voit éliminer avec 458 points. Martigny, quant à lui, tombe de

461 points à 441. Cela n'est pas suffisant pour poursuivre la course ; Lugano 450 et Oberrindal 453 l'ont prouvé.

Si trois formations ont quitté la course, trois autres ont réalisé des prouesses. Ce sont trois formations haut-valaisannes. D'abord Viège, qui s'impose avec brio, réalisant 465 points, obtenant la première place de sa combinaison devant Linthal 455.

Visperterminen arrive à la limite des 460 points, mais malgré cela n'obtient que le deuxième rang de sa combinaison, Worb s'adjugeant la première pour un petit point. Ried-Brig Totalise 453 points et également le 2^e rang derrière Niederruen, 454.

● **Les groupes B :** Six au départ, quatre à l'arrivée, les groupes B ont fait mieux que les A. Martigny et Collombey n'ont pas réussi à prendre le bon chemin.

Collombey, avec 339 points, a réalisé un excellent résultat, mais a trouvé plus fort que lui en Utzensdorf, 356 et Gross 346. C'est dommage, un groupe sympathique

quitte la scène. Martigny, pour sa part, quitte la compétition avec 328 points. Nous sommes loin des 345 points du premier tour. Pourquoi avoir voulu imiter les frères d'arme du groupe A ? La cote de qualification n'était pourtant pas élevée : 346 points.

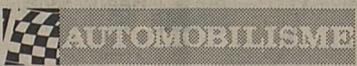
Les quatre autres groupes sont entrés dans l'antichambre de la finale d'Olten.

En premier lieu, nous trouvons les tireurs de Waren qui augmentent leurs résultats de deux points, en en obtenant ainsi 344, mais le 2^e rang, derrière Birsfelden 347.

Egger baisse légèrement pied, mais se qualifie tout de même avec Appenzell 344.

Les 2 groupes séduisants également lâchent du lest au mauvais moment. Pour cette fois, les conséquences ne sont pas grandes puisque les voilà au 3^e tour, mais cela ne sera pas suffisant dimanche prochain. Sion La Cible arrive à 339 points, soit 5 de moins que dimanche passé, tandis que les sous-officiers s'arrêtent à 335 points. Ce résultat inférieur de 3 points à celui du premier tour leur permet d'espérer encore grâce à la contre-performance d'Altdorf, qui de 345 points descend à 330. L'alerte a été chaude, le moment de réagir est venu.

Dimanche prochain, 3^e tour avec, en fin de tir, le droit à la finale tant enviée d'Olten pour les 24 meilleurs groupes de chaque programme A et B.



Hotz meilleur temps à Hockenheim

Le Thurgovien Markus Hotz (March 772/BMW) s'est encore montré le plus rapide au cours de la manche du championnat suisse disputée à Hockenheim. Il s'est imposé pour la quatrième fois de la saison. Les autres leaders du championnat suisse ont également consolidé leur position : Edy Brandenberger (spéciales) et Jean-Claude Bering (de série) et Harry Blumer (sport) en dépit d'une défaite subie devant le surprenant Walter Baltiser.

● L'Allemand de l'Ouest Rolf Stommelen, sur Porsche 935, a remporté les 200 miles de Nuremberg, épreuve internationale, courue en fait sur 161 km et comptant pour le championnat de RFA des voitures de sport.

● BOXE. - Une victoire de François Fiol

L'Espagnol de Morges François Fiol n'a finalement pas défendu, à Palma de Majorque, le titre de champion d'Espagne des mi-lourds qu'il détient depuis le 9 juillet 1976. Son adversaire, Victor Varon, n'a pas pu faire le poids. A la pesée, il s'est présenté à 80 kg 300, puis, une heure plus tard, à 80 kg 100 alors que la limite de la catégorie est de 79 kg 378.

Le combat a tout de même eu lieu, mais sur dix rounds seulement et le titre n'était pas en jeu. François Fiol s'est imposé par arrêt de l'arbitre au 3^e round. Après avoir laissé l'initiative à son adversaire dans les deux premières reprises, il a attaqué franchement dès le début de la troisième. Compté à huit à deux reprises, Varon s'est retrouvé une troisième fois au tapis. L'arbitre a alors logiquement arrêté le combat.

Le fait que le combat ne comptait pas pour le titre a causé un sérieux préjudice financier aux organisateurs. Car si le public s'est déplacé, ce fut surtout pour demander le remboursement de ses billets.



LUTTE

La « cantonale » aux Valettes Etienne et Jimmy à égalité parfaite

Organisée à la perfection par le Club des lutteurs de Martigny, dans le cadre idéal du « plateau » des Valettes, la 53^e Fête cantonale de lutte suisse a connu un beau succès avec la participation de quelque 800 personnes et plus de 100 lutteurs.

On craignait la formation fribourgeoise, ce fut surtout le Genevois Blaser qui joua, jusqu'à l'ultime et sixième passe, les grands outsiders en obtenant notamment un « nul » contre Jimmy Martinetti. Mais rien ne pouvait, sur leurs terres, battre en brèche « la famille ». En effet et une fois de plus, les frères Martinetti ont tenu le haut du « pavé de sciure », notamment Etienne, qui a brillamment défendu son titre cantonal, bien que Jimmy soit parvenu à le lui faire partager, grâce à sa sensationnelle dernière passe, un extraordinaire tombé de Wuthrich. En finale, Raphy ne pouvait rien contre son frère Etienne. N'oublions pas une mention pour l'excellente tenue de Jean-Luc Jacquier, Savièse-Etoile, qui finit 3^e ex aequo avec un autre redoutable Genevois, Ruedi Mösching. En bref, une fête fort bien réussie et qui s'est déroulée par un temps magnifique.

LES RÉSULTATS ET COURONNÉS

1a Etienne Martinetti 58,90 ; 1b Jimmy Martinetti 58,90 ; 2. Robert Blaser 58,40 ; 3a Ruedi Mösching 58,10 et 3b Jean-Luc Jacquier 58,10 ; 4. Raphy Martinetti 57,80 ; 5. Fritz Siegenthaler ; 6. Bernard Moret ; 7. Paul Jollien ; 8. Stéphane Giroud ; 9a Ruedi Wuthrich et 9b Robin Giroud ; 10a Roger Terretaz et 10b Antoine Stucky ; 11. Yvon Nachen ; 12abc et D. Pellaud, Lucien Hanspeter, Brugger, Guy Udry et Jean Esseiva. Tous obtiennent la couronne cantonale. **Set**

Fête cantonale à l'artistique Très bonnes prestations des Haut-Valaisans

Dans le cadre du 75^e anniversaire de la SFG de Sierre, la traditionnelle Fête cantonale des gymnastes à l'artistique s'est déroulée samedi et dimanche dans l'agréable « plaine Bellevue », où tout avait été mis en place pour le bon déroulement de la manifestation. Le comité d'organisation présidé par M. Vincent John reçut, hier, les invités d'honneur de Sierre, ainsi que les invités de l'AVGA et se plut à relever la présence du comité cantonal de l'Association valaisanne de gymnastique à l'artistique dont le président, M. Pius Eyer, avait fait l'honneur de sa présence.

MAGNIFIQUES JOURNÉES

Samedi et dimanche, le soleil siérois était présent. Un peu trop selon les organisateurs, car la chaleur a véritablement épuisé les meilleurs éléments. Il convient toutefois de relever la présence des invités Marc Wenger, Viktor Obrist et Ernest von Allmen, tous trois espoirs de l'équipe nationale, qui ont fait une véritable démonstration qui a enthousiasmé le public. A relever les bonnes performances de Rolf Schmid, de La Souste, qui obtint 54, 50 points en performance 1, ainsi que Robert Grand, La Souste, avec 55,70 points en performance 2. On ne saurait ignorer le résultat particulièrement brillant de Thomas Inderwildi, La Souste, avec 73,10 points dans la performance 3, et Daniel Eyer, de Baltschieder, avec 78,40 points. Dans la catégorie performance 5, il faut noter le résultat de Franz Zuber, de Saint-Maurice, avec 100,76 points et de Jean-Louis Borella, de Sion en catégorie « populaire hommes ». Chez les dames, Bernadette Escher de Brigue a confirmé les espoirs que le club du Haut-Valais place en elle, puisqu'elle s'est classée première avec 34,20 points dans le test 1.

Dans le test 2, Rebeka Grandi obtient, elle aussi, la première place avec 33,80 points, alors que sa voisine Myriam Bitsch, de Naters, se classe en tête avec 34,20 points dans le test 3. C'est dans le Haut-Valais que la championne du test 4 se révèle en Christine Feller, de Naters, avec 33,80 points. Dans le test 5, il faut relever la brillante performance de Manuela Lorenzini, qui est championne avec 32,70 points, alors que dans le test 6, c'est dans le club d'Uvrier que l'on découvre la magnifique gymnaste Sabine Jenny, avec 32,80 points. Il faut relever que les clubs du Haut-Valais ont nettement dominé cette Fête cantonale de gymnastique à l'artistique en inscrivant la grande partie de leurs gymnastes dans les premières places.

De nombreux clubs de Suisse romande étaient invités à cette fête cantonale.

GARÇONS

Catégorie : « performance 1 ». Valaisans : 1. Schmid Rolf, Susten, 54,5 p ; 2. Martig Rainer, Gampel, et Imboden Patrick Susten, 54 ; 4. Bisco Claudio, Sion, 51,30 ; 5. Szabo Gérard, Monthey, 49,40 ; 6. Jollien Pierre-Didier, Savièse,

49,30 ; 7. Varone Conrad, Savièse, 48,50 ; 8. Trogger Antoine, Sion et Truffer Michel, Sierre, 47,40 ; 10. Bass Alain, Sion, 46,70.

Catégorie : « performance 2 ». Valaisans : 1. Grand Robert, Susten, 55,70 ; 2. Kalbermatten Tino, Susten, 55,20 ; 3. Eidt Roman, Gampel, 54,10 ; 4. Locher Michel, Gampel, 53,70 ; 5. Salzmann Alex, Naters, 53,40 ; 6. Locher Ricardo, Susten, 52,40 ; 7. Roh Serge, Vétroz, 52,20 ; 8. Gmünder Toni, Sierre, et Trogger Stéphane, Sion, 51,90 ; 10. Schwindt Jean-Paul, Sierre, 50,40.

Catégorie : « performance 3 ». Valaisans : 1. Inderwildi Thomas, Susten, 73,10 ; 2. Duc Christophe, Monthey, 65,60 ; 3. Bussien Claude, Monthey, 64,20 ; 4. Zengaffinen Gilbert, Gampel, 63,70 ; 5. Schnorhk Ared-Jean, Saint-Maurice, 58,60 ; 6. Ghibellino Antonio, Sion, 57,70 ; 8. Schnorhk Pierre-Alain, Saint-Maurice, 54,60.

Catégorie : « performance 4 ». Valaisans : 1. Eyer Daniel, Baltschieder, 78,40 ; 2. Bussien Alain, Monthey, 77,70 ; 3. Favre Yvan, Sion, 76,10 ; 4. Biner Jacques, Bramois, 73,10 ; 5. Kuonen Urs, Susten, 72,20 ; 6. Beney Jean-Marc, Sion, 69,60 ; 7. Waldvogel René, Bramois, 68,90 ; 8. Velatta Jean-Daniel, Sion, 67,20.

Catégorie : « performance 5 ». Valaisans : 1. Zuber Franz, Saint-Maurice, 100,60 ; 2. Martig Daniel, Gampel, 97,90 ; 3. Hartmann André, Susten, 92,60 ; 4. Zufferey Christian, Sion, 91,40 ; 5. Valette Jean-Marc, Sion, 71,80.

Catégorie : « performance 6 ». Invités : 1. Obrist Viktor, équipe nationale, 104,40 ; 2. von Allmen Ernst, équipe nationale, 104,10 ; 3. Wenger Marc, équipe nationale, 99.

FILLES

1. Escher Bernadette, Brigue, 34,20 ; 2. Biderbost Felicitas, Naters, 33,50 ; 3. Fioroni Sonia, Viège et Walliser Franziska, Brigue, 33,40 ; 5. Barberi Manuela, Naters, 32,80 ; 6. Venetz Franziska, Viège et Ritz Katia, Naters, 32,70 ; 8. Zenzünen Sonia, Viège, Rotzer Marlies, Gampel et Carlen Suzanne, Viège, 32,60 ; 11. Siegenthaler Carolle, Sierre, 32,40.

Catégorie : « test 2 ». Valaisans : 1. Grandi Rebekka, Naters, 33,80 ; 2. Rouvinez Loula, Brigue, 33,70 ; 3. Karlen Cornelia, Naters, 33,50 ; 4. Marzulli Claudia, Sion, 33 ; 5. Kuonen Ursula, Gampel, Velatta Rosine, Sion et Biner Raphaela, Naters, 32,80 ; 9. Eberhard Eveline, Gampel, 32,60 ; 10. Delaloye Romaine, Vétroz, 32,40.

Catégorie : « test 3 ». Valaisans : 1. Britsch Myriam, Naters, 34,20 ; 2. Pfammatter Vera, Viège, 33,30 ; 3. Oyetti Manila, Sierre, 33,10 ; 4. Imhof Carmen, Viège, 33 ; 5. Kronig Pascale, Gampel et Scheurer Jacqueline, Naters, 32,80 ; 7. Antille Elisabeth, Uvrier, 32,70 ; 8. Truffer Doris, Viège, 32,60 ; 9. Tscherry Eva-Marie, Viège, 32,50 et Frei Sandie, Sierre, 32,50 ; 11. Putallaz Chantal, Vétroz, 32,50.

Catégorie : « test 4 ». Valaisans : 1. Feller Christine, Naters, 33,80 ; 2. Beney Fabienne, Sion, 32,90 ; 3. Schnydrig Béatrice, Viège, 31,70 ; 4. Gonthier Patricia, Sion, 31,40 ; 5. De Riedmatten Françoise, Uvrier, 30,10 ; 6. Roten Liliane, Brigue, 30 ; 7. Chanton Ursula, Brigue, 29,30 ; 8. Bétrisey Nicole, Uvrier, 29,10 ; 9. Elsig Barbara, Naters, 28,30.

Catégorie : « test 5 ». Valaisans : 1. Lorenzini Manuela, Sion et Walker Franziska, Naters, 32,70 ; 3. Schmidhalter Brigitte, Naters, 31,10 ; 4. Frankhauser Sabine, Viège, 30,50 ; 5. Jenny Nicole, Uvrier, 29,90 ; 6. Schnydrig Ada, Viège, 29,60.

Catégorie : « test 6 ». Valaisans : 1. Jenny Sabine, Uvrier, 32,80 ; 2. Burket Astride, Uvrier, 27,70.

TIR DE LA FÉDÉRATION DU DISTRICT DE SIERRE Sierre en sections et Tanner, vainqueurs

Le 23^e tir de la fédération qui s'est disputé durant les deux week-ends passés a connu un énorme succès. Plus de 411 tireurs ont en effet participé, cela constitue un nouveau record.

L'organisation, par la Société de tir de Grône, fut en tous points parfaite. Que tous les responsables en soient félicités.

Lors de la partie officielle, ont pris la parole Gérard Théodoloz, président de la commune, Gérard Lamon, président de la fédération du district. Ces discours furent entrecoupés par les productions de la fanfare La Marcelline.



Ferdinand Tanner, vainqueur individuel, recevant son prix.

CLASSEMENT PAR CATÉGORIE

Catégorie I : 1. Sierre 87,923 ; 2. Lens 87,300 ; 3. Chippis 86,600 ; 4. Grimentz 80,375 ; 5. Vissoie 77,111.

Catégorie II : 1. Saint-Léonard 84,181 ; 2. Randogne 83,250 ; 3. Montana 83,000 ; 4. Mollens 82,571 ; 5. Veyras 82,428 ; 6. Miège 80,000 ; 7. Ayer 77,857 ; 8. Saint-Jean, pas classé.

Catégorie III : 1. Grône 86,111 ; 2. Venthône 83,166 ; 3. Chalais 82,444 ; 4. Muraz 82,333 ; 5. Chermignon 79,500 ; 6. Granges 79,428 ; 7. Icogne 78,000 ; 8. Saint-Luc pas classé.

Challenge, toutes catégories : 1. Sierre 87,923 ; 2. Lens 87,300 ; 3. Chippis 86,600.

JUNIORS

Catégorie I : 1. Grimentz 78,000 ; 2. Sierre 75,000 ; 3. Vissoie 56,000.

Catégorie II : 1. Saint-Léonard 79,500 ; 2. Ayer 70,500 ; 3. Veyras, pas classé.

Catégorie III : 1. Chalais 77,750 ; 2. Grône 75,500 ; 3. Icogne 74,250 ; 4. Muraz 51,750.

Résultats individuels : 1. Tanner Ferdinand, Sierre, 95 ; 2. Rey Richard, Sierre, 93 ; 3. Schmid Robert, Sierre, 92 ; 4. Savioz Robert, Sierre, 92 ; 5. Veuthey Clovis, Grône, 91 ; 6. Lamon Gérard, Lens, 91 ; 7. Borgeat Charles, Chermignon, 91 ; 8. Joliat Yvan, Sierre, 91 ; 9. Martin Rodolf, Sierre, 90 ; 10. Emery Arsène, Lens, 89 ; 11. Mounir Francis, Randogne, 89 ; 12. Ducret Roland, Chermignon, 89 ; 13. Theytaz Jean-Marc, Vissoie, 89 ; 14. Zufferey Narcisse, Chippis, 89 ; 15. Nanchen Jean, Lens, 89 ; 40 classés.

SOLDÉS

autorisés du 6 au 23 juillet

Dans tous les rayons...

Les prix coulent à pic...
à Coop City!

Les marchandises SOLDÉES s'écoulent... avec plus de

50 %
de rabais

Blousons et vestes pour messieurs

en daim pecari
2 coloris mode: beige/bleu

89.-

au lieu de Fr. 199.-

Poêle à frire

8.-

au lieu de Fr. 19.90

Tee-shirts pour dames

100% coton peigné
coloris mode
la pièce

5.-

au lieu de Fr. 17.-

Blousons pour messieurs

en toile coton térylène
imperméabilisé, col tricot
à saisir

19.-

au lieu de Fr. 39.-

Chemises de nuit

pour dames, en coton polyamid
toutes les tailles
la pièce

10.-

au lieu de Fr. 25.-

A saisir un lot de porcelaine blanche de Langenthal tasse et sous-tasse

2.-

au lieu de Fr. 4.90

**Laine pour chaussettes Arcana
Laine pour pulls Chock**

nombreux coloris

à choix

la pelote de 50 g

1.-

Vestes sahariennes pour messieurs

en coron térylène, entièrement doublées
modèle 77
à saisir

29.-

au lieu de Fr. 98.-

Linges de toilette

en coton bouclé rayé
50/80 cm
la pièce

2.-

Complets pour messieurs

en velours côtelé 100% coton
coloris mode: brun/vert

59.-

au lieu de Fr. 140.-

Prix coulés... pour toute la série porcelaine «modèle chalet»

Tasse à mocca avec sous-tasse **2.50**
au lieu de 4.90

Cafetière **7.-**
au lieu de 12.90

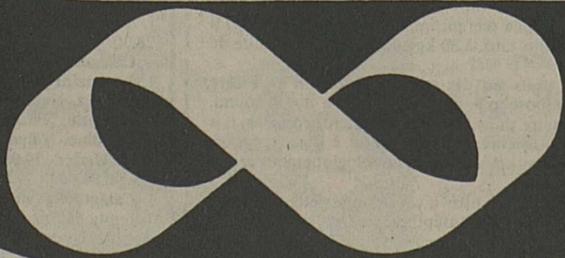
Plat rond, légumier **6.-**
la pièce au lieu de 8.90

Saladier **5.-**
au lieu de 8.30

Mouchoirs pour dames
en coton batiste imprimé ou fleuri

Mouchoirs pour messieurs
en coton uni ou fantaisie
au choix, la pièce **-.90**

Vestes sahariennes pour enfants
entièrement doublées, en coton térylène
4 poches appliquées, longues manches **19.-**
au lieu de 49.-



Les grands magasins

coop city P

Sion

FOOTBALL

Championnat international d'été CHÉNOIS: C'EST BIEN PARTI!

Le CS Chénois, qui participe pour la première fois à une compétition internationale, a réussi son entrée dans le championnat international d'été en obtenant le match nul (0-0) au Danemark contre le KB Copenhague. Les Chénois ont eu la chance de voir le demi Torsten Andersen rater la transformation d'un penalty. Ils n'en ont pas moins offert une excellente réplique, grâce en particulier à leur gardien Gurtner et à Mustapha.

Tant le FC Zurich que les Young Boys ont été battus nettement en Tchécoslovaquie (0-5) alors que, à Langenthal, les Grasshoppers ont dû se contenter du match nul (1-1), contre le FF Malmoe, leader du championnat de Suède.

Les résultats du week-end:

Groupe I: Maccabi Jaffa - Vojvodina Novisad 4-3 (3-2); Halmstad - FC Amsterdam 1-1 (1-0). **Classement:** 1. Maccabi Jaffa 2-3 (4-3); 2. Halmstad 2-2 (2-2); 3. FC Amsterdam 1-1 (1-1); 4. Vojvodina 1-0 (3-4).

Groupe II: Maccabi Tel Aviv - Standard Liège 0-2 (0-0). **Classement:** 1. Standard Liège 1-2 (2-0); 2. MSV Duisbourg 1-2 (3-2); 3. Maccabi Tel Aviv 2-0 (2-5). Twente Enschede n'a pas encore joué.

Groupe III: 1. SSW Innsbruck - Eintracht Francfort 1-1 (1-0); Inter Bratislava - Zurich 5-0 (3-0). **Classement:** 1. Inter Bratislava 2-3 (7-2); 2. Eintracht Francfort 2-2 (3-3); 3. SSW Innsbruck 1-1 (1-1); 4. Zurich 1-0 (0-5).

Groupe IV: Grasshopper - FF Malmoe 1-1 (1-1) à Langenthal; Slavia Sofia - SV Hambourg 3-0 (1-0). **Classement:** 1. FF Malmoe 2-3 (4-1); 2. Slavia Sofia 2-2 (3-3); 3. Grasshopper 1-1 (1-1); 4. SV Hambourg 1-0 (0-3).

Groupe V: Slavia Prague - Young Boys 5-0 (2-0); Legia Varsovie - Landskrona Bois 1-0 (1-0). **Classement:** 1. Slavia Prague 2-4 (10-3); 2. Legia Varsovie 1-2 (1-0); 3. Young Boys 1-0 (0-5); 4. Landskrona 2-0 (3-6).

Groupe VI: FC Rijeka - Frem Copenhague 2-2 (1-1); Ruch Chorzow - Grazer AK 5-0 (0-0). **Classement:** 1. Frem Copenhague et Rijeka 2-3 (5-2); 3. Ruch Chorzow 2-2 (5-3); 4. Grazer AK 2-0 (0-8).

Groupe VII: ASK Linz - Lillestroem 2-1 (1-1); Zagłębie Sosnowiec - Jednota Trencin 2-0 (0-0). **Classement:** 1. Zagłębie Sosnowiec 2-4 (4-0); 2. Jednota Trencin 2-2 (4-2); 3. ASK Linz 2-2 (2-5); 4. Lillestroem 2-0 (1-4).

Groupe VIII: 1903 Copenhague - Hertha Berlin 0-1 (0-0); Admira-Wacker - Slovan Bratislava 1-5 (1-1). **Classement:** 1. Slovan Bratislava 2-4 (8-2); 2. Hertha Berlin 2-4 (2-0); 3. 1903 Copenhague 2-0 (1-4); 4. Admira-Wacker 2-0 (1-6).

Groupe IX: Austria Salzburg - Oester Vaexjoe 1-1 (1-1); Zbrojovka Brno - Aalborg 2-1 (1-0). **Classement:** 1. Oester Vaexjoe 2-3 (5-3); 2. Austria Salzburg 2-2 (2-2); 3. Zbrojovka Brno 2-2 (4-5); 4. Aalborg 2-1 (2-3).

Groupe X: Sturm Graz - Pogon Szczecin 0-0; KB Copenhague - CS Chénois 0-0. **Classement:** 1. KB Copenhague et Pogon Szczecin 2-2 (2-2); 3. Sturm Graz et CS Chénois 1-1 (0-0).

YOUNG BOYS ET ZURICH: LA DÉBÂCLE!

● **Grasshopper - Malmoe FF 1-1 (1-1)**
Rankmatte, Langenthal. 1500 spectateurs. Arbitre: Dubach (Nidau).
Buts: 12. Hansson 0-1; 18. Elsener 1-1.

● **Grasshopper:** Inderbitzin; Hey, Becker, Montandon, Piccand, Herrmann (46. Hagenbuch), Wehrli, Sulser, Baenziger (46. Bouli) Corda, Elsener.

● **Malmoe FF:** Moeller; Roy Anderson, Kristensson, Rolf Andersson, Magnus Andersson, Ljungberg, Hansson, Bo Larsson, Sjöberg, Tommy Larsson, Erlansson.

● **KB Copenhague - Chénois 0-0**
Copenhague. 1500 spectateurs. Notes:

à la 85^e minute, Torsten Anderson (KB) rate la transformation d'un penalty.

● **Inter Bratislava - Zurich 5-0 (3-0)**
Bratislava. 2600 spectateurs. Arbitre Kortek (Tch).

● **Zurich:** Hauser; Baur, Stierli, Dickmann, Aliesch, Erba (30. Landolt), Zappa, Moser, Trostenson, Risi (46. Hartmann), Scheiwiler.

● **Slavia Prague - Young Boys 5-0 (2-0)**
Stade de Slavia à Prague. 3500 spectateurs.

● **Young Boys:** Weissbaum; Schmidlin, Brechbuehl (13. Eich), Truempler, Karlen, Mast, Zwygart, Rebmann, Erlacher, Leuzinger, Koenig.

La coupe romande des PTT

Demi-finales: Sion-Sports PTT - AST Sion 4-3; Neuchâtel PTT - Grand-Lancy Poste 1-2.

La finale se déroula le samedi 23 juillet en lever de rideau du match de coupe des Alpes Servette - Bordeaux, aux Charmilles.

Chinaglia prêté à Atletico Madrid

L'ex-international italien Giorgio Chinaglia, qui défendait depuis plusieurs saisons les couleurs de Cosmos New York, devrait jouer durant la trêve du championnat nord-américain avec l'Atletico Madrid. Chinaglia a indiqué qu'il avait été contacté par M. Peira, vice-président du club madrilène, et avait donné son accord. Les dirigeants new-yorkais doivent entériner le contrat.

La coupe d'Italie

Derniers matches de groupes:
Groupe A: Spal Ferrare - AC Milan 0-2; Napoli - Bologna 1-0. **Classement final après 6 journées:** 1. AC Milan 11 points; 2. Bologna 6; 3. Napoli 6; 4. Spal Ferrare 1.

Groupe B: Internazionale Milan - Lecce 0-0; Juventus Turin - Lanerossi Vicenza 2-1. **Classement final après 6 journées:** 1. Internazionale Milan 9 points; 2. Juventus Turin 6; 3. Lanerossi Vicenza 5; 4. Lecce 4.

Le championnat du monde juniors

La journée de dimanche sera décisive pour la qualification dans les deux groupes A et C du championnat du monde juniors qui se poursuit en Tunisie. Résultats des autres groupes:

Groupe B, à Tunis: Uruguay - Honduras 1-0 (1-0); Hongrie - Maroc 2-0 (1-0). **Classement:** 1. Uruguay 2-4; 2. Hongrie 2-2; 3. Honduras 2-2; 4. Maroc 2-0.

Groupe D, à Sfax: URSS - Paraguay 2-1 (1-1); Irak - Autriche 5-1 (3-1). **Classement:** 1. URSS 2-4; 2. Irak 2-2; 3. Paraguay 2-2; 4. Autriche 0-0.

● **Match amical:** à Aarau, FC Aarau - FC Kaiserslautern 0-5 (0-2).

Finales de deuxième ligue

Groupe 3: Turgi-Breitenbach 4-0. **Classement final:** 1. Bettlach 6 (5-3); 2. Turgi 5 (9-4), promu; 3. Breitenbach 1 (4-11).

Groupe IV: Giubiasco - Herzogenbuchsee 0-0. **Classement final:** 1. Herzogenbuchsee 4-5 (4-3); 2. Giubiasco 4-4 (3-3), promu; 3. Boujean 34-4-3 (4-5).

Groupe V: Malley - Couvet 4-2 (2-0). **Classement final:** 1. Concordia Lausanne 4-7 (9-5); 2. Malley 4-4 (9-7), promu; 3. Couvet 4-1 (8-14).

● **Pusan. - Tour préliminaire de la coupe du monde, tour final de la zone Asie/Océanie:** Corée du Sud - Iran, 0-0. **Classement:** 1. Iran 2/3 (2-0); 2. Corée du Sud 2/3 (1-0); 3. Hongkong 2/0 (0-3). L'Australie et Koweït n'ont pas encore joué.

La coupe de la ligue

Le tirage au sort de l'ordre des rencontres des seizièmes de finale de la coupe de la ligue (6 août) aura lieu le mardi 12 juillet à 17 h. 30 au siège de la ligue nationale, à la maison des sports à Berne. La cérémonie sera publique.

Sport-toto

Colonne gagnante du concours N° 27:

x1x 12x xx2 112

Somme totale attribuée aux gagnants: 125 248 francs.

Toto-X

Concours N° 27 des 2-3 juillet:

15 - 18 - 22 - 23 - 27 - 32
numéro complémentaire 8

Somme totale attribuée aux gagnants: 174 263 francs.
Jackpot: 102 898 fr. 20.

Assemblée de la LSHG: paisible!

La 69^e assemblée des délégués de la Ligue suisse de hockey sur glace a connu un déroulement paisible, à Rapperswil. Il n'en a pas moins fallu près de quatre heures qu'un président central François Wollner pour épuiser l'ordre du jour.

Parmi les décisions qui ont été prises, à relever celles qui constituent une première étape vers une réorganisation de la ligue. Sous le signe d'une certaine décentralisation, les championnats des actifs, seniors et espoirs seront désormais du ressort des associations régionales. Font exception la ligue nationale et les juniors élite. C'est d'ailleurs la ligue nationale qui s'occupera désormais de l'organisation du championnat des juniors élite. Sur une autre plan, l'introduction d'une procédure accélérée en ce qui concerne les cas disciplinaires a également été adoptée.

Sans discussion, et à l'unanimité, les délégués ont approuvé les divers rapports annuels. Sur le plan financier, à relever que le déficit évalué à 33 000 francs a pu

finalement être réduit à 5060 fr. 40. Par contre, le budget pour la prochaine saison a donné lieu à quelques discussions. Ce budget prévoit à un poste extraordinaire un déficit de 81 000 francs, coût de l'expédition des juniors aux championnats du monde (18-30 décembre 1977 au Canada). Finalement, les délégués ont admis le principe de cette expédition et ils se sont engagés à épouger ce déficit.

La prochaine assemblée sera organisée l'an prochain à Leysin. Le club de la station vaudoise fêtera à cette occasion son 75^e anniversaire tandis que la LSGH fêtera elle son 70^e anniversaire. Au sein du comité central, Fritz Sellwig, démissionnaire, a été remplacé par Kurt Burgunder au poste de président régional de la Suisse centrale. Enfin, parmi les membres honorés au cours de cette assemblée, Rudolf Killias, lequel a reçu un cadeau pour ses six ans d'activité au sein de la ligue en tant qu'entraîneur des espoirs puis entraîneur fédéral.

ASSEMBLÉE DE LA F.S.S. À ENGELBERG Pierre Hirschy, nouveau président

Comme prévu, Pierre Hirschy (64 ans), ancien chef de l'instruction de l'armée, a été nommé président de la Fédération suisse de ski au cours de la 73^e assemblée des délégués, qui s'est tenue à Engelberg. Il succède à Philippe Henchoz, qui a abandonné son poste pour des raisons professionnelles. M. Henchoz a été acclamé membre d'honneur par une assemblée qui a reconnu unanimement l'excellence du travail qu'il a fourni pendant cinq ans et qui lui a donné une KEUB supplémentaire de sa satisfaction en acceptant sans discussion les comptes pour l'exercice écoulé.

A noter que le poste du budget pour l'entraînement et la compétition est de 2 158 348 francs pour la prochaine saison contre 1 973 039 francs pour la saison dernière.

L'objectif de la Fédération suisse de ski reste l'augmentation du nombre de ses membres. On considère qu'actuellement, le 20% seulement des Suisses qui pratiquent le ski sont membres de la FSS. Pour susciter de nouvelles affiliations, la FSS espère arriver à un accord avec l'Association des remontées mécaniques. La carte de membre, si l'accord se fait, permettrait de bénéficier de tarifs réduits ou d'un certain nombre de montées gratuites.

Outre le changement de président, quelques modifications ont été enregistrées au sein des différentes commissions: Josef Schelbert succède à Karl Braschler à la tête de la commission du tourisme et, dans le secteur compétition, René Vaudroz a été nommé chef des OJ en remplacement de Théo Nadig.

Les derniers organisateurs pour les championnats suisses 1978 ont été trouvés: Adelboden pour les championnats suisses interclubs, Obergoms (le 28 décembre 1977 déjà) pour le fond 50 km et le Brassus pour le saut. Les autres championnats suisses, qui avaient déjà été attribués, auront lieu à Villars pour les disciplines alpines masculines (14-19 février), à Andermatt pour les disciplines alpines féminines (14-19 février), à Schuls pour les championnats suisses juniors (10-12 février) et à Tramelan pour les championnats suisses nordiques (28 janvier-5 février).

L'épingle d'or de la FSS a été remise à Edwin Baur (Wildhaus), Karl Braschler (Niederwangen), Jean-Pierre Clivaz (Montana), Francis Corbaz (Caux), Jean Dufey (Lausanne), Hansruedi Mettler (Ebnat-Kappel), Adolf

● **ATHLÉTISME.** - A Uster, Susi Erb a franchi 1 m 82 en hauteur. La réunion n'avait pas un caractère officiel mais comptait tout de même comme épreuve de qualification pour la coupe d'Europe.

Pour la 5^e fois, le Bernois Albrecht Moser a remporté une course disputée autour de Muri (Argovie).

Classement: 1. Albrecht Moser (Berne) les 10 km en 30'47"; 2. Toni Funk (Berne) 31'00"; 3. Josef Wiss (Küssnacht) 31'17"; 4. Daniel Siegenthaler (Berne) 31'24"; 5. Pius Strebel (Lucerne) 31'27"; 6. Werner Meier (Kloten) 32'07". **Seniors:** 1. Peter Reiher (RFA) 32'16".

Le Français Jacques Rousseau a réalisé une excellente performance au championnat d'Europe des clubs, à Wolverhampton. Il a sauté 8 m 33 en longueur mais avec un vent nettement favorable (plus de 2 m/seconde) qui empêchera l'homologation de ce bond comme nouveau record de France.

● **MARCHE.** - Epreuve sur piste à Baden: 1. René Pfister (Uster) les 10 km en 47'29"; 2. Hans Fenner (Küssnacht) 49'28"; 3. Max Grob (Zofingue) 49'50"; 4. Eugen Mueller (Zurich) 51'21"; 5. Martin Bissig (Zurich) 52'02".

Championnat vaudois (20 km): 1. René Hügi. Puis 8. Claude Besson (Monthey) 2 h. 11'35"; 9. Nicolas Kuonen et Bernard Gavillet (Monthey) 2 h. 13'55".



Philippe Henchoz (à gauche) vient de diriger sa dernière assemblée de la FSS. Désormais, cette tâche concernera son successeur Pierre Hirschy (à droite).

Odermatt (Engelberg), Max iegeler (Berne) et Peter Franzen (Zermatt). L'assemblée des délégués 1978 aura lieu à Einsiedeln et celle de 1979 à Bâle.

D'autre part, les deux candidatures valaisannes pour 1979 (Verbiere pour les alpins messieurs et Täsch pour les nordiques) ont échoué face à Meiringen et l'Engadine.

FOOT: ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES ARBITRES VALAISANS

Quarante nouveaux membres

C'est la grande commune de Savièse que les arbitres valaisans avaient choisi pour leurs délibérations.

Le traditionnel quart d'heure valaisan passé, le président Othmar Winter ouvre les débats, dans la grande salle de gymnastique, en saluant la présence du vice-président de la commune M. André Reynard et des membres d'honneur présents, ainsi que la grande majorité des arbitres. Ensuite il donne connaissance de l'ordre du jour, lequel est accepté.

Le rapport du secrétaire Hubert Savioz est très fouillé et relate tous les faits de la dernière assemblée. C'est par des applaudissements nourris que celui-ci est accepté.

Il en est de même du rapport de Serge Ungemacht, caissier de l'association, qui reçoit décharge sur proposition des vérificateurs. La fortune est très bien gérée, mais les dépenses devront être compressées!

C'est ensuite au président Winter de présenter son rapport. Celui-ci nous fait remarquer que cette année coïncide avec le 30^e anniversaire de l'association. C'est en 1946-1947 que celle-ci a vu le jour à Collombey et le président était le regretté disparu Arthur Arluna, son successeur fut Georges Craviolini puis Maurice Chammartin et maintenant depuis une année Othmar Winter.

Son rapport très complet touche tous les points de l'arbitrage: nous en retiendrons certains.

1. Le magnifique travail effectué par le préposé au recrutement Frédy Philippoz qui a formé 40 nouveaux arbitres en une saison. Qu'il en soit félicité.

2. Les inspections des arbitres ont fait cette année un bond en avant. On en a effectué plus de cent soixante sept, surtout les jeunes furent suivis avec assiduité. Ce nombre impressionnant d'observations fut également possible grâce à l'arrivée de trois nouveaux instructeurs. Savioz Hubert, Zenggafinen Stephane et Mudry Sylvain qui sont félicités pour leurs nouvelles tâches.

M. Winter demanda également aux arbitres de se montrer plus camarades et de cesser certaines «rognes» qui ne font pas le bon renom de l'association.

Il termine en remerciant les arbitres du travail accompli puisque aucun

protêt n'est venu ternir les résultats des 4500 matches disputés durant la saison.

Récompenses et honorariat

Son rapport terminé, le président Winter s'est plu à relever les mérites de certains arbitres ou instructeurs, en les récompensant soit par des channes soit par le diplôme de membres d'honneur.

C'est ainsi que Georges Craviolini est fêté pour ses 45 ans d'activité à la cause arbitrale, Rudolf Gspöner pour 31 ans et sur proposition de Salzberg, nommé membre d'honneur, Rudaz Eugène pour 25 ans, Darbellay Ulysse pour 20 ans. Ont également été récompensés les membres Ami Veuthey, qui est hospitalisé et n'a pu être des nôtres et Lugon pour ses 15 ans d'activité. La dernière récompense fut donnée à René Mathieu qui vient de quitter l'arbitrage avec la plus haute récompense: le titre FIFA, et qui le mois d'août sera responsable de l'enseignement du football et de l'arbitrage au Congo. Cela sous l'égide de la FIFA. Voilà un très grand honneur pour lui et le Valais tout entier.

Ces récompenses terminées, le président donna la parole au représentant de la commune: M. André Reynard. Celui-ci, cumulant les places de vice-président et de président du football, était très bien placé pour saluer les responsables du bon déroulement du jeu. En termes choisis, il sut mettre en valeur le rôle de l'arbitre et s'excusa auprès d'eux, si parfois, au bord du terrain il est un peu bouillant; c'est mon tempérament, dit-il. Il annonça que le vin d'honneur est offert par la municipalité, que le FC Savièse offrait une petite agape et lui-même les cafés. C'est des applaudissements nourris qui terminèrent son discours.

L'assemblée attendait ensuite les rapports du responsable des convocations J.-D. Pralong ainsi que celui du président de la commission d'arbitrage René Mathieu. Dans les divers, deux membres prirent la parole, après quoi le président put clore l'assemblée en souhaitant à chacun de bonnes vacances et un bon championnat 1977-1978.

Mercredi 6 juillet débutera notre

VENTE SPECIALE

où vous trouverez un grand choix à des prix sensationnels !

(autorisée du 6 au 23 juillet)



S.A.

Rue des Remparts
SION

Supermarché - Grand-Pont

Chaque achat est une affaire !

36-34403

A vendre
cause double emploi
1 chaudière électrique à accumulation pour chauffage central, d'une puissance de 22 k cal heure, avec régulation sonde extérieure. Convient pour maison ou chalet 4-5 pièces
Prix à discuter
Tél. 021/87 09 93

Achat
027/31 18 78
et vente de livres anciens et d'occasion, partitions de musique, gravures, liquidation de bibliothèques après décès, etc.

Galerie du Lac Saint-Léonard à côté du café de l'Avenue
36-25473

Machines à coudre Occasions garantie 1 an
Helvetia Fr. 190.-
Electrino Auto 280.-
Pfaff Auto 390.-
Turissa Auto 429.-

Vigorelli Lausanne
Tél. 021/37 70 46

Pour cause imprévue (rupture de contrat), à liquider
chambre à coucher complète
style Renaissance avec grand lit, literie ainsi qu'une **magnifique garniture salon** recouverte de velours de Gênes
Meubles neufs
Valeur de l'ensemble Fr. 8350.-
cédé Fr. 7250.-, rendu franco domicile
Tél. 027/22 54 25
36-4424

Beaucoup de mode pour peu d'argent chez

Neuchâtel Sion Sierre Visp
3, rue des Epancheurs Place du Midi Centre Commercial Placette Bahnhofstrasse (Haus Hotel Elife)

N'achetez pas aux soldes sans avoir fouillé chez



Des prix - Du choix De la qualité !

Pour dames:

Manteaux	dès 100.-, 150.-
Manteaux cuir	dès 200.-, 350.-
Manteaux pluie	dès 100.-
Robes et deux-pièces	dès 20.-, 50.-
Costumes	dès 30.-, 60.-
Vestes	dès 50.-, 80.-
Vestes cuir	dès 100.-, 200.-
Jupes	dès 10.-, 20.-
Pantalons	dès 10.-, 20.-
Pulls	dès 10.-, 20.-
Blouses	dès 10.-, 20.-

Pour hommes:

Complets	dès 80.-, 100.-
Vestons	dès 60.-, 80.-
Manteaux pluie	dès 70.-, 100.-
Pantalons	dès 30.-, 40.-
Jeans	dès 15.-, 20.-
Vestes cuir, daim	dès 80.-, 100.-
Robes de chambre	dès 30.-, 45.-
Vestes et gilets jeans	dès 25.-, 50.-
Blouson été	dès 50.-, 60.-
Chemises ville et sport	dès 15.-, 20.-

et comme toujours

20 % de rabais

sur tous les articles non soldés

Grande vente spéciale autorisée du 6 au 23 juillet 1977

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

On cherche **chauffeur de train routier** place stable, ainsi qu'un remplaçant pour 3 semaines environ
Norbert Reynard, transports, Sion
Tél. 027/22 44 45
36-301676

Au pair à Bâle
Quelle jeune fille aimerait s'occuper de trois enfants (3 à 10 ans) à partir du mois d'août pendant au moins 6 mois ou de préférence une année? Possibilité de suivre des cours d'allemand, vie de famille, chambre indépendante.
Veuillez écrire: M^{me} Nadja Degen Martinsgasse 18, 4000 Bâle
36-26629

Ardon
Nous cherchons pour entrée tout de suite ou date à convenir **jeune fille** libérée des écoles avec de bonnes connaissances d'allemand, de l'esprit d'initiative et sachant travailler seule comme

aide de bureau - expéditrice
Ecrire sous chiffre P 36-26629 à Publicitas, 1951 Sion

Café-restaurant à Fully cherche
sommelière débutante acceptée. Nourrie et logée entrée tout de suite ou à convenir
Tél. 026/5 32 58
36-26648

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Granois-Savièse
A vendre
appartements
tout confort, dans petit immeuble neuf de 5 appartements:
4 1/2 pièces, à partir de Fr. 132 000.-
Studios, à partir de Fr. 60 000.-
Garages, Fr. 10 000.-
Ou à louer 4 1/2 pièces à partir de Fr. 400.-
Documentation à disposition sur demande.
Rens. et visites: André Reynard Commerçant, 1965 Savièse
Tél. 027/22 34 67
36-5668

Couple cherche **bar à café**
Région Sion, Martigny, Monthey
Faire offres sous chiffre EV 540
Journal Est Vaudois 1820 Montreux

A louer à Martigny
dans villa
appartement 3 1/2 pièces
Tél. 026/2 29 39
36-2653

A vendre, faute de non-emploi
chien bruno du Jura
2 1/2 ans avec pedigree
Prix raisonnable.
S'adresser au 027/38 13 05 le soir
36-26624

A louer à Ardon dans petit immeuble de construction soignée
appartements 3 1/2 et 4 1/2 pces
Fr. 350.- et 433.- charges comprises
Tél. 027/23 34 95
36-2653

A vendre à Conthey alt. 900 m
ancienne maison
à rénover, grange, écurie, jardin. Bon ensoleillement
Ecrire sous chiffre P 36-301673 à Publicitas, 1951 Sion
A vendre pour cause de départ
BMW 1802
Modèle 1972
Valeur Fr. 5500.-
Tél. pendant les heures de repas au 027/38 11 42 ou 38 16 31
36-301677

Une nouvelle profession sociale



Renseignements
Ecole d'aides familiales, avenue Ritz 9, 1950 Sion. La direction: 027/22 27 75
Association valaisanne pour les aides familiales, 026/5 32 62 et 027/22 99 72

Wimbledon



BORG POUR LA 2^e FOIS !

LE SUÉDOIS A GAGNÉ SON PARI

Le Suédois Bjorn Borg a inscrit pour la deuxième fois de suite son nom au palmarès du prestigieux tournoi de Wimbledon en battant devant 15 000 spectateurs Jimmy Connors en 5 sets : 3-6, 6-2, 6-1, 5-7, 6-4. Borg, âgé de 21 ans (il est né le 6 juin 1956 à Soderstjarna, près de Stockholm), est le 5^e joueur depuis la guerre à triompher deux fois d'affilée sur le gazon de Wimbledon après les Australiens Lewis Hoad, Rod Laver (deux fois), Roy Emerson et John Newcombe.

Après ce succès obtenu au terme d'une partie de

trois heures et quinze minutes, Borg, qui constitue un phénomène de précocité unique dans le tennis (il débute en coupe Davis à l'âge de 15 ans et demi), totalise déjà cinq titres majeurs : deux fois les Internationaux de France (1974 et 1975), deux fois le tournoi de Wimbledon (1976 et 1977) et une fois le championnat WCT. Il a également été champion d'Italie en 1974 et finaliste de l'open des Etats-Unis en 1976, finale au cours de laquelle il s'inclina en 4 sets devant celui qui fut son ultime adversaire, samedi.

Nombreux renversements de situation

Cette revanche sur Connors, Borg l'a obtenue après un match marqué par de multiples renversements de situation. Connors, qui s'était imposé à Wimbledon en 1974, année au cours de laquelle il remporta également l'open d'Australie et celui des Etats-Unis, a ainsi connu une nouvelle défaite en finale. En 1975, sur le même « central » de Wimbledon, c'est le Noir Américain Arthur Ashe qui avait mis fin à ses illusions.

Borg, dont les ressources sont inépuisables, a pu renverser la situation en sa faveur en se détachant 4-0 dans le dernier set. Il eut même deux balles de 5-0 sauvées par Connors. Ce dernier s'est accroché et après des échanges crispants, il est parvenu à revenir à 4-4 sous les applaudissements d'une foule enthousiaste. Bénéficiant des erreurs de l'Américain, Borg a réussi à mettre k.o. Connors qui avait pourtant effectué une remontée spectaculaire.

PARI GAGNÉ PAR BORG

Borg a donc gagné son pari à l'issue d'un affrontement de très grande valeur qui a connu des rebondissements. Les deux meilleurs joueurs du monde, exemples de com-

bativité et d'agressivité, se sont finalement retrouvés à quatre jeux partout dans le 5^e set décisif. La partie s'est alors jouée sur trois erreurs de Connors, dans le 9^e jeu, sur son service et sur un formidable jeu de Borg qui a réussi notamment un smash, un ace et un passing-shot de revers qui lui a assuré la victoire.

UNE BATAILLE EXCEPTIONNELLE

Auparavant, les deux rivaux s'étaient livrés une bataille qui a souvent été d'une qualité exceptionnelle avant de retomber à un niveau moyen à cause des fautes de Connors. L'Américain a commis bon nombre d'erreurs sur son coup droit. Après un remarquable premier set au cours duquel Borg a été réduit à la défensive, Connors s'est progressivement déréglé. Le Suédois en a profité pour aligner les jeux. Il a même enlevé les deux sets suivants à la surprise générale grâce à un jeu de fond de court plus régulier et à un service puissant, d'une grande efficacité dans les instants cruciaux.

Borg donnait alors l'impression de s'en aller vers une victoire en quatre sets, mais Connors a été courageux. Il a fait le break pour se détacher 4-2. Borg est revenu à 4-4.

Egalité encore à 5-5. Sur son service, Connors a ensuite connu une grande réussite. Il s'est détaché à 6-5 et a finalement enlevé ce 4^e set par 7-5 devant un Borg fatigué. La dernière manche a encore été serrée mais la résistance de Borg a été plus grande que celle de Connors qui a échoué au poteau.

EXPLOIT EN DOUBLE DAMES

Cette ultime journée de Wimbledon a donné l'occasion à l'Australienne Helen Cawley-Gourlay et à l'Américaine Joanne Russel, même pas têtes de série, de signer un exploit en remportant la finale du double dames au détriment de Martina Navratilova et Betty Stove (6-3, 6-3). Pour Stove, c'était une deuxième finale perdue cette année après son échec de vendredi face à Virginia Wade.

Le match fut décevant. Il ne dura même pas 50 minutes. Navratilova/Stove n'ont pas résisté au jeu précis bien que peu spectaculaire de la blonde Helen Cawley et de sa grande partenaire brune à lunettes. Toutes deux ont servi impeccablement et se sont mieux entendues sur le court que leurs adversaires qui possédaient un jeu plus puissant mais trop erratique.

Résultats de samedi : simple messieurs, finale : Bjorn Borg (Su) bat Jimmy Connors (Eu) 3-6, 6-2, 6-1, 5-7, 6-4.

Double dames, finale : Helen Cawley-Gourlay / Joanne Russel (Aus/Eu) battent Martina Navratilova/Betty Stove (Tch/Ho) 6-3, 6-3.

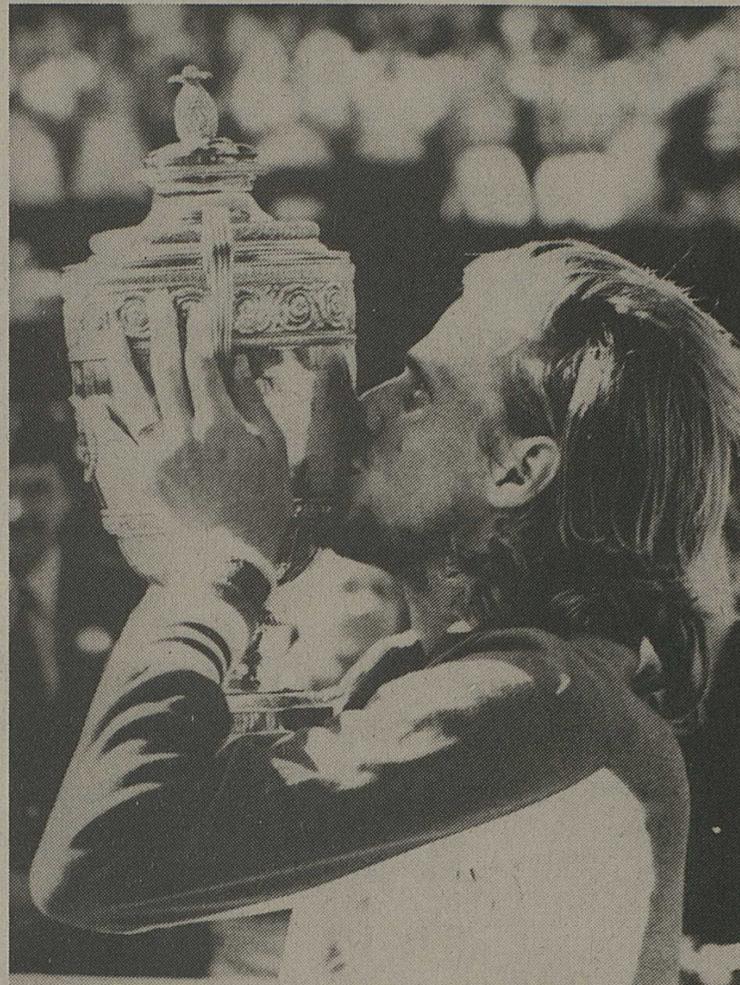
Dernier titre, celui du double mixte est revenu à la paire sud-africaine Bob Hewitt/Greer Stevens qui ont battu Mcmillan/Stove. Finaliste dans trois épreuves, la Hollandaise Betty Stove n'aura rien gagné. Résultats :

Double mixte, finale : Bob Hewitt/Greer Stevens (Af-S) battent Frew Mcmillan/Betty Stove (Af-S/Ho) 3-6, 7-5, 6-4.

Forfait du Mexique en coupe Davis

Le tirage au sort de la coupe Davis 1978 a été effectué à Londres. Le Canada, les Caraïbes (Jamaïque, Trinité, etc.), le Mexique et le Venezuela ne sont pas engagés dans la compétition à cause de la présence dans le groupe Nord de la zone américaine de l'Afrique du Sud. Cette poule réunit donc la Colombie, l'Afrique du Sud et les Etats-Unis, exemptes toutefois jusqu'à la poule finale du groupe.

Par ailleurs la Rhodésie, autorisée à participer à la compétition, s'est retirée volontairement pour ne pas bouleverser la coupe Davis, comme l'a fait sa présence dans le passé.



« MON PLUS BEAU SUCCÈS ! »

Un passing-shot de revers et puis tout de suite les bras au ciel pour saluer ce nouveau triomphe. Borg s'est ensuite immédiatement tourné vers la tribune des joueurs où se trouvait sa fiancée roumaine Mariana Simionescu. Heureux Borg.

« Je pense que le fait de gagner cette année à Wimbledon me donne encore plus de satisfaction que l'année dernière. Je voulais véritablement battre Jimmy Connors dans cette finale et prendre ma revanche de Forest Hill en 1976. J'avais perdu de très peu aux Etats-Unis et je savais que je pouvais battre l'Américain. Je pense que cette victoire est la plus belle de ma carrière », a reconnu Borg après son nouveau sacre.

« J'ai pensé que j'allais perdre le match lorsque Connors est revenu à 4 jeux partout dans le 5^e set. S'il avait gagné le jeu suivant sur son service, j'aurais été en grande difficulté. Ce 9^e jeu est pour moi le plus important du match ».

Il a ajouté : « Je suis très très fatigué. C'est le match le plus difficile que j'aie jamais disputé. Je n'avais jamais ressenti une fatigue aussi profonde après une partie. Depuis le début de la rencontre, j'ai dû me battre constamment sur toutes les balles et je me suis très vite fatigué. Peut-être à cause de la chaleur. Je pense que si Connors s'était détaché par 2 sets à 0 je n'aurais jamais pu gagner un deuxième titre à Wimbledon ».

TOURNOI DE GSTAAD

Heinz Guenthardt éliminé

Les dernières rencontres du tournoi de qualification aux championnats internationaux de Suisse, à Gstaad, se sont déroulées sous le soleil.

Avec Max Huerlimann, qui bénéficie d'une « wild card », six joueurs engagés dans ce tournoi de qualification ont obtenu le droit de participer au premier tour principal. Le Français Christophe Freyss, qui affrontera le Suisse Huerlimann, a été repêché en raison du forfait de l'Allemand Werner Zirngibl.

Ces championnats internationaux ont vraiment débuté dimanche en fin de journée avec le match Guenthardt-Smid. Opposé au troisième Tchécoslovaque, le jeune Suisse a été battu en deux sets, 6-4 6-3, au terme d'une partie de bonne qualité. Le Zurichois eut certainement les coups les plus brillants mais il commit beaucoup trop d'erreurs sur des points faciles. Thomaz Smid l'attaquait avec succès sur son revers. De surcroît, dans son jeu défensif, Guenthardt manquait de mobilité.

Le champion suisse prenait pourtant un départ prometteur en gagnant le premier jeu sur le service de son adversaire. Celui-ci

faisait le contre-break au sixième jeu alors que Guenthardt était encore sous le coup de l'énervement en raison d'une faute d'arbitrage dans le jeu précédent. A 4-4, le Suisse se révélait brillant mais malchanceux. Au dixième jeu, trois fautes sur son revers provoquaient la perte du set.

Dans la deuxième manche, Guenthardt menait 0-40 sur le service de Smid au premier jeu mais n'obtenait pas le break. Des attaques profondes sur les revers de son adversaire permettaient au Tchécoslovaque de prendre le service de Guenthardt à 3-1. Même 4-1, le Zurichois sauvait encore deux jeux mais visiblement il ne croyait plus à sa chance.

Tournoi de qualifications, derniers résultats : Ueli Pinner (RFA) bat Carlos Lando (Arg) 2-6 6-2 6-3 ; Patrice Dominguez (Fr) bat Christophe Freyss (Fr) 6-4 6-4 ; Terry Rocavert (Aus) bat Fernando Della Fontana (Arg) 6-2 4-6 7-5. - Pinner, Dominguez, Freyss, Rocavert, Huerlimann, Casa et Della Fontana entrent dans le tableau principal.

Premier tour principal : Thomaz Smid (Tch) bat Heinz Guenthardt (S) 6-4 6-3.

Hippisme: le CSIO d'Aix-la-Chapelle CHRISTINE ET GRANAT SOUVERAINS

Championne olympique à Montréal, la Suissesse Christine Stueckelberger avec Granat a montré toute sa classe dans le cadre du CSIO d'Aix-la-Chapelle, dont elle a enlevé le Grand Prix de dressage. Elle s'est imposée avec 99 p. d'avance sur son dauphin des JO, l'Allemand Harry Boldt avec Woycek. Christine Stueckelberger a fait preuve d'une nette supériorité et elle a fortement contribué à hisser la Suisse à la 2^e place derrière la RFA.

En saut, cette avant-dernière journée était assez restreinte en ce qui concerne les épreuves d'importance. Derniers résultats :

● **Parcours de chasse, barème C :** 1. Paul Schockemoehle (RFA), Alkazar, 67'3 ; 2. Juergen Ernst (RFA), Dorata, 68'9 ; 3. John Whitaker (GB), Singing Wind, 70'9 ; 4. Hugo Simon (Aut), Lavandel, 73'2 ; 4. Willy Melliger (S) (qualifié pour la finale mais éliminé après trois refus).

● **Saut aux points, à l'américaine :** 1. Harvey Smith (GB), Graffiti, 26 points / 73'6 ; 2. Hugo Simon, Goldjunge, 22/75'2 ; 3. Hauke Schmidt (RFA), Sirio, 20/73'1 ; 4. Anton Ebben (Ho), Jumbo Design, et Willy Melliger (S), Rhonas Boy, 13/49'.

● **Puissance, saut spécial avec deux par-**

cours et deux chevaux : 1. Nelson Pessoa (Bré), Chopin et Monsieur Moet, 0/0, dont 0 p. au barrage ; 2. Ferdi Tyteca (Be), Passepartout et Ransome, 0/0 plus 4 au barrage ; 3. Gerd Wilfang (RFA), Davos et Duell, 4/0 / 77'6 ; 4. John Whitaker avec Ryan's Son et Roselight, 0/4 / 81'3 ; 5. Luis Alvarez-Cervera (Esp), Thor et Val de Loire, 4/0 / 81'6 ; puis : 8. Kurt Maeder (S), Abraxon et Top of the Morning, 4/4 / 78'1, Gerhard Etter (S), Juerg Friedli (S) et Walter Gabathuler (S) éliminés.

● **Dressage.** - Grand Prix : 1. Christine Stueckelberger (S), Granat, 1856 p. ; 2. Harry Boldt (RFA), Woycek, 1757 ; 3. Uwe Schulten-Baumer (RFA), Slibovitz, 1725 ; 4. Gabriella Grillo (RFA), Ultimo, 1660 ; 5. Josef Neckermann (RFA), Sonny Boy, 1619 ; puis les autres Suisses : 14. Claire Koch avec Scorpio, 1480 ; 18. Ulrich Lehmann avec Widin, 1454.

● **Par équipes :** 1. RFA 5091 ; 2. Suisse 4790 ; 3. Hollande 4332 ; 4. Autriche 4290 ; 5. URSS 4258 ; 6. France 4137.

Quant au Grand Prix de saut d'Aix-la-Chapelle, il est revenu au Britannique Harvey Smith, qui a battu l'Espagnol Alvarez-Cervera à l'issue d'un barrage.

● **Grand Prix de saut d'Aix-la-Chapelle :** 1. Harvey Smith (GB), Graffiti, 0/31'9 au 2^e barrage (0/0 en parcours nor-

mal) ; 2. Luis Alvarez-Cervera (Esp), Val de Loire, 4/30'8 au 2^e barrage (0/0) ; 3. Eddie Macken (Irl), Boomerang, 4/51'2 au 1^{er} barrage ; 4. Michael Matz (EU), Sandor, 8,75/62,3 au 1^{er} barrage ; 5. Con Power (Irl), Castle Park, 4/157'8 ; puis : 12. Walter Gabathuler (S), Harley, 8/160'4 (4/4). Kurt Maeder (S) avec Abraxon éliminé au 1^{er} barrage.

● **Dressage.** - Programme libre : 1. Gabriella Grillo (RFA), Wilhelm Tell, 893 points ; 2. Uwe Schulten-Baumer Feudal, 880 ; 3. Harry Boldt (RFA), Lido, 834 ; 4. Jan Kowchov (URSS), Igrok, 829 ; 5. Ulrich Lehmann (S), Widin, 825 ; puis : 15. Claire Koch (S), Scorpio, 774.

● **Grand Prix spécial, petit tour :** 1. Grillo, avec Wilhelm Tell, 1271 ; 2. Rainer Klimke (RFA), Dream Dancer, 1240 ; 3. Hans-Dieter Wolf (RFA), Renommée, 1234 ; 4. Uwe Sauer (RFA), Ligretto, 1229 ; 5. Christine Stueckelberger (S), Cameera, 1186.

● **Courses d'atelage, quadrilles :** 1. Ulrich Lehmann (S), 2'38 ; 2. E. B. Jung (RFA), 2'48 ; puis : 4. Georg Meierhans (S), 3'12. - **Cross :** 1. Zigmund Walisz Wski (Pol) 9 p. ; 2. Fred Freund (RFA) ; 11 ; 3. Ulrich Lehmann (S) 33 ; puis : 11. Georg Meierhans (S) 93.

GAINS ET PRIX À WIMBLEDON

Simple messieurs : champion : Bjorn Borg (Su) 15 000 livres ; finaliste : Jimmy Connors (Eu) 8000.

Simple dames : championne : Virginia Wade (GB) 13 500 ; finaliste : Betty Stove (Ho) 7 000.

Double messieurs : champions : Roos Case-Geoff Masters (Aus) 3 000 chacun ; finalistes : John Alexander-Phil Dent (Aus) 1 500.

Double dames : championnes : Helen Cawley-Joanna Russell (Aus-EU) 2600 ; finalistes : Betty Stove-Martina Navratilova (Ho-apatride) 1300.

Double mixte : champions : Bob Hewitt-Greer Stevens (As) 1500 ; finalistes : Frew Macmillan-Betty Stove (As-Ho) 750.

Coupe de consolation (All England Plate). Simple messieurs : Marty Riessen (Eu) 900 ; finaliste : Reid (Eu) 600 ; simple dames : Yvonne Vermaak (As) 720 ; finaliste : Sue Mappin (GB) 480.

Double vétérans : champions : Sven Davidson-Torben Ulrich (Su-Da) 1 500 ; finalistes : Rex Hartwig-Vic Seixas (Aus-Eu) 800.

Tournoi juniors : simple garçons : V. van Winnitsky (Eu) ; finaliste : T. Teltscher (Eu) ; simple filles : L. Antonopolis (Eu) ; finaliste : M. Louie (Eu).

L'assistance totale à ces championnats du centenaire s'est élevée à 336 207 personnes, un peu moins que le record établi en 1975 (338 951).

● Le grand prix. - L'Américain Brian Gottfried, finaliste à Paris, est toujours en tête du classement du grand prix après Wimbledon. Le classement se présente ainsi :

1. Brian Gottfried (Eu) 1 093 p. ; 2. Guillermo Vilas (Arg) 921 ; 3. Bjorn Borg (Su) 750 ; 4. Roscoe Tanner (Eu) 443 ; 5. Raul Ramirez (Mex) 418 ; 6. Stan Smith (Eu) 365 ; 7. Phil Dent (Aus) 358 ; 8. Buster Mottram (GB) 282 ; 9. Vitas Gerulaitis (Eu) 250 ; 10. Alex Mayer (Eu) 222 ; puis : 16. Jimmy Connors (Eu) 175.

Chris Evert toujours en tête du grand prix

Grâce à son succès en finale du simple dames de Wimbledon, la Britannique Virginia Wade a rejoint la Hollandaise Betty Stove à la deuxième place du classement provisoire du grand prix de la Fédération. L'Américaine Chris Evert, éliminée en demi-finale par Virginia Wade, reste solidement installée à la première place. Voici le classement après 13 tournois :

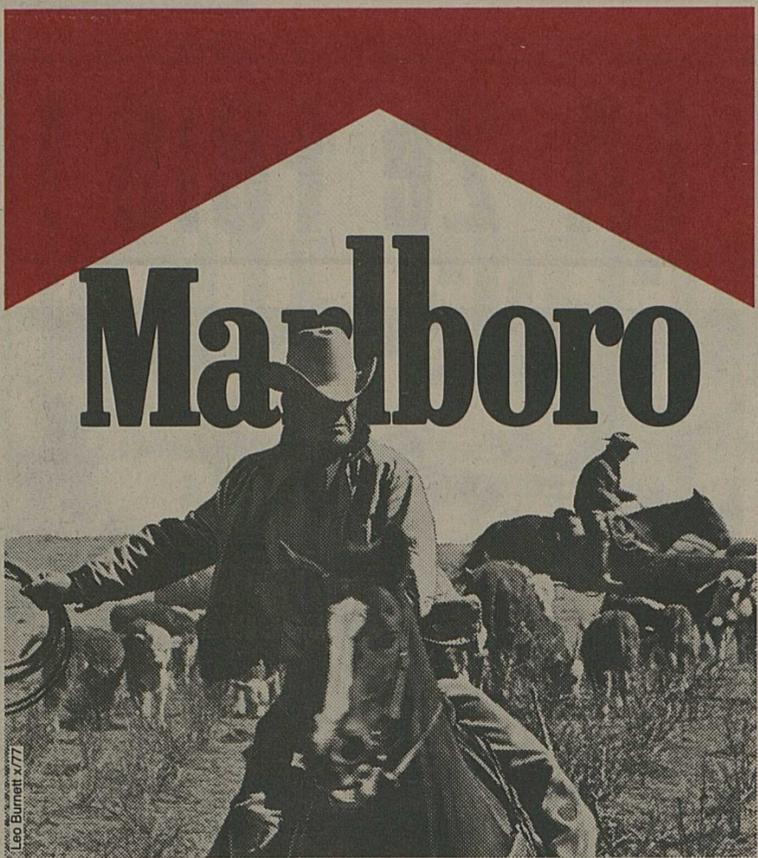
1. Chris Evert (Eu) 390 p. ; 2. Betty Stove (Ho) et Virginia Wade (GB) 295 ; 4. Kerry Reid-Melville (Aus) 230 ; 5. Martina Navratilova (Eu) 200 ; 6. Sue Barker (GB) 180 ; 7. Françoise Duur (Fr) et Dianne Fromholtz (Aus) 165 ; 9. Billie-Jean King (Eu) 150 ; 10. Mima Jausovec (You) 145.

Victoire tchèque au tournoi de Lugano

Les étrangers ont dominé le tournoi de Lugano, comptant pour le Grand Prix suisse. En finale, le Tchécoslovaque Pavel Slozil a battu le Français Toulon en 45 minutes (6-0, 6-1). Résultats :

Simple messieurs, quarts de finale : Toulon (Fr) bat Barclay (Fr) 6-1, 6-2 ; Farrell (GB) bat Okten (Eu) 7-5, 6-2 ; Slozil (Tch) bat Maher (Aus) 6-2, 6-1 ; Manta (S) bat Eke (Aus) 3-6, 6-4, 6-1. - Demi-finales : Toulon bat Farrell 5-7, 6-4, 9-7 ; Slozil bat Manta 6-3, 6-3. - Finale : Slozil bat Toulon 6-0, 6-1.

Double messieurs, finale : Gauvin - Slozil (Fr-Tch) battent Trickert - Ewert (Aus) 4-6, 6-3, 6-2.



Marlboro



Participer avec
KONICA
Avec flash incorporé!



Le KONICA C-35 EF est le premier appareil (35 mm) avec flash électronique incorporé, toujours prêt en toute situation.

Représentation générale:
rumitas, 8102 Oberengstringen ZH

Attention
Mon Moulin, Charrat, été 1977
Piscine chauffée et couverte
Ouverture tous les soirs de 18 h. 30 à 21 h. 30, dimanche de 14 à 18 heures.
36-400673

TTT

Elan

COMPAREZ

Congélateurs

249 l Fr. 495.-
320 l Fr. 595.-
540 l Fr. 1090.-

Lave-linge

4 kg dès Fr. 790.-

MAJJO CUISINES

1907 Saxon
Tél. 026/6 27 27/28

Prix de fin de saison

officiellement autorisée du 1er au 16 juillet 1977

à la Vente spéciale



79.-
29.90



49.50
29.90



19.50
12.90

Blouses mode, divers modèles, dessins et coloris.
Avant 19.50
maint. 12.90

CV
Charles Jögele

Jögele
mini marché



229.-
119.90

pour tailles trapues aussi

Deux-pièces mode, nombreux modèles différents, certains comme l'illustration.
Avant jusqu'à 79.-
maint. 29.90

Robes pour dames, modèles comme illustrés et autres semblables, pour la femme forte aussi.
Avant 49.50
maint. 29.90

De nombreuses jupes, toutes de la saison actuelle. Divers coupes et coloris.
Avant jusqu'à 59.-
maint. 29.90

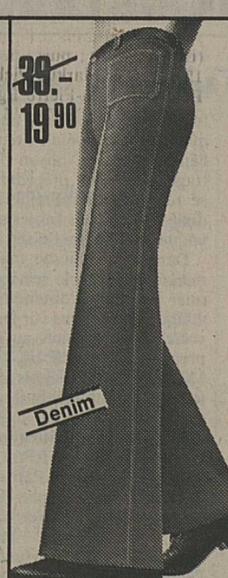
Robes d'été en coton. Divers modèles et dessin. St. 98 à 152 cm.
Avant jusqu'à 26.50
maint. toutes st. 14.90



19.50
14.90

49.50
29.90

Polyester/Viscose



39.-
19.90

Denim

Jeans, divers modèles et divers tissus, différentes coloris et tailles.
Avant 39.-
maint. 19.90

Complètes de coupes et dessins classiques, modèles divers. Tailles normales et tailles trapues.
Avant 229.-
maint. 119.90

10% de réduction sur tous les articles non rabaisés

CV Sion,
Charles Jögele rue de la Porte-Neuve 4

Brigue,
rue de la gare 14

Sierre,
Centre Commercial de Noës

Martigny,
Route de Fully (Denner)

Jögele
mini marché

OPÉRATION HÉROÏDE



Copyright by opera mundi

Evelyn Anthony 32

D'un caractère audacieux, d'une absolue fidélité envers ceux qu'elle aimait. Peu après leur rencontre à New York, il l'avait taquinée, prétendant que cent ans plus tôt, elle aurait conduit un chariot vers l'ouest et combattu les Indiens. Même sous forme de plaisanterie, la description était juste, on ne pouvait qu'en convenir. Une vraie fille du Nouveau Monde alors qu'il était le produit de l'Ancien. Maintenant elle le méprisait, le haïssait pour une lâcheté qui lui restait incompréhensible. Elle s'attendait à le voir combattre, comptait que les gens de Saint-Blaize se lanceraient contre les Allemands avec des fléaux et des faux, à l'instar des films sur la Révolution produits par Hollywood. Huit ans de voisinage n'avaient pas suffi pour lui faire comprendre les villageois, pas plus qu'elle ne le comprenait.

Jetant sa cigarette, il plaça une grille devant la cheminée où des bûches achevaient de se consumer et verrouilla les volets des fenêtres avant d'éteindre les lumières. Il lui fallut du temps pour verrouiller les fenêtres du rez-de-chaussée, les portes de derrière, ainsi que la lourde porte d'entrée aux gonds de fer. Il vérifia aussi la fermeture de la petite porte de la cave ; par habitude, Jean-Pierre

la fermait toujours. Puis il commença de gravir le raide escalier, aux marches de pierre, menant à la tour, bâtie par un de ses ancêtres au XVI^e siècle en guise de fortification, et le seul moyen d'accès aux étages supérieurs. Un comte de Cordant du XIX^e siècle avait bien bâti un escalier de service à l'usage du personnel, mais les marches de pierre, creusées au milieu par des piétements répétés pendant des centaines d'années, n'avaient jamais été remplacées. Au premier étage, Louise de Cordant couchait dans ce qui avait été leur chambre conjugale. Arrivé en haut, il s'arrêta. Au cours des premiers mois où Louise s'était enfermée à clef, il avait pris une maîtresse. Gravement offensé, blessé au plus profond de lui-même, il s'était adressé à la femme d'un voisin, une amie d'enfance qui aurait pu devenir la sienne, ses parents ayant pensé à elle pour un mariage, mais leur liaison ne résista pas à une mutuelle déception. C'était Louise qu'il désirait et il se débarrassa rapidement de la remplaçante dont l'insignifiance ne pouvait le satisfaire.

(A suivre)

Suisse-Espagne-Grèce à Madrid Pour 9 points, la Suisse victorieuse



Markus Ryffel, vainqueur samedi du 5000 m au terme d'un sprint valeureux face à l'Espagnol Cerrada.

Favorite, la Suisse n'a pas déçu lors du match à trois de Madrid. Elle s'est imposée avec 149 points devant l'Espagne (140) et la Grèce (132). La sélection helvétique fut nettement dominée par ses adversaires. Le 4 x 400 m suisse a également fait excellente impression. Il lui manquait pourtant Rolf Gisler, meilleur performer de la saison. Rolf Strittmatter prit la tête dans le premier relais mais Hanspeter Wicki dut céder le commandement à l'Espagne. La Suisse le reprit avec Constantin Vogt et Urs Kamber conserva la première place dans le dernier tour. Le temps de 3'08"3 est la meilleure performance suisse jamais enregistrée après le record national établi par l'équipe suisse de 1962.

Rolf Bernhard, malgré une douleur au genou gauche, n'a pas laissé échapper la victoire au saut en longueur. Son bond victorieux de 7 m 79 a été réussi à son deuxième essai.

disputé sous la direction de Hansjoerg Wirz, le comportement d'ensemble de l'équipe helvétique a été assez remarquable. Notamment dans les courses, où huit succès ont été enregistrés. Seul Félix Boehni a déçu à la perche. Il fut incapable de franchir 5 mètres, hauteur à laquelle il entame généralement ses concours.

Si l'Espagne était privée de six athlètes retenus avec leur club pour le championnat d'Europe interclubs à Wolverhampton, la Suisse devait se passer de Rolf Gisler et de Rolf Gysin, ce qui constituait également un handicap important.

Dimanche, par une température de 30 degrés, deux doublés suisses ont été enregistrés : sur 200 m, avec Peter Muster vainqueur en 21" devant Urs Gisler et sur 400 m haies où Franz Meier et Peter Haas ont nettement dominé tous leurs adversaires. Le 4 x 400 m suisse a également fait excellente impression. Il lui manquait pourtant Rolf Gisler, meilleur performer de la saison. Rolf Strittmatter prit la tête dans le premier relais mais Hanspeter Wicki dut céder le commandement à l'Espagne. La Suisse le reprit avec Constantin Vogt et Urs Kamber conserva la première place dans le dernier tour. Le temps de 3'08"3 est la meilleure performance suisse jamais enregistrée après le record national établi par l'équipe suisse de 1962.

Rolf Bernhard, malgré une douleur au genou gauche, n'a pas laissé échapper la victoire au saut en longueur. Son bond victorieux de 7 m 79 a été réussi à son deuxième essai.

RÉSULTATS

100 m : 1. Franco Faehndrich (S) 10"4 ; 2. Sanchez-Paraiso (Esp) 10"4 ; puis : 5. Peter Muster (S) 10"5. - 400 m : 1. Urs Kamber (S) 46"8 ; 2. Lopez-Peris (Esp) 46"8 ; puis : 4. Constantin Vogt (S) 47"7. - 1500 m : 1. Bernhard Vifian (S) 3'47"8 ; 2. Kourtis (Grè) 3'48"9 ; puis : 5. Gérard Vonlanthen (S) 3'49"8. - 5000 m : 1. Markus Ryffel (S) 13'43"9 ; 2. Cerrada (Esp) 13'51"5 ; puis : 5. Thomas Schneider (S) 14'23"4. - 110 m haies : 1. Loversas (Esp) 13"9 ; 2. Beat Pfister (S) 13"9 ; puis : 4. Thomas Wild (S) 14"3. - Hauteur : 1. Morillos (Esp) 2 m 16 ; 2. Paul Graenicher (S) 2 m 14 ; puis : 5. Roland Dahlhaeuser (S) 2 m 09. - Triple saut : 1. Kathiniotis (Grè) 16 m 01 ; 2. Vila (Esp) 15 m 79 ; puis : 5. Fritz Trachsel (S) 15 m 11 ; 6. Markus Pichler (S) 14 m 90. - Poids : 1. Jean-Pierre Egger (S) 19 m 28. - 2. Louka (Grè) 18 m 45 ; puis : 4. Rudolf Andereggen (S) 16 m 22. - Javelot : 1. Juliani (Esp) 80 m 82 ; 2. Makrigiannis (Grè) 77 m 30 ; 3. Urs von Wartburg (S) 76 m 36 ; 4. Peter Maync (S) 76 m 14. - 4 x 100 m : 1. Suisse (Wyss - Muster - Faehndrich - Gisler) 39"8 (record de Suisse manuel, ancien 39"9) ; 2. Grèce 40"7 ; 3. Espagne 53"9.

200 m : 1. Peter Muster (S) 21" ; 2. Urs Gisler (S) 21"2 ; 3. Nicola Hatzinicolaou (Grè) 21"2.

800 m : 1. Andreu Balbe (Esp) 1'48" ; 2. Emmanuel Bonditopoulos (Grè) 1'48"8 ; 3. Dimitros Theofilaktou (Grè) 1'49"5 ; 4. Karl Schoenenberger (S) 1'50" ; 5. Bernhard Schneider (S) 1'50"1.

400 m haies : 1. Franz Meier (S) 50"9 ; 2. Peter Haas (S) 51" ; 3. Parris (Grè) 51"7.

3000 m steeple : 1. Garcia Bustillo (Esp) 8'43"2 ; 2. Bruno Lafranchi (S) 8'45" (meilleure performance 1977) ; 3. Antonio Campos (Esp) 8'45"8 ; puis : 6. Fredi Griner (S) 9'07"2.

10 000 m : 1. Christodoulidis (Grè) 29'46"5 ; 2. Fernandez Gaitan (Esp) 29'47"8 ; 3. Santiago de la Parte (Esp) 29'49" ; 4. Fritz Ruefenacht (S) 29'54"7 ; 5. Blaise Schull (S) 30'18"9.

Longueur : 1. Rolf Bernhard (S) 7 m 79 ; 2. Rafael Blanquer (Esp) 7 m 58 ; 3. Apostolos Kathiniotis (Grè) 7 m 56 ; puis : 6. Elmar Sidler (S) 7 m 12.

Perche : 1. Theodoras Tongas (Grè) 5 m 15 ; 2. Dimitrios Kyteas (Grè) 5 m 95 ; 3. Roger Oriol (Esp) 4 m 80 ; puis : 5. Carlo Crespi (S) 4 m 40 ; Félix Boehni (S) 0.

Disque : 1. Nicolaos Tsiaras (Grè) 59 m 36 ; 2. Heinz Schenker (S) 56 m 94 ; 3. Jean-Pierre Egger (S) 56 m 72 ; 4. Sinesio Garrachon (Esp) 56 m 02 (record national).

Marteau : 1. Kleantis Ierisiotis (Grè) 67 m 78 ; 2. José Alcantara (Esp) 64 m 28 ; 3. Antonio Fibla (Esp) 63 m 36 ; 4. Roger Schneider (S) 63 m 04 ; puis : 6. Peter Stiefenhofer (S) 60 m 18.

4 x 400 m : 1. Suisse (Strittmatter, Wicki, Vogt, Kamber) 3'08"3 (meilleure performance 1977) ; 2. Espagne 3'08"4 ; 3. Grèce 3'10"2.

● Classement final : 1. Suisse 149 p. ; 2. Espagne 140 ; 3. Grèce 132. Classements officiels : Suisse - Espagne 107-104 ; Suisse - Grèce 113-98 ; Espagne - Grèce 105-104.

FOOTBALL

● Argentine - Yougoslavie 1-0 (0-0). - En match amical joué à Buenos Aires, l'Argentine a battu la Yougoslavie par 1-0 (mi-temps 0-0). L'unique but de la rencontre a été marqué à la 77' minute par le défenseur Passarella, sur coup franc.

● Milan. - Finale de la coupe d'Italie : AC Milan - Internazionale Milan 2-0 (0-0). Les buts ont été marqués par Maldera (64') et par Braglia (90').

● Match amical au Brésil devant 120 000 spectateurs : Bel Horizonte - Equipe de France 3-1 (0-0).

Longueur : 1. Van Leeuwen (Ho) 7 m 23 ; 4. Fredi Kaufmann (S) 7 m 01 ; 6. Beat Meister (S) 6 m 85. - Triple saut : 1. Zimmermann (Be) 14 m 27 ; 2. Thomas Canonica (S) 13 m 97 ; 4. Walter Jucker (S) 13 m 87. - Poids : 1. Rico Freiermuth (S) 14 m 14 ; 3. Fabio Maltani (S) 13 m 96. - disque : 1. Freiermuth (S) 44 m 90 ; 2. Patrick Schnidler (S) 44 m 48. - Marteau : 1. Bernard Mariéthod (S) 52 m 40 ; 4. Christian Hostettler (S) 44 m 70. - Javelot : 1. Kurt Linggi (S) 63 m 22 ; 2. Arthur Stierli (S) 60 m 46.

Classement final : 1. Suisse 161 p. ; 2. Belgique 128 ; 3. Hollande 111.

Jeunes filles. - 100 m haies : 1. Iris Kehrli (S) 14"62 ; 2. Ruth Staubli (S) 15"02. - Poids : 1. Erika Luedi (S) 11 m 94 ; 2. Gabi Meier (S) 11 m 87. - Javelot : 1. Edith Jung (S) 42 m 64 ; 3. Denise Thiemard (S) 36 m 76.

Classement final : 1. Hollande 108 p. ; 2. Suisse 87 ; 3. Belgique 75.

L'URSS domine les USA

Les Soviétiques ont finalement remporté par 118-105 chez les hommes et 89-66 chez les dames le match international qui les a opposés à Sochi à une formation américaine privée de ses « grandes » vedettes. Au cours de la 2^e journée, les performances de grande valeur furent rares. On a relevé les 5 m 59 à la perche de Trofimenko, qui a battu le record d'URSS, les 2 m 27 de Grigoriev en hauteur, les 6 m 68 en longueur de l'Américaine Andersson et le 68 m 60 au disque de l'inusuelle Faina Melnik. Principaux résultats :

Messieurs. - 200 m : 1. Collins (EU) 20"52. - 800 m : 1. Reschentjak (URSS) 1'46"8. - 110 m haies : 1. Kulebiakine (URSS) 13"77. - 3000 steeple : 1. Filonov (URSS) 8'29"5. - Hauteur : 1. Grigoriev (URSS) 2 m 27 ; 2. Jacobs (EU) 2 m 24 ; 3. Seniukov (URSS) 2 m 24. -

Perche : 1. Trofimenko (URSS) 5 m 59 (record d'URSS). - 5000 m : 1. Kuznetsov (URSS) 13'44"9. - 4 x 400 m : 1. Etats-Unis 3'05"0 ; 2. URSS 3'09"5. - Poids : 1. Jarosch (URSS) 20 m 46 ; 2. Walker (EU) 19 m 58. - Disque : 1. Vichor (URSS) 64 m 26 ; 2. Liachov (URSS) 63 m 06. - Classement final : URSS - Etats-Unis 118-105.

Dames. - 200 m : 1. Sidorowa (URSS) 22"81 ; 2. Cheeseborough (EU) 22"89. - 800 m : 1. Kasankina (URSS) 2'00"7 ; 2. Brown (EU) 2'00"8. - 3000 m : 1. Bondartchuk (URSS) 8'57"5. - 4 x 400 m : 1. URSS 3'28"6 ; 2. Etats-Unis 3'33"2. - 100 m haies : 1. Natalia Lebedeva (URSS) 12"9. - Longueur : 1. Anderson (EU) 6 m 68 ; 2. McMillan (EU) 6 m 61. - Disque : 1. Melnik (URSS) 68 m 60 ; 2. Issaiewa (URSS) 63 m 64. - Classement final : URSS - Etats-Unis 89-66.

Mennea en vedette à Milan

La partie de cache-cache continue entre Alberto Juantorena et Mike Boit. Les deux meilleurs spécialistes actuels du 800 m se sont une fois de plus évités lors de la réunion internationale de Milan, disputée devant 30 000 spectateurs. Pour être certains de ne pas avoir à s'affronter, tous deux ont délaissé le 800 m. Juantorena, courant à sa main, a gagné le 400 m en 45"58 et Boit s'est imposé sur 1500 m en 3'39"9.

La vedette du meeting est revenue au sprinter italien Pietro Mennea qui, sur 200 m, s'est payé le luxe de battre le Jamaïcain Donald Quarrie et les Américains Steve Williams et Steve Riddick. En 20"11, Mennea a établi une nouvelle meilleure performance mondiale de l'année et un nouveau record d'Italie.

Sur 5000 m, le Kenyan Samson Kimombwa, nouveau recordman du monde du 10 000 m, a facilement fait la décision en se détachant dans le dernier tour. Au saut en hauteur enfin, l'Américain Dwight Stones s'est imposé avec 2 m 27 et il a ensuite échoué trois fois à 2 m 30.

LES RÉSULTATS

Messieurs. - 100 m : 1. Silvio Leonard (Cuba) 10"27 ; 2. Osvaldo Lara (Cuba) 10"48. - 200 m : 1. Pietro Mennea (It) 20"11 ; 2. Don Quarrie (Jam) 20"41 ; 3. Steve Williams (EU) 20"51 ; 4. Steve Riddick (EU) 20"60. - 400 m : 1. Alberto Juantorena (Cuba) 45"58 ; 2. Bob Taylor (EU) 46"10 ; 3. Alfonso di Guida (It) 47"07. - 800 m : 1. Miroslav Savic (You) 1'46"60 ; 2. Seymour Newman (Jam) 1'46"80 ; 3. Sam Kipkurgat (Ken) 1'47"7. - 1500 m : 1. Mike Boit (Ken) 3'39"9 ; 2. Luis Medina (Cuba) 3'42"4 ; 3. David Lacy (EU) 3'44"2. 4. Michel Hasler (Lie) 1'45"6. - 5000 m : 1. Samson Kimombwa (Ken) 13'21"90 ; 2. Luigi Zarcone (It) 13'25"30 ; 3. Franco Fava (It) 13'28"04. - 110 m haies : 1. Alejandro Casanas (Cuba) 13"50 ; 2. Charles Foster (EU) 13"60. - Perche : 1. Dan Ripley (EU) 5 m 40 ; 2. Mike Tully (EU) 5 m 30. - Hauteur : 1. Dwight Stones (EU) 2 m 27 ; 2. Rory Kotinek (EU) 2 m 18. - Disque : 1. Mac Wilkins (EU) 62 m 52.

Dames. - 100 m : 1. Andrea Lynch (GB) 11"56 ; 2. Silvia Chivas (Cuba) 11"63. - 1. Rita Bottigliari (It) 23"38. - 1500 m : 1. Andrea Maracescu (Rou) 4'07"1 ; 2. Francie Luttlarriue (EU) 4'09"9. - Hauteur : 1. Sara Simeoni (It) 1 m 88. - 100 m haies : 1. Ileana Ingar (It) 13"61.

Les championnats de RDA

Le niveau d'ensemble des résultats a de nouveau été excellent au cours de la troisième journée des championnats de la RDA, à Erfurt. A mettre en exergue les deux meilleures performances mondiales de la saison réussies par Johanna Klierschaller (12"91 au 100 m haies) et Christine Liebetrau-Neumann (1'59"0 sur 800 mètres) ainsi que les 21 m 45 au poids féminin d'Ilna Slupianek. Résultats de la troisième journée :

Messieurs. - 200 m : 1. Bernhard Hoff 20"93. - 400 m : 1. Juergen Utikal 46"47. - 800 m : 1. Olaf Beyer 1'46"6. - 110 m haies : 1. Thomas Munklet 13"48 ; 2. Werner Becker 13"83. - 400 m haies : 1. Klaus Schoeneberger 50"43. - 3000 m steeple : 1. Ralf Poenitzsch 8'36"7. - Hauteur : 1. Rolf Beilschmidt 2 m 25 ; 2. Henry Lauterbach 2 m 25. - Perche : 1. Wolfgang Weber 5 m 30. - Triple saut : 1. Klaus Hufnagel 16 m 69. - Javelot : 1. Wolfgang Hanisch 84 m 74. - Marteau : 1. Karl-Heinz Beilig 72 m 92 ; 2. Manfred Seidel 71 m 98 ; 3. Detlef Gerstenberg 70 m 96 ; 4. Karl-Heinz Reissmueller 70 m 72 ; 5. Bernd Bierwisch 70 m 26.

Dames. - 200 m : 1. Baerbel Eckert 22"66 ; 2. Monika Hamann-Meyer 22"78. - 400 m : 1. Marita Koch 51"47. - 800 m : 1. Christine Liebetrau 1'59"0

(meilleure performance suisse) ; 2. Christine Stoll 1'59"5 ; 3. Beate Lieblich 2'00"0 ; 4. Marina Schiller 2'00"4 ; 5. Heike Rook 2'00"8 ; 6. Bettina Wolfrum 2'01"0. - 100 m haies : 1. Johanna Klierschaller 12"92 (meilleure performance suisse) ; 2. Annerose Fiedler 13"04. - Disque : 1. Eveline Jahl 64 m 64 ; 2. Sabina Engel 64 m 42. - Poids : 1. Ilna Slupianek 21 m 54 ; 2. Margitta Droeze 20 m 95.

A Dresde l'Allemande de l'Est Johanna Klier a signé la meilleure performance mondiale sur 100 m haies en 12"91. Son précédent chrono sur la distance, cette saison, était de 12"93.

Record du monde féminin du saut en hauteur égalé

A Dresde, au cours de la dernière journée des championnats de RDA, Rosemarie Ackermann a égalé son record du monde du saut en hauteur avec 1 m 96. Ce résultat est d'autant plus remarquable que la recordwoman du monde et championne olympique participait à sa première compétition depuis les championnats d'Europe en salle à Saint-Sébastien, où elle s'était blessée.

Record d'Europe du décathlon

Le Soviétique Alexandre Grebenik, neuvième aux Jeux olympiques de Montréal, a établi à Riga un nouveau record d'Europe du décathlon avec 8478 points. Le précédent record avait été établi par son compatriote Nikolai Avilov aux Jeux olympiques de Munich en 1972 avec 8454 points (il s'agissait alors du record du monde, mais l'Américain Bruce Jenner a fait mieux avec 8618 p. à Montréal).

Les performances de Grebenik ont été les suivantes : 10"7 au 100 m, 7 m 12 en longueur, 15 m 50 au poids, 2 m 02 au saut en hauteur, 48"8 au 400 m, 14"3 au 110 m haies, 45 m 52 au disque, 4 m 70 à la perche, 71 m 52 au javelot, 4'27"3 au 1500 m.

SUCCÈS DES JUNIORS SUISSES EN HOLLANDE

PIERRE DÉLÈZE REMPORTE LE 1500 M

Les juniors helvétiques ont remporté le match international de Roosendaal (Pays-Bas) face aux Hollandais et aux Belges. L'écart est important (33 points). Les Suisses en revanche ont dû céder la première place à la Hollande.

Côté masculin, ce sont les coureurs qui ont agréablement surpris en enlevant 6 épreuves sur 11. Les lanceurs ont été en verve également, en particulier Rico Freiermuth qui a gagné les deux concours du poids et du disque.

A cinq reprises, les Suisses ont obtenu le doublé. Chez les filles, ce fut plus laborieux (3 victoires). Résultats :

Juniors. - 100 m : 1. Stefan Werndli (S) 10"94 ; 2. Joerg Beugger (S) 11"09. - 200 m : 1. Thomas Haerberli (S) 21"71 ; 2. Werndli (S) 21"98. - 400 m : 1. Meppelink (Ho) 48"31. Puis : 3. Andreas Kaufmann (S) 49"09 ; 5. Alain Hugentobler (S) 49"62. - 800 m : 1. Gijders (Ho) 1'51"29 ; 2. Dietmer Elmer (S) 1'52"71 ; 5. Peter Ruegg (S) 1'55"02. - 1500 m : 1. Pierre Délèze (S) 3'57"03 ; 6. Markus Joerg (S) 4'00"10. - 3000 m : 1. Agten (Be) 8'24"03 ; 2. Michael Tschopp (S) 8'25"31 ; 5. Martin Kuster (S) 8'33"15. - 4 x 100 m : 1. Suisse (Werndli,

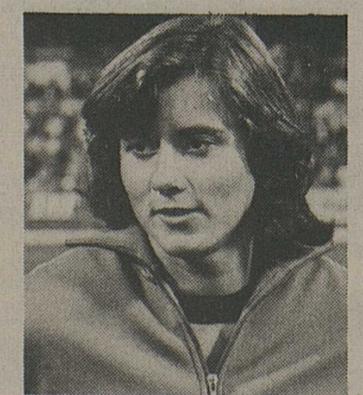
Beugger, Haerberli, Serge Humbert) 41"07. - 4 x 400 m : 1. Suisse (Tièche, Peter, Mutruz, Kaufmann) 3'19"12. - 110 m haies : 1. Urs Rohner (S) 15"16 ; 2. Joerg Mesner (S) 15"56. - 400 m haies : 1. Dobbelaere (Be) 53"65 ; 4. Rolf Sauter (S) 55"56 ; 5. André Widmer (S) 55"82. - 2000 m steeple : 1. Daenen (Be) 5'54"14 ; 4. Philippe Girod (S) 5'54"14 ; 5. Christoph Biedermann (S) 6'00"29. - Hauteur : 1. Annija (Be) 2 m 10 ; 4. Mario Graber (S) 2 m 04 ; 5. Stephan Niklaus (S) 1 m 95. - Perche : 1. Marcel Keller (S) 4 m 30 ; 3. Daniel Mueller (S) 4 m 00. -

LA DOUBLE RÉUSSITE DE MARLIES OELSNER

Pour Marlies Oelsner, désormais la femme la plus rapide du monde (elle a battu le record du 100 m féminin en 10"88), 1977 sera à marquer d'une pierre blanche. C'est l'année de la réussite pour cette brune lycéenne d'Iena qui a fêté ses 19 ans le 21 mars dernier.

Cette performance de bon augure pour la RDA à quelques semaines de la coupe d'Europe et de la 1^{re} coupe du monde n'est pas l'œuvre d'une nouvelle venue. On pourrait même dire que Marlies Oelsner l'avait annoncée lors de la saison hivernale. Le 16 février dernier, à Berlin-Est, elle avait signé la meilleure performance mondiale sur piste couverte en 11"37.

Malgré ses examens (elle a réussi son baccalauréat avec la mention « bien »), elle est parvenue à se maintenir en forme au début de la saison. Lors du match RDA-URSS-Pologne, le 25 juin à Karl-



Marlies Oelsner, nouvelle recordwoman mondiale du 100 m.

Marx-Stadt, elle se classa 3^e du 100 m en 11"30. Libérée de ses soucis scolaires, elle a subitement démontré que le travail effectué durant l'hiver sous la direction de Horsch-Dieter Hille avait porté ses fruits.

Marlies Oelsner s'était signalée dès 1971. Elle confirma les espoirs de son entraîneur en décrochant la médaille d'argent aux championnats d'Europe juniors de 1975 à Athènes et le titre avec le relais est-allemand du 4 x 100 m. Sa progression fut très régulière : 11"8 en 1973, 11"6 en 1974, 11"43 en 1975. Elle se qualifia pour les JO de Montréal avec un temps de 11"17. En finale, elle termina 8^e en 11"34, mais décrocha tout de même une médaille d'or en participant à la victoire de la RDA au relais 4 x 100 m avec Renate Stecher, Caria Bondendorf et Baerbel Eckert.

RECORD VALAISAN DU 3000 M POUR PETER LOCHER (NATERS)

Le Haut-Valaisan Peter Locher (TV Naters) vient de battre, lors d'un meeting à Zoug, le record valaisan du 3000 m établi le 18 juin dernier, à Genève, par le Sédunois Pierre Délèze, 8'31"3. Peter Locher a couru les 3000 m en 8'29"08.

Nouveau succès de Soler

Le Grison Stefan Soler a fêté une nouvelle victoire dans le cadre du championnat d'Europe de la montagne en s'imposant dans la cinquième édition de la course Les Plans-Plan Névé (6 km 200), qui réunissait 123 concurrents. Le classement :

1. Stefan Soler (Savognin) 50'47" ; 2. Colombo Tramonti (Erstfeld) 53'25" ; 3. Jacques Berlie (Sierre) 56'28" ; 4. Daniel Fischer (Brugg) 57'02" ; 5. Edouard Debons (Savièse) 57'12" (premier vétéran).

● WATERPOLO. - Sion - SK Berne 5-0 (forfait)

Grande déception pour les supporters du CN Sion, hier, qui devaient assister à l'ultime rencontre du championnat de LNB disputé à Sion.

Sans motif, sans avis téléphonique, l'équipe bernoise ne s'est pas présentée à 11 heures à la piscine de Sion.

A Berne déjà, les deux équipes s'étaient accrochées sérieusement. Mais il n'empêche que la moindre des politesses de la part du SK Berne aurait été d'informer les Sédunois de son absence.

Il faut souhaiter, en pareille circonstance, que cette équipe soit sérieusement punie !

Grand Prix de France de F1 à Dijon

(de notre envoyé spécial Jean-Marie Wyder)

Les malheurs de Watson font le bonheur d'Andretti



Pour un litre d'essence, John Watson a perdu, hier, le GP de France. Mario Andretti (notre photo Heitmann) en a profité pour fêter sa troisième victoire de la saison.

JOHN WATSON et Mario Andretti dans l'ordre, comme reliés par une corde invisible depuis une demi-heure, venaient d'entamer l'ultime tour du GP de France de F1. L'Irlandais avait remporté toutes les attaques de sa sangsue avec une telle autorité que personne dans le public (80 000 personnes) ne pensait un instant à un coup de théâtre de dernière minute.

Et pourtant, il se produisit ce coup de théâtre, à deux kilomètres de l'arrivée : « La voiture a commencé à hoqueter. J'ai tout de suite compris : c'était la panne sèche. J'ai alors actionné ma pompe électrique mais Mario n'avait déjà doublé » expliquait John Watson, très déçu et qui, au volant de sa Brabham - Alfa Romeo, n'était même pas parvenu à boucler entièrement son tour d'honneur...

LONGTEMPS MONOTONE

C'était le dénouement dramatique d'une course plutôt terne qui avait vu d'entrée James Hunt installer sa McLaren M 26 en tête du peloton, suivi de Watson, Laffite, Andretti, Nilsson, Scheckter, Brambilla alors que Regazzoni apparaissait au quatorzième rang.

Au deuxième passage, Laffite céda sous la pression d'Andretti puis c'était (4^e tour) Hunt qui subissait le même sort avec Watson. Jusqu'au 60^e des 80 tours, les positions « au sommet » ne varièrent pas : Watson vivait sur une avance oscillant selon les dépassements entre 4 et 7 secondes sur Andretti qui avait profité d'un changement de vitesse « loupé » (16^e tour) par le champion du monde pour se hisser à la deuxième place. Laffite roulait au commandement d'un train express composé de Nilsson et de Lauda.

Quelques événements intéressants avaient tout de même le don de briser cette monotonie :

- La touche sur la grille de départ entre Reutemann et Mass lequel devait respecter un arrêt à son stand pour contrôler sa McLaren M 23.

- L'accrochage Reutemann - Brambilla provoqué, vous l'aurez deviné, par le bouillant Italien. Heureusement, les deux pilotes pouvaient reprendre la piste mais voyaient leur rôle coupé.

- Le forcing impressionnant de ce même Carlos Reutemann qui en récompense gobait Jones (Shadow) puis Scheckter (Wolf) pour placer sa Ferrari au 7^e rang.

- Les abandons de Jarier et Purley (sorties de route) de Patrese (moteur) de Merzario (boîte) et de Jones (cardan) ainsi que les arrêts de Peterson, de Brambilla et de Ian Scheckter.

- La courageuse et belle débauche d'énergie de Clay Regazzoni revenu alors au 10^e rang avec son Ensign, ancienne version.

DIJON SE RÉVEILLE...

Et puis, soudainement, le circuit de Dijon se mettait en ébullition. Il ne restait que vingt tours à accomplir et la chaleur était toujours aussi suffoquante.

La menace d'Andretti se faisait de plus en plus oppressante pour Watson à tel point que le museau noir de la JPS Lotus venait renifler de très près les échappements de la Brabham - Alfa Romeo.

Derrière, si Hunt « assurait » sans faiblir, Jacques Laffite courbait l'échine face à Nilsson puis s'arrêtait à son stand. La France entière se retrouvait en berne... Lauda cinquième, Reutemann sixième et - heureuse surprise - Regazzoni septième. Pour les pilotes de la « Scuderia » c'était là un résultat inespéré après deux journées d'entraînement pénibles : « Nous avons tout essayé sur les autos et nous ne savons toujours pas par quel bout commencer pour résoudre nos problèmes d'adhérence. C'est à n'y rien comprendre » reprenaient en chœur Lauda et Reutemann. Pour la petite histoire, mentionnons qu'hier, l'Autrichien qui s'empare de la tête du classement intermédiaire du championnat et l'Argentin ont fixé les aiguilles du « chrono » au même emplacement : 1'14"87.

Dans les derniers tours, Andretti conduisait à la limite de ses possibilités et de celles de sa moture mais il n'arrivait pas à faire autre chose que de rouler dans le sillage de Watson dont la Brabham se comportait admirablement bien sur ce tracé tourmenté.

Et puis, survenait ce terrible incident, le même qui, voici quinze jours en Suède, avait privé l'Italo-Américain d'une victoire certaine. C'était donc une belle revanche pour lui et pour Colin Chapman qui, d'émotion, en oubliait de jeter sa légendaire casquette au passage de son poulain. Mais c'était aussi une douche écossaise pour Watson et pour l'équipe anglo-italienne qui ne méritait vraiment pas ça après un début de saison déjà marqué par la « poisse ».

- Le classement : 1. Mario Andretti (EU), Lotus-Ford, 80 tours de 3 km 900 = 340 km en 1 h. 39'40"13 (moyenne 183 km 006). 2. John Watson (GB), Brabham-Alfa Romeo, 1 h. 39'41"68 ; 3. James Hunt (GB), McLaren-Ford, 1 h. 40'14"0 ; 4. Gunnar Nilsson (Su), Lotus-Ford, 1 h. 40'51"21 ; 5. Niki Lauda (Aut), Ferrari, 1 h. 40'54"58 ; 6. Carlos Reutemann (Arg), Ferrari, à 1 tour ; 7. Clay Regazzoni (S), Ensign-Ford. 8. Jacques

Laffite (Fr), Ligier-Matra, à 2 tours ; 9. Jochem Mass (RFA), McLaren-Ford ; 10. Rupert Keegan (GB), Hesketh-Ford ; 11. Emerson Fittipaldi (Bre), Copersucar-Ford, à 3 tours ; 12. Ronnie Peterson (Su), Tyrrell-Ford ; 13. Vittorio Brambilla (It), Surtees-Ford. 22 pilotes au départ, 13 classés. Tour le plus rapide : Andretti (76^e) 1'13"75 (moyenne 185 km 617).

Positions au championnat du monde après neuf manches : 1. Niki Lauda (Aut) 33 ; 2. Jody Scheckter (As) et Mario Andretti (EU) 32 ; 4. Carlos Reutemann (Arg) 28 ; 5. Gunnar Nilsson (Su) 16 ; 6. Jochem Mass (RFA) 14 ; 7. James Hunt (GB) 13 ; 8. Patrick Depailler (Fr) 10 ; 9. Jacques Laffite (Fr) et John Watson (GB) 9. Puis : 17. Clay Regazzoni (S) 1.

Les fantaisies de Stuck

Un homme s'est illustré à sa façon hier sur la piste de Dijon-Prenois : Hans Stuck. D'abord en « sortant » dangereusement Dépailler à l'extrémité de la rectiligne puis, et quoiqu'attardé, en « bouchoyant » Laffite durant plusieurs tours. Privée de son équilibre optimal à la suite de l'accrochage avec la Tyrrell à six roues, la Brabham-Alfa écopait pas mal de difficultés à se maintenir correctement en ligne. C'est ainsi qu'après avoir agacé Laffite, Stuck partit en tête-à-queue et la Ligier ne put l'éviter. Laffite cala son moteur et demeura bloqué quelques instants dans la montée de la nouvelle bretelle. Une fois reparti, le Tricolore dut encore stopper à son stand pour changer son capot avant endommagé dans l'aventure.

Laffite serra les dents pendant toute la durée du Grand Prix. Le matin même, il était tombé avec sa moto en prenant des raccourcis pour aller au circuit.

« Jacquot » souffrait de nombreuses contusions, au visage, au bras droit tout particulièrement, mais cela n'allait pas l'empêcher de rester longtemps de marbre face aux assauts de Nilsson et de Lauda. Regazzoni, lui, s'accrocha avec Jody Scheckter, parti en tête-à-queue. Ce dernier abandonna (pneu crevé) alors que Clay poursuivait son effort pour échouer d'un rien pour le sixième rang et l'assurance de marquer un nouveau point au championnat. « La voiture survivrait beaucoup trop », disait-il à ceux qui lui tapaient sur l'épaule pour le féliciter de sa très belle prestation.

Blatter: superbe mais inutile

Il faut l'avouer : le clan helvétique présent à Dijon attendait un exploit de la part de Beat Blatter hier, dans la course de formule Renault-Europe disputée en ouverture du Grand Prix. Cinquième à l'issue des essais, le Viégeois avait tout pour bien faire, tout pour, dès le départ, se glisser dans le bon wagon. Hélas, son départ, Blaeter le rata complètement : « J'ai enclenché normalement la première et la deuxième puis, par mégarde, la cinquième vitesse. Le moteur s'est alors presque étouffé et je me suis retrouvé dans le gros du peloton », expliquait-il.

Au terme du premier tour, Blatter, énervé par l'incident, effectuait un tête-à-queue à l'extrémité de la rectiligne et échouait en position de lanterne rouge (25^e).

Le Haut-Valaisan n'était pas encore

arrivé au bout de ses peines puisqu'il se « payait » peu de temps après un second tête-à-queue et une légère incursion hors de la piste. Mais il en fallait plus pour décourager le pilote de la Lola blanche qui se lançait dans une course-poursuite effrénée.

Le public se passionnait pour sa remontée, car elle avait quelque chose de sympathique et surtout, elle animait une procession plutôt monotone, emmenée par Coulon, Bousquet et Dallest.

A raison d'un concurrent par tour, Blatter gagnait du terrain, mais la durée de l'épreuve était trop courte pour l'amener « dans les points » (10 premiers).

Douzième : tel était finalement le classement de Beat, bien mal récompensé pour sa magnifique performance. J.-M. W.

MOTO: LE GRAND PRIX DE BELGIQUE BARRY SHEENE, L'EXPLOIT DU JOUR

S'ils avaient été parfois brillants au cours des essais, les Suisses n'ont pas connu une journée particulièrement favorable au Grand Prix de Belgique, sur le circuit de Spa. Seuls Stefan Doerflinger en 125 et Philippe Coulon en 500 ont obtenu des points pour le championnat du monde. En side-cars en revanche, ce fut la déception avec aucun équipage helvétique parmi les dix premiers.

Les victoires sont revenues à Eugenio Lazzarini (50 cmc) et aux champions du monde Pierpaolo Bianchi (125), Walter Villa (250) et Barry Sheene (500). En side-cars, une équipe allemande s'est imposée pour la première fois cette saison : Werner Schwaerzel et Andreas Huber ont pris la première place devant les champions du monde Rolf Steinhausen et Walter Kalauch. Les Suisses Rolf Biland et Ken Williams n'ont pas réussi à consolider leur première place au classement provisoire du championnat du monde. Victimes d'un accident mécanique, ils ont dû s'arrêter. Ils ont été classés dix-huitièmes à trois tours.

Alors qu'il ne reste plus que deux grands prix cette saison (Tchécoslovaquie et Angleterre), Biland-Williams ne comptent plus qu'un point d'avance sur les Britanniques O'Dell-Holland et quatre sur les Français Michel-Lecorre.

L'exploit du jour a été réalisé par le Britannique Barry Sheene qui a établi un nouveau record absolu du circuit à la moyenne de 220 km 720. Le Biennois Philippe Coulon avait déjà dépassé les 220 km/h de moyenne la veille (3'50"9 contre 3'50"3 à Sheene au cours du Grand Prix).

RÉSULTATS

50 cm3 : 1. Eugenio Lazzarini (It) Kreidler 31'12"2 (162,906) ; 2. Herbert Rittberger (RFA) Kreidler 31'12"7 ; 3. Angel Nieto (Esp) Bultaco 31'43" ; 4. Riccardo Tormoblaya (Esp) Bultaco 31'43"2 ; 5. Julien Van Zeebroeck (Be) Kreidler 32'07" ; 6. Rudolf Kunz (RFA) Kreidler 32'31"2. - Tour le plus rapide : Lazzarini 5'07"4 (165,361). - Classement du championnat du monde (5 manches) : 1. Nieto 75 points ; 2. Lazzarini

62 ; 3. Tormoblaya 54 ; 4. Rittberger 53 ; 5. Patrick Plisson (Fr) 26 ; 6. Stefan Doerflinger (S) 16.

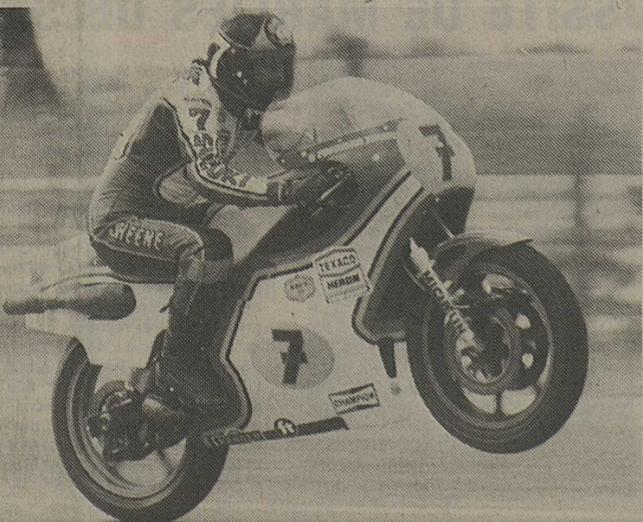
125 cm3 : 1. Pierpaolo Bianchi (It) Morbidelli 44'22"9 (190,890) ; 2. Angel Nieto (Esp) Bultaco 44'36"6 ; 3. Anton Mang (RFA) Morbidelli 44'49"6 ; 4. Eugenio Lazzarini (It) Morbidelli 44'56"6 ; 5. Pier-Luigi Conforti (It) Morbidelli 45'34"2 ; 6. Ermano Giuliano (It) Morbidelli 45'41"1 ; 7. Stefan Doerflinger (S) Morbidelli 45'58"4. - Tour le plus rapide : Nieto 4'22"2 (193,867), nouveau record. - Classement du championnat du monde (9 manches) : 1. Bianchi 104 ; 2. Lazzarini 71 ; 3. Nieto 65 ; 4. Mang 52 ; 5. Jean-Louis Guignabodet (Fr) 34 ; 6. Harald Bartol (Aut) 32. - Puis 11. Doerflinger 17.

250 cm3 : 1. Walter Villa (It) Harley-Davidson 41'24"9 (204,563) ; 2. Takazumi Katayama (Jap) Yamaha 41'44"1 ; 3. Mario Lega (It) Morbidelli 41'52"1 ; 4. Yukio Wasa (Jap) Kawasaki 42'04"1 ; 5. Vic Sossan (Fr) Yamaha 42'08"2 ; 6. Kork Ballington (AS) Yamaha 42'07"2. - Tour le plus rapide : Villa 4'05"4 (207,139), nouveau record. - Classement du championnat du monde (8 manches) : 1. Lega 59 ; 2. Katayama 50 ; 3. Franco Uncini (It) 41 ; 4. Villa 38 ; 5. Tom Herron (Irl) 39 ; 6. Alan North (AS) 32.

500 cm3 : 1. Barry Sheene (GB) Suzuki 38'58"5 (217,37) ; 2. Steve Baker (EU) Yamaha 39'09"8 ; 3. Pat Hennen (EU) Suzuki 39'13"1 ; 4. Teuvo Laesivuori (Fin) Suzuki 39'14"1 ; 5. Steve Parrish (GB) Suzuki 39'06" ; 6. Philippe Coulon (S) Suzuki 39'24"3. - Tour le plus rapide : Sheene 3'50"3 (220,720), record absolu du circuit pour deux roues. - Classement du championnat du monde (7 manches) : 1. Sheene 87 ; 2. Baker 58 ; 3. Hennen 43 ; 4. Coulon 36 ; 5. Wil Hartog (Ho) 24 ; 6. Giacomo Agostini (It), Parrish et Virginio Ferrari (It) 21.

Piqué au vif du record établi par le Suisse Philippe Coulon, la veille, l'Anglais Barry Sheene a réalisé l'exploit d'un nouveau record du circuit à 220,720 km/h !

Side-cars : 1. Werner Schwaerzel-Andreas Huber (RFA) Aro 42'52"1 (197,628) ; 2. Rolf Steinhausen-Walter Kalauch (RFA) Busch 45'13"5 ; 3. George O'Dell-Clive Holland (GB) Seymaz-Yamaha 43'50"8 ; 4. Goete Brodin-Bengt Forsberg (Su) Yamaha 44'18"6 ; 5. Dick Greasley-John Skeels (GB) Yamaha 44'18"6 ; 6. Helmut Schilling-Rainer Gundel (RFA) Yamaha 44'19"7. - Classement du championnat du monde (5 manches) : 1. Rolf Biland-Ken Williams (S) 45 points ; 2. O'Dell-Holland 44 ; 3. Alain Michel-Gérard Lecorre (Fr) 41 ; 4. Schwaerzel-Huber 31 ; 5. Brodin-Forsberg 28 ; 6. Schilling-Gundel 23. - Puis : 12. Monnin-Weber (S) Saymaz-Yamaha, 47'05"08 ; 16. Schmid-Matille (S) Schmid-Yamaha, à un tour ; 18. Biland-Williams (S) Schmid-Yamaha à trois tours. - Tour le plus rapide : Steinhausen 4'13"5 (200,520), nouveau record.



Le motocross de Broc

Disputé devant 5000 spectateurs par une chaleur caniculaire, le motocross de Broc a été dominé par le Japonais Torau Suzuki, qui a remporté les trois manches de la catégorie internationale. La catégorie nationale a été marquée par une chute de Fritz Graf, leader du championnat suisse, qui s'est sorti le col du fémur, ce qui compromit sérieusement la fin de sa saison. Les résultats :

Cat. internationale, première manche : 1. Torau Suzuki (Jap) Suzuki, 29'31" ; 2. Casse Axelsson (Su) Maico, 29'36"9 ; 3. Max Buenter (Niederhasli) CCM, 29'42"6. - Deuxième manche : 1. Suzuki, 31'06"6 ; 2. Toon Karsmakers (Ho) Maico, 31'09"8 ; 3. Buenter 31'59". - Troisième manche : 1. Suzuki 29'45"2 ; 2. Karsmakers 29'53"5 ; 3. Paoli Piippola (Fin) Maico, 30'11"4.

Classémt général : 1. Suzuki (Jap) 3 p. ; 2. Karsmakers (Ho) 9 ; 3. Buenter (S) 10 ; 4. Piippola (Fin) 11 ; 5. Claude Maret (S) 17.

Monthey: programme culturel 77-78 établi sous réserve de modifications

L'été ne grise pas seulement les cigales, car enfin comment résister à l'invitation du soleil, si furtive soit-elle, à cette ambiance particulière d'oïseté délicieuse, coupure indispensable à la routine-fourmi qui grignote inexorablement les trois quarts de nos années. Il est pourtant une recette de prévoyance à laquelle la cigale n'avait pas pensé: souscrire à l'abonnement de la saison culturelle 1977-1978. Les spectacles échelonnés de septembre à mai réchauffent les mois de glace, offrant à chacun l'opportunité d'une approche directe du monde artistique, au gré d'un éventail varié: réflexion, détente ou découverte.

30.9.1977 *Lettre à mon fils* de Catherine de Seynes, par la troupe des Quatre Chemins dans une mise en scène de Gérard Lorin. Le fils est de la trempe néo-romantique des «loulous paumés» ayant une mère à plusieurs visages pour le conseiller.

14.10.1977 Concert de jazz avec le tromboniste noir américain Eddie Hubble et le «Stars of Dixieland», accompagnés par le formidable bassiste Jimmy Woode.

11.11.1977 «Les Jeannes», sensationnelle forme de cabaret. Trois bonnes femmes dé-sopilantes qui remettent totalement leur situation en question par rapport à la société sur un ton de caricature irrésistible. Un non-stop de rire tant la satire de l'observation est percutante.

18.11.1977 Henri Tachan, auteur-compo-

siteur-interprète, présente avec ses musiciens un récital que Brel définit si bien: «Madame, le lion est lâché, écoutez-le rugir et vous connaîtrez l'ampleur de votre puissance...»

2.12.1977 «Boulimie», le sympathique trio de Lova Golovtchiner, Martine Jeanneret et Samy Benjamin dans leur dernier spectacle satirique, à la plume intransigeante et sèche qui épluche l'actualité dans sa logique absurde. La formule boulimienne impitoyable déclenche un rire à la mesure de sa finesse.

12.12.1977 Grande soirée classique avec *La jeune fille Violaine*, de Paul Claudel, par le Biothéâtre Opéra de Paris, direction Pierre Sala. Cette réalisation a rencontré la faveur unanime de la critique tant par l'excellence de la distribution que la perfection

de sa mise en scène et de ses décors. Cette œuvre de jeunesse de Claudel précède la version définitive de ce thème, force de la foi et de la passion de l'Annonce faite à Marie.

Les fêtes de fin d'année viendront interrompre momentanément le cours de ce programme qui se poursuivra dès janvier avec: 20.1.1978 *Jacques le fataliste*, de Denis Diderot, par la troupe Bateleurs 2000 de Paris, jeune équipe pleine d'enthousiasme qui a monté ce spectacle avec humour et personnalité, un brin coquin dans sa façon d'exposer les amours de Jacques. Cette œuvre intéressera adultes et classes supérieures, précieuse complément au programme littéraire scolaire!

17.2.1978 Concert de musique folklorique des Andes donné par le sensationnel groupe «Los Jairos».

17.3.1978 *Les dames du jeudi*, de Loleh Bellon, par le Théâtre Actuel avec Suzanne Flon. Cette première pièce fut pour son auteur, actrice de métier, un véritable triomphe au studio des Champs-Élysées. Trois femmes, trois existences avec leurs bonheurs et leurs désillusions, la vie de tous les jours dans un dialogue naturel à la dimension des personnages. *Les dames du jeudi* se classent parmi les sommets de la saison théâtrale parisienne 1976.

14.4.1978 *José*. Passionnés de football, ce spectacle vous concerne. Jean-Paul Muel interprète un hommage à José Ribeyro, Brésilien qui, ne pouvant supporter la défaite de son équipe nationale en 1974 à la coupe du monde, tombait foudroyé par une crise cardiaque. Ce fait divers a suggéré cette création sur la fascination de ce jeu universel, le football. Un grand succès parisien au théâtre de la Plaine.

Des spectacles hors abonnement viendront encore enrichir ce programme et comme chaque année, les abonnés bénéficieront d'une réduction pour ces soirées supplémentaires.

En octobre 1977, un concert d'orgue en l'église paroissiale donné par M. Hubert Schoonbroodt.

Bien que les Jeunesses musicales de Saint-Maurice assurent un programme de concerts riche et varié, ce qui donne à notre animation une direction axée particulièrement sur le théâtre, jazz et variétés, nous aurons cette année le 1^{er}, 2 ou 3 mars 1978, un concert par l'Ensemble instrumental Charles Baldinger avec comme soliste M^{me} Grisoni, alto. Ce nouvel orchestre, accueilli très favorablement par la critique, interviendra en création deux œuvres de M. François-Xavier Delacoste, de Monthey.

L'un des objectifs de la commission culturelle est de soutenir et d'encourager la démarche de nos artistes locaux.

Diverses expositions et manifestations sont actuellement en projet. En octobre prochain, Monthey aura le privilège de présenter une exposition sur la «Chronique lucernoise de Diebold Schilling» qui constitue l'ouvrage le plus prestigieux de la Bibliothèque municipale de Lucerne. Ce document est accessible au public grâce aux agrandissements photographiques mis à disposition par la firme Ciba-Geigy. La presse régionale et locale tiendra un calendrier détaillé des manifestations culturelles tout au long de l'hiver 1977-1978.

Perspectives alléchantes pour tous ceux qui savent apprécier la qualité des choses de la vie, en chantant l'été comme la cigale, mais en prévoyant comme la fourmi la longue hibernation au corps et à l'esprit.

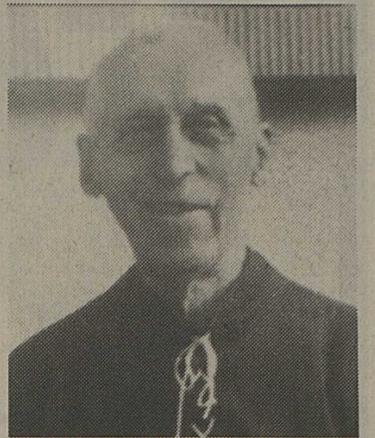
Nonagénaire fêté à Choëx

CHOËX. - Dimanche matin, les autorités sont allées apporter leurs vœux et le traditionnel fauteuil à M. Henri Goegel, domicilié avec son épouse dans une coquette maison de Choëx. Né le 3 juillet 1887, à Begnins, près de Nyon, M. Goegel travailla, étant enfant, dans une petite localité près de Lucerne et, profitant de son séjour là-bas, il s'engagea dans une boucherie durant deux ans.

Avant de partir pour son école de recrues effectuée dans la cavalerie, M. Goegel revint, à l'âge de 18 ans, dans son village natal et le 17 octobre 1910, il épousait Mlle Hélène Perraud qui donna naissance à une fille, Jeanne, qui habite également la commune. M. Goegel travailla ensuite comme chauffeur de taxi à Lausanne, à Aigle, dès 1919, puis à l'entreprise Dionisotti à Saint-Maurice en 1920, année durant laquelle il acheta un camion et un garage qui se trouve à l'entrée nord de Saint-Maurice.

C'est à cette occasion que sa femme et sa fille passèrent leurs permis pour taxis et poids lourds. Leurs enfants reprisent l'entreprise familiale en 1947 et les époux Goegel vinrent s'installer sur le coteau de Choëx.

Ayant obtenu son permis de conduire en 1911, M. Goegel n'a pas déposé les plaques avant... fin 1974. Saus accident durant ces soixante-trois ans d'activité: une collision avec un veau alors que M. Goegel voulait éviter deux cyclistes.



Hier matin donc, M. Goegel a été fêté par MM. Michel Giovannola, vice-président de la commune, André Chervaz, conseiller communal et président de la commission des personnes âgées, et André Gex-Collet, secrétaire de la commission.

Le NF présente à son tour ses vœux les plus chaleureux à M. Goegel qui fait encore preuve d'une belle verdeur et souhaite qu'il coule longtemps encore des jours heureux aux côtés de sa douce épouse.

Lausanne: Jean-Marc Lovay reçoit le prix Eugène-Rambert

LAUSANNE. - La section vaudoise de la Société de Zofingue a décerné le soir du 10 juin dernier, le prix littéraire Eugène-Rambert à l'écrivain Jean-Marc Lovay, pour son œuvre intitulée *Les régions céréalières*.

Attribué tous les trois ans à un auteur suisse d'expression française, ce

prix occupe une place enviable dans la vie littéraire romande.

Rappelons en effet qu'il a couronné, notamment, C.-F. Ramuz, Ch.-A. Cingria, G. Roud, M. Chappaz et C. Colomb.

Le prix Rambert a été remis vendredi soir à Lausanne, à notre talentueux écrivain, M. Jean-Marc Lovay, lors d'une séance publique.

Le 1^{er} août à Monthey

MONTHEY. - C'est la commission culturelle de la commune de Monthey qui a la charge d'organiser la fête patriotique. Cette année, l'allocation de circonstance sera prononcée par M^{me} Mousse Boulanger, poète-écrivain de Mézières (Vaud). L'emplacement de la fête sera le préau du collège de l'avenue de l'Europe et le cortège empruntera le parcours suivant: arsenal, rue du Bourg, place Centrale, place de Tubingen, avenue de la Gare, avenue de l'Europe et préau du collège.

La distribution des lampions aux enfants se fera devant l'arsenal dès 19 h. 45, heure à laquelle se constituera le cortège devant le même arsenal. A 20 heures, le cortège s'ébranlera et arrivera à 20 h. 15 au collège de l'Europe où l'Harmonie municipale jouera, à 20 h. 20, une marche de circonstance, précédant à 20 h. 40, l'allocation de M^{me} Mousse Boulanger. C'est à 21 heures que retentira l'hymne national joué par l'Harmonie municipale alors que les sociétés locales se produiront dès 21 h. 10.

Le feu d'artifice sera tiré de la carrière Dionisotti à 21 h. 30.

Les aînés aux grottes de l'Orbe

SAINT-MAURICE. - Organisée sous les auspices de Pro Senectute, la sortie du 3^e âge de Saint-Maurice prévue au programme de cet été est fixée au jeudi 7 juillet.

Départ à 8 h. 30 du parc Saint-Jacques. Parcours: Lausanne-Vallorbe - Visite des grottes - Lac de Joux (dîner) - Col du Marchairuz - Signal de Bougy.

Les personnes du 3^e âge désirant participer à cette sortie sont priées de s'inscrire jusqu'au mardi soir 5 juillet, soit auprès de la sœur visitante hospice Saint-Jacques, tél. 3 73 33, soit auprès de M. Fr. Meytain, tél. 3 63 63.

En cas de mauvais temps, l'excursion sera renvoyée à une date ultérieure.

CHÂTEAU D'AIGLE: DU NOUVEAU

AIGLE. - La grande salle du château d'Aigle est bientôt achevée. Il y a donc fort à parier que la prochaine séance du législatif de la ville d'Aigle se déroule dans ses murs.

BLOC-NOTES CHABLAISIEN

CHAUFFAGE SOLAIRE À CORBEYRIER

CORBEYRIER. - La municipalité de Corbeyrier, petit village situé au-dessus d'Yvorne, soumet à l'enquête publique un projet d'installation de chauffage solaire pour le compte et sur la propriété de M. Max Bourmoud, au lieu dit Vers-Cort.

Les plans ont été établis par la maison Technotron de Saint-Maurice.

MARCHÉ FOLKLORIQUE

SAINT-MAURICE. - Samedi matin, la Grand-Rue de Saint-Maurice accueillait le merveilleux et traditionnel marché folklorique. Les stands furent nombreux, les affaires intéressantes et le public fidèle à ce rendez-vous.

OFFICE DU TOURISME DE MONTREUX: NOUVEAU PRÉSIDENT

MONTREUX. - En remplacement de M. Albert Jaquet, c'est M. Cyril Chessex 60 ans, Montreusien d'origine et personnalité de premier plan dans le domaine du marketing et des affaires, qui a été élu nouveau président de l'Office du tourisme de Montreux, lors de l'assemblée générale tenue au Casino de Montreux. Le directeur de l'OTM est M. Charles Braun.

VILLENEUVE EN FÊTE

VILLENEUVE. - Ce week-end, deux manifestations ont remporté un grand succès à Villeneuve: celle organisée par le comité des colonies libes italiennes Vaud-Valais, avec un tournoi de football à la clef, et celle de l'abbaye de l'Espérance avec ses tirs traditionnels, le couronnement des rois et le cortège à travers la ville.

LE CHŒUR MIXTE DE BULLE À MORGINS

MORGINS. - Le chœur mixte de Bulle, vêtu du costume traditionnel de la Gruyère a donné hier matin devant l'église de Morgins, plusieurs productions. Plusieurs chants ont ainsi été unanimement appréciés des hôtes de la station et le soleil qui brillait ajoutait encore au charme de ces chanteuses.

CALÈCHE-INFORMATION À LEYSIN

LEYSIN. - Le coup d'envoi de la saison d'été a été donné jeudi matin par les responsables de l'Office du tourisme de Leysin et de la station, à l'occasion de la première journée d'information qui s'est déroulée sur la place du Marché.

Le tonneau a été mis en perce et le verre de l'amitié partagé. Les hôteliers et les restaurateurs ont ainsi été tenus au courant des manifestations prévues pour cet été. Chaque jeudi, de 9 à 12 heures, une calèche servira de centre d'informations touristiques, alors que dès lundi, la caravane offrant les mêmes services sera installée à l'entrée du village.

Notons encore que dimanche, dès 11 heures, aura lieu la kermesse organisée par la fanfare Echo des Tours, à la salle du Nord, avec le concours d'une formation américaine de 90 personnes.

INSTITUTRICE DE NENDAZ BLESSÉE À AIGLE

AIGLE. - Quatre voitures circulant en file sur la route cantonale Aigle-Ollon, entre les carrefours du Pré-de-L'oie et de Pautex, sont entrées en collision, vendredi, vers 17 h. 30. Deux autos valaisannes, une vaudoise et une hollandaise ont subi des dégâts très importants. Dans l'une des voitures valaisannes, une institutrice de Nendaz, souffrant d'une commotion et d'une distorsion à la nuque, a été conduite à l'hôpital d'Aigle pour contrôle.

LA FOIRE DE BAGNES: L'ESSENTIEL DU VRAI VISAGE DES BAGNARDS

LE CHÂBLE. - Bagnes a vécu ce week-end un renouveau que l'on espérait depuis toujours, que l'on préparait depuis longtemps et qui, finalement, a éclaté dans la liesse, la joie, le plaisir des retrouvailles: la foire.

Mais pas une «simple» foire. Pas une rencontre marchande, encore moins comme le disait le président Ferrez une «beuverie». Bien au contraire, une immense table de famille où auraient pris place quelques bonnes centaines de convives, quelques milliers d'amis.

Une foire que l'on avait su enrichir de quelques inaugurations marquantes de la vie, de l'activité communale.

Le musée du Vieux-Pays tout d'abord. Une extraordinaire réminiscence du passé, la reconstruction fidèle et authentique de l'habitat des années 1800. Le résultat du labeur, des recherches, de la très bonne mise en valeur d'un passé par un groupe folklorique dynamique: «No s'atro bon Bagna». Le président de la société, M. André Fellay ne cachait pas sa joie car des compliments sincères fusèrent de partout.

La salle de gymn ensuite. Une réalisation qui servira tous les jeunes écoliers de Bagnes et Vollèges et qui sera en même temps la «grande salle communale» avec tout ce que cela sous-entend de spectacles pour les soirées d'hiver, de rencontres de sociétés, de

créations, de nouveaux contacts et liens d'amitié comme on pouvait le constater vendredi soir dernier pour une première «salle comble» pour l'inauguration.

Et puis l'exposition d'été dans la nouvelle salle paroissiale. Une salle que l'on a reconstruite sur une ancienne grange, avec goût et, pourquoi ne pas l'écrire, avec foi voulant associer dans une manifestation de la région, la paroisse qui en est toujours - et heureusement dans ce pays - partie fondamentalement intégrante. Une salle nouvelle qui abritait ce qui est désormais une tradition culturelle à Bagnes; l'exposition d'été. Un panorama complet des activités créatrices des très nombreux artistes

de la région: sculptures, peintures, ferronnerie, photographies et nous en oublions très certainement avec de surcroît, colonne vertébrale de l'ensemble 1977, une très remarquable exposition de la généalogie des bourgeois.

Et puis bien sûr, sur la place du village, sous un rayonnant soleil enfin revenu: la foire! Dans le sens amical du terme avec son «coup de blanc» son fromage et sa raclette. Avec aussi, le travail du pays: les boïseries, les cloches et sonnailles, le fer forgé et encore le commerce de la région. Et surtout une foule d'amis se mélangeant joyeusement à TOUS les Bagnards car tous étaient là que ce soit le préfet honoraire, M.

Maurice Gard, le «bohème» mais combien sympathique «Picasso» sans oublier «ceux de l'extérieur» venus au pays en l'occurrence et par exemple... l'ingénieur cantonal Gabriel Magnin.

La première foire de Bagnes a vécu, bien vécu sa première réussite. Et elle vous laisse en guise de souvenir tangible un admirable petit musée et une exposition d'été que vous pourrez visiter tout au long de l'été. Ne manquez pas de la faire car vous y retrouverez l'essentiel du vrai visage des Bagnards.

SET

Photés NF



SOLDDES

autorisés du 6 au 23 juillet

Prix imbattables!

Visitez nos 3 étages d'exposition

CHAUSSURES

cretton

MARTIGNY

15 jours de ventes pas comme les autres du 6 au 23 juillet

chez

Monsieur

Martigny - Monthey

Sur une grande partie du stock, des rabais jusqu'à **50%**

Sur les articles de saison **25%**

et sur le stock **10%**

Nous pensons faire des heureux

Pour les vacances d'été il faut des jumelles de luxe dans vos bagages.



CARENA de Luxe 8x40

Nos modèles de Luxe sont tellement appréciés par leur qualité optique et finition mécanique. Les verres sont traités et assurent une parfaite netteté jusque dans le bord.

Données techniques 8 x 40 de Luxe: Agrandissement 8x, diamètre de la lentille frontale 40 mm, pupille de sortie 5 mm, luminosité géométrique 25, indice de luminosité relative 18, champ visuel à 1000 m 126 m, angle de champ 7,2°.

198.- Etui inclus

Vous trouvez chez Interdiscount un programme complet de jumelles. A chaque usage les bonnes jumelles. Nous vous conseillons volontiers.

Type	8x30 Standard	7x35 de Luxe	8x30 de Luxe	10x50 de Luxe	12x50 de Luxe	8x56 DK	10x50 DK
Agrandissement	8x	7x	8x	10x	12x	8x	10x
Diamètre lentille frontale	30 mm	35 mm	30 mm	50 mm	50 mm	56 mm	50 mm
Pupille de sortie	3,75 mm	5 mm	3,75 mm	5 mm	4 mm	7 mm	5 mm
Luminosité géométrique	14	25	14	25	17	49	25
Indice de luminosité relative	15,5	15,5	15,5	22	24,5	21	22
Champ visuel à 1000 m	122 m	140 m	148 m	126 m	105 m	113 m	99 m
Angle de champ	7°	8°	8,5°	7,2°	6°	6,5°	5,4°
Prix	49.-	148.-	178.-	218.-	228.-	228.-	299.-

InterDiscount Photo, Radio, Hi-Fi

- Bienne** Rue du Canal 26/
Rue du Marché 29
Rue Neuve 41
- Brügg/Bienne** Hypermarché
Carrefour
- Crans-Montana** Immeuble «Les
trois vétérans»
- Delémont** Av. de la Gare 38

- Fribourg** Place Georges
Python
Hypermarché
Jumbo (Villars-
sur-Glâne)
- Genève** Rue de
Coutance 7
Rue de la
Madeleine 6/
Place du Perron
Passage des
Lions 6
- La Chaux-de-Fonds** Hypermarché
Jumbo

- Lausanne** Place de la Gare 10
Rue du Midi 2/
Angle Petit-Chêne
- Monthey** Le Market, Avenue
de la Gare
- Neuchâtel** Grand-Rue 14
- Romanel** s/Lausanne Hypermarché
Carrefour
- Sion** Rue des
Mayennets 4
- Vevey** Rue des Deux-
Marchés 2
- Yverdon** Place de l'Hôtel
de Ville 5

Bulletin de commande

A envoyer à Interdiscount, case postale, 3303 Jegenstorf

M^{me} M^{lle} M^r N° de client: _____
Nom/Prénom: _____
Rue/N°: _____
NPA/Lieu: _____

Envoyez-moi s.v.p. contre remboursement contre facture

Nombre	Modèle	Prix	Date:

Signature: _____

Commandes téléphoniques: 031 961111
lundi-vendredi 0830-1145/1400-1630

JUMELAGE AIGLE - BASSERSDORF

Les majorettes aiglonnes à l'honneur



AIGLE. - Samedi matin, les majorettes d'Aigle (notre photo) et la fanfare municipale ont pris la route pour la cité zurichoise de Bassersdorf, commune jumelée avec Aigle. En effet la fanfare de cette localité suisse alémanique inaugurerait ce week-end ses nouveaux uniformes, en invitant ses amis d'Aigle. Durant un jour et demi, majorettes et musiciens aiglons ont ainsi été à l'honneur.

Planches à roulettes interdites à Saint-Gingolph

SAINT-GINGOLPH. - Samedi, au pilier public de la commune de Saint-Gingolph, l'avis suivant était affiché : «L'administration communale rappelle que, selon la décision du conseil communal du 27 juin l'usage des planches à roulettes est interdit sur le territoire de la commune de Saint-Gingolph, sous peine d'amende.» Ainsi donc, l'exemple de la commune de Sion a été suivi.

Martigny, Trient, Outre-Rhône

Juges et vice-juges en promenade



De gauche à droite, M^r Victor Dupuis, M. Jean Cleusix, M^{me} Jeanine Pierroz et MM. Jean Cheseaux et André Hugué.

LEYTRON. Les juges et vice-juges du district de Martigny, groupés en Amicale sous l'expertise présidence de M^{me} Jeanine Pierroz, ont effectué samedi leur traditionnelle journée annuelle.

Cette dernière avait été fort bien préparée par MM. Jean Cheseaux et André Hugué.

respectivement juge et vice-juge de la commune de Leytron. C'est ainsi que les participants - parmi lesquels on saluait avec plaisir l'invité d'honneur M. Jean Cleusix se sont tout d'abord rendus pour l'apéritif de circonstance dans une grande cave coopérative. Tout le monde prenait ensuite la di-

rection d'Ovronnaz où, après un excellent dîner, chaque convive eut le plaisir d'écouter le président d'honneur et donateur de l'Amicale, M^r Victor Dupuis de Martigny. Ce dernier évoqua avec brio ses «souvenirs mexicains». Une fort agréable journée placée sous le signe de l'amitié.

Assemblée générale de la CAFIB



De g. à dr. MM. Ami Pierroz, directeur et Jean Fardel pendant son exposé, président de la CAFIB.

LEYTRON. - La caisse valaisanne d'allocations familiales de l'industrie du bâtiment a tenu son assemblée générale annuelle samedi matin à la grande salle de la société coopérative de Leytron.

Cette assemblée présidée par M. Jean Fardel de Sion a été saluée à son terme par la commune de Leytron sous forme du sympathique et traditionnel vin d'honneur.

Taux de contribution 1978

Les membres ont tout d'abord entendu

un rapport de leur président qui a plus particulièrement expliqué l'incidence de la nouvelle loi sur les allocations familiales. Cet intéressant exposé aura permis à chacun de mieux se documenter sur cet objet important.

Les membres ont ensuite admis le 4 % en guise de taux de contribution pour 1978.

Les nombreux participants, accompagnés de leurs épouses, se sont ensuite rendus à Ovronnaz où se déroula, avant une excursion en montagne, un très agréable banquet.

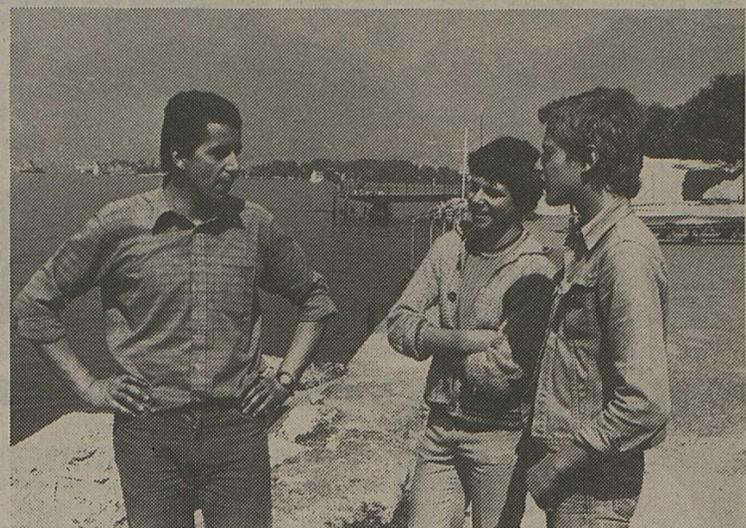
Alain Garnier à Champex

CHAMPEX. - Les initiatives culturelles du Dr. Bessero sont «entrées dans la légende» de la vie artistique de la région. Ce fut, hier, à Champex, la découverte d'Alain Garnier. A la fois «sculpteur-assembleur» sur métaux et céramiste, Alain Garnier surprend par l'ampleur de son œuvre. Morceaux de métal, franc ou de récupération, prennent dans ses mains l'allure de totems, de fusées, vertigineuses, de compositions parfois difficilement explicables mais toujours attrayantes. Ce travail soigné se retrouve d'ailleurs dans les céramiques de l'artiste français. Français? Peut-être d'origine puisque Alain Garnier est originaire de la région d'Orléans, mais son goût de «l'art pour l'art» lui a fait fuir le désormais trop mercantile Vallauris où il était établi autrefois. Il a choisi pour donner libre cours à sa fantaisie les hauteurs d'un alpage tessinois où il oublie ce qu'il appelle les «bla-bla-bla et autres futilités mondaines». Son expression artistique a trouvé, dans le jardin du Dr. Bessero, à Champex un exceptionnel cadre d'exposition qui sera ouvert au public tous les jours et jusqu'au 10 juillet prochain. Hier lors du vernissage on saluait avec plaisir des présences de MM. Gross, juge cantonal, Pattaroni, juge-instructeur, M. et M^{me} Bollin, président de Martigny ainsi que de nombreuses personnalités du monde des arts.



Devant une de ces œuvres, l'artiste Alain Garnier.

Succès de la kermesse à Bouveret



Le père André Carron, à gauche, en conversation avec Yvan Pariat et Michel Rossier.

LE BOUVERET. - Une grande animation n'a cessé de régner de vendredi à dimanche à l'école des missions qui mettait sur pied une grande kermesse. Vendredi soir, les jeux ont été particulièrement prisés et samedi soir, les amis et les invités ont eu le plaisir d'écouter un concert donné par l'«Espérance» de Viornaz et d'applaudir les productions folkloriques offertes par le

«Bon Vieux Temps» de Troistorrens. Hier, la messe a été chantée par le chœur mixte de Bramois et le public a pu apprécier les chœurs de la «Léonardine» de Saint-Léonard, les «Pertzettes» d'Estavayer-le-Lac, les productions folkloriques de la «Colva» de Conthey. Bref, ce fut un excellent week-end de fraternité et de bonne humeur.

Gymkhana réussi à Villars



Sur la glace, ce concurrent a dû véritablement rouler... feutre.

VILLARS. - C'est à une manifestation particulièrement rafraichissante qu'étaient conviés samedi, les membres de l'association auto-moto-loisirs et les automobilistes en général. En effet, ce jeune groupement mettait sur pied, en fin d'après-midi et sur la patinoire de la station, un gymkhana avec chicanes à l'appui. Deux voitures étaient prêtées par un garagiste d'Aigle pour par-

courir le mini-circuit qu'il s'agissait d'accomplir avec beaucoup de souplesse et de doigté dans la conduite du véhicule...

En début de soirée, trois pilotes de modèles réduits télécommandés ont effectué d'étonnantes démonstrations devant un public composé de beaucoup de jeunes et d'adolescents.

Saint-Gingolph: rien à déclarer



Pas de bousculade à la douane suisse.

SAINT-GINGOLPH. - Ce week-end aura donc été celui des grands départs en vacances, des évasions lointaines et des... colonnes interminables de voitures. A vrai dire, samedi après-midi, à la douane de Saint-Gingolph, le trafic a été un tout petit peu plus intense que d'habitude, mais il convient de préciser qu'il n'y a pas eu d'embouteillages. Les contrôles douaniers se sont fort bien passés, et nombreux ont été les véhicules étrangers à pénétrer dans notre

pays. Les touristes et les vacanciers ont apparemment enfin compris qu'il devenait nécessaire d'échelonner les départs et de partir aux aurores pour éviter les flots de voitures sur les routes.

Classe préparatoire au cycle d'orientation

Programme enseigné: 6e année prim.

Cette section souhaite apporter l'aide efficace que des parents recherchent peut-être momentanément pour leur fille:

- programme adapté
- internat pour la semaine de classe
- étude expliquée

Institut La Pelouse, 1800 Bex
Direction: sœurs de Saint-Maurice
Tél. 025/5 25 95 36-3825

Votre journal



Hungaria Montreux

Du 1er au 14 juillet

René Legrand

Du 15 juillet au 14 août

La revue du Carrousel de Paris

MAGRO MÉNAGER SOLDE!...

des centaines d'articles
grandes marques
garanties normales
services après-vente

réservez pour plus tard
crédit

frigos **249.-**
du plus petit au plus grand,
à partir de

machines à laver **648.-**
automatiques,
à partir de

congélateurs
toutes grandeurs
à partir de **298.-**

Autorisation officielle du 6 au 23 juillet 1977

TAPIS SULLAM

Mieux que des soldes

Des tapis d'excellentes qualités à des prix dérisoires

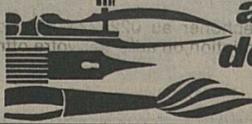
LIQUIDATION PARTIELLE

autorisée jusqu'au 30 juillet

Rabais jusqu'à 60%

sur rouleaux plastique, moquette, un lot tapis mécanique, un lot tapis d'Orient

Rue du Léman 29 Martigny 026/2 23 52 Parc privé

PUBLICITAS  *art et technique de l'annonce bien pensée*

50
ANS JAHRE ANNI

Les soldes du Cinquantenaire

Les meilleures marques mondiales en Radio, TV, HiFi, Enregistreurs, Tourne-Disques, soldées jusqu'à

40% moins cher!

Garanties intégrales.
Les plus grandes facilités de paiement.
Livraison gratuite des gros appareils

Sur présentation de ce bon.
En plus, le cadeau du Cinquantenaire: **20.-**

de rabais supplémentaire sur tout achat dès 200.- pendant les soldes, avec ce bon, non cumulable, non remboursable.

Soldes du 4 au 16 Juillet

Venez voir les expositions de

50 RADIO TV STEINER
notre expérience à votre service
Sion, à l'entrée du restaurant Coop-City de l'Etoile
tél. (027) 23 28 27
conseils à domicile: tél. (027) 55 04 25 / (026) 2 55 93

Enormes réductions
sur plus de 3000 paires de chaussures

- des marques renommées
- des articles de qualité
- exposés en libre service

Quelques exemples:

Bally Charme-Bellezza	avant 145.—	maintenant	69.70
Bally Vassano	» 135.—	»	59.70
Mules pour dames	» 54.80	»	19.70
Sandalettes dames	» 69.80	»	29.70
Souliers Bally pour hommes	» 120.—	»	59.70
Souliers d'enfants	» 44.80	»	19.70
Souliers SIOUX pour hommes	» 120.—	»	59.70
Souliers SIOUX pour dames	» 99.80	»	49.70

Nos vitrines vous donnent un aperçu de notre immense choix

Vente spéciale aut. du 6 au 23 juillet

Tichelli's
Chaussures Sion
Rue de Lausanne

VENTE D'ÉTÉ!... RABAIS FOUS!

petits appareils

(friteuses, grils, mixers, trancheuses, four à raclette, cafetières, grille-pain, fers à repasser, rasoirs, balances, etc., etc.)

cuisinières **298.-**
à partir de

aspirateurs **129.-**
à partir de

Nombreux articles à 2.-, 3.-, 4.-, 5.-, 10.-

lampes

(de table, de chevet, lampadaires, lustres, appliques, etc. - de style, rustiques, ou modernes)



3958 UVRIER-SION (027) 31 28 53
ROCHE-VD- COURRENDLIN

Vente spéciale 20 à 70% de rabais

sur nos robes, manteaux, pantalons, jupes et blouses, chemiserie messieurs, complets, pantalons et sous-vêtements



MARET-VESENTINI

Prêt-à-porter

FULLY

Tél. 026/5 34 40

A vendre d'occasion

Citroën CX 2000

vert métallisé, modèle 1975 34 000 km

Tél. 027/22 72 19 36-26495

Occasions

1 VW-Passat Variant (Commerciale), comme neuve
1 Land Rover 88
1 Austin 1300 GT
1 Audi 60 L
Expertisées

Garage L. Magnin Sembrancher
Tél. 026/8 82 17 36-400683

Grand choix de voitures d'occasion toutes marques

dès Fr. 180.-
par mois

Au centre BMW
indépendant

Garage des Alpes SA
La Tour-de-Peilz

Tél. 021/54 33 91 - 92

Située dans un cadre de verdure et de calme

LA PISCINE

de Saint-Raphaël Champlan est ouverte au public jusqu'au 28 août

Horaire: 10 - 19 heures
Buvette - Cantine à disposition

PENSEZ PLASTIQUE PENSEZ BURNAND

Plus de bruit, plus de filoches
Gardez vos fruits par filet contre oiseaux, confectionné sur vos mesures.
Utilisable 10 saisons.



BURNAND SA - 1004 LAUSANNE
Av. de Morges 46-48 / 021 25 38 81

CLIMATISATION

White-Westinghouse
...pour votre bien-être

téléphonez-nous pour une offre gratuite
WILLY BÜHLER SA
rue Chanoine-Berchtold 9
1950 Sion
Tél. 027 22 65 82

Garage du Mont-Pèlerin SA
Vevey
Av. Général-Guisan 52
Tél. 021/51 30 35

Occasions - Vacances

Citroën DS 21	1970
Peugeot 304	1973
Citroën fourgon HY	1972
voivo 244 DL	1975
Citroën GS 1220	1974
Ford Taunus 1600	1975
Citroën Ami-Super	1974
Sunbeam Break 1200	1974

Pour les réparations le garage sera fermé du 1^{er} au 8 août.
Dépannages et ventes: ouvert

Machines à laver linge et vaisselle d'exposition. Bas prix, garantie de neuf. Nos occasions dès Fr. 290.-.
Réparations de toutes machines, sans frais de déplacement.
Tél. 025/3 29 60 Dépôt Electro, Aigle

A vendre d'occasion

un autochargeur
automotrice Bucher combiné avec épandeur
belle occasion entièrement révisé

2 pirouettes Fahr
ainsi que plusieurs

râteaux-soleil
à batterie

S'adresser à Francis Nussbaumer
Garage agricole
Tél. 039/22 44 88
2300 La Chau-de-Fonds

28-12043

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



L'hôpital cantonal de Genève
cherche pour son service d'informatique

des pupitreurs

pour l'exploitation de ses ordinateurs CYBER 173.

Nous demandons à nos futurs collaborateurs:

- une bonne formation de base
- des connaissances de l'anglais
- de pouvoir travailler par équipes, y compris les week-ends et jours fériés
- nationalité suisse ou permis de travail valable

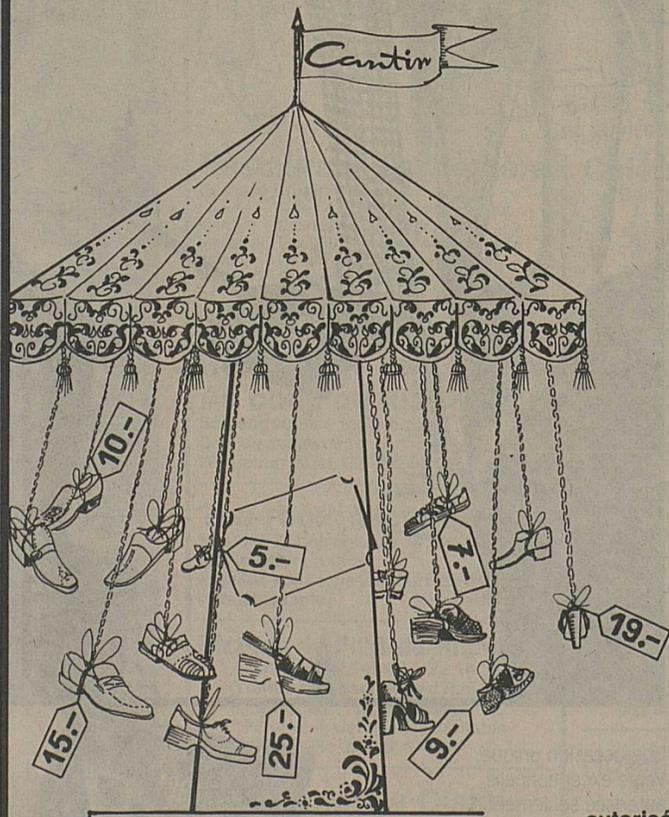
Nous offrons:

- rémunération selon barème de l'Etat de Genève
- place stable
- caisse de prévoyance, avantages sociaux
- possibilité de prendre les repas au restaurant et café-téria du personnel

Prière de téléphoner au 022/22 60 41 pour obtenir la formule d'inscription ou adresser votre offre au

Service du personnel
Hôpital cantonal
1211 Genève 4

La valse des petits prix



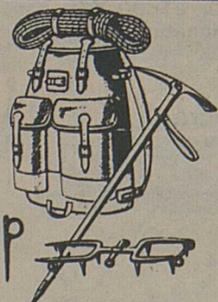
autorisées du 6 au 23 juillet

Cantin

SION

CENTRE COMMERCIAL NOËS

Le plus grand choix en Valais!



Tout votre équipement

Renko-Sports

Place Centrale Martigny

Chaussures varappe et promenade

Galibier - Molitor - Trappeur - Adidas - Darbellay - Kastinger - Dolomit

Choix - Qualité

36-5608

Je cherche

jeune homme

de 13 à 15 ans, pour aider à la campagne juillet et août
Vie de famille

Ecrire sous chiffre P 36-400681 à Publicitas, 1951 Sion

Bar à Sion avec alcool

cherche

sommelière

si possible libre tout de suite

Tél. 027/22 31 81 36-301675

Jeune fille, 17 ans cherche pour environ un mois

emploi

dans famille, parlant français

Tél. 028/5 17 44 36-121211

Famille à Bâle (2 enfants 4' et 1') cherche

jeune fille

au pair

R. Brunschwig-Kin St. Johans-Ring
Tél. 061/44 42 30 4056 Bâle

Cherchons tout de suite

ferrailleurs

Travaux de longue durée. Région Vevey-Lausanne.

Tél. 021/51 00 26 021/51 33 92
dès 19 heures

Ventes Spéciales

① Sandalette en étoffe à lacer autour de la jambe, talon compensé de 65 mm.
618-9887 Bleu Gr. 36-41 14.90

② Sandalette en jean, talon de 65 mm.
616-9196 Rouge Gr. 36-41 14.90
618-9194 Bleu Gr. 36-41 14.90

Baisse des prix pendant la vente spéciale Vögele

officiellement autorisée du 6 au 23 juillet

④ Sandalette en étoffe à lacer autour de la jambe, talon de 65 mm, semelle souple.
611-9245 Noir Gr. 36-41 17.90



③ Sandalette de forme gracieuse en étoffe jean brodée, talon compensé de 80 mm.
618-9205 Bleu Gr. 36-41 17.90
615-9508 Beige Gr. 36-41 17.90

Garantie de qualité aussi pendant la vente spéciale

Vögele

Sion: rue Porte-Neuve 6. Martigny: Vögele Minimarché, route de Fully 53. Sierre: Vögele Minimarché, centre commercial de Noës. Brig CV: Bahnhofstrasse 14.

A vendre, Valais central
immeuble de 15 appart.
Rendement intéressant.
Pour traiter:

S. S. G. I. jed. Kramer s.a.
société de surveillance générale immobilière
maison fondée en 1881
Place de la Gare 2 - Sion - Tél. 027.22.85.77

A vendre
plusieurs chalets
Région Conthey - Nax - Saint-Martin - Condémines-Nendaz.
Pour traiter:

S. S. G. I. jed. Kramer s.a.
société de surveillance générale immobilière
maison fondée en 1881
Place de la Gare 2 - Sion - Tél. 027.22.85.77

SIERRE
A vendre
Chemin de l'Industrie
appartement 4 p.
au dernier étage
Cave, galetas.
Fr. 115 000.-
Pour tous renseignements s'adresser à
AGENCE MARCEL ZUFFEREY SIERRE
Tél. 027/55 69 61

Profitez Incroyable Tapis discount
vous offre **10% de rabais supplémentaire**
sur les articles à prix discount durant les ventes spéciales autorisées du 6 au 23 juillet 1977

Programme de rouleaux

	cm	Fr.		cm	Fr.
Anita	420	15.50	Petula	400	16.50
Flott	400	18.-	Sélection	400	19.50
Athena	400	22.-			

et plus de 50 rouleaux en stock à des prix super-discount

Coupons de tapis
Grand choix dans les prix les plus bas pour chaque dimension
4 exemples:

400 x 425	340.-	400 x 400	288.-
400 x 420	350.-	380 x 425	320.-

parmi plusieurs centaines !

Tapis milieux pure laine

140 x 200	266.-	200 x 300	465.-
170 x 240	375.-	250 x 340	555.-
200 x 290	380.-		

Tours de lit
dès 145.- 150.- 210.- 255.- etc.

Tapis d'Orient
Grand choix... petit prix

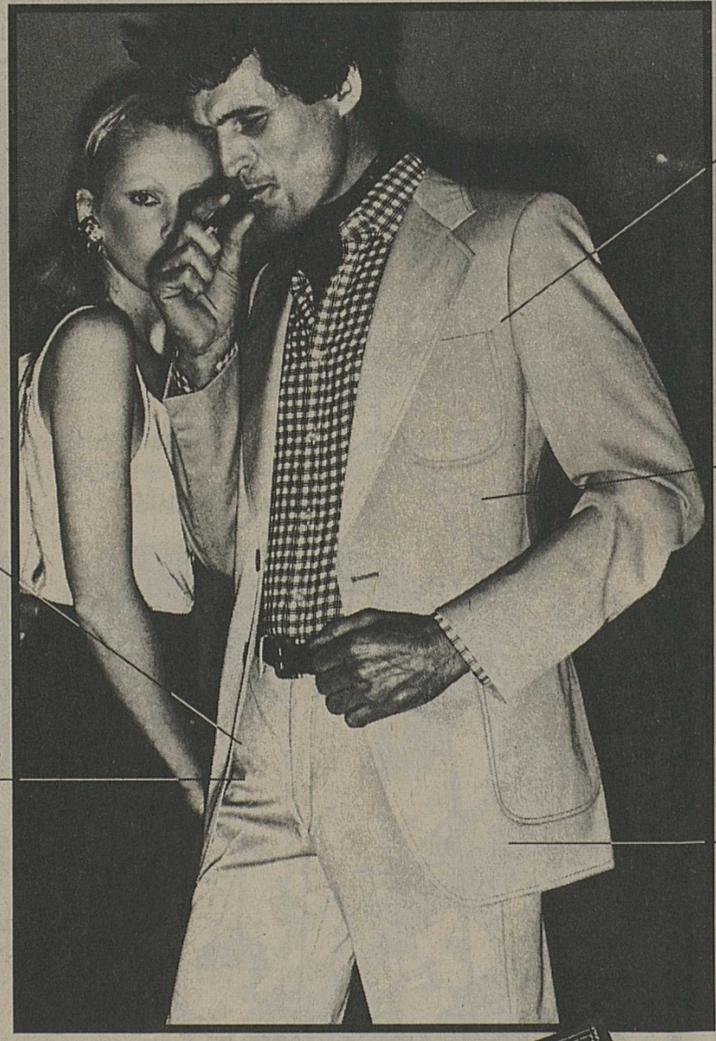
Rideaux
Gérant W. Biaggi
Fermé le lundi
Livraison gratuite
A votre disposition pour la pose de vos tapis par notre personnel spécialisé
36-6827

BURGENER S.A.
Route du Simplon 26
3960 SIERRE
027/55 03 55

Un costume qui met à l'aise.

Léger à porter, facile à entretenir, d'un prix abordable.

Et de plus, un costume de saison - puisque les beaux jours sont annoncés et les vacances proches. Bref, indispensable. D'où notre offre exclusive pour ce costume d'été, en tous points léger. Notre choix est grand, mais non illimité. Ne tardez pas! Vous serez ravis d'avoir suivi votre impulsion. D'ores et déjà: vos dévoués PKZ.



Pantalon et veste - légèreté et facilité d'entretien assurées. Coton/polyester.

Veston style blazer, 3 poches extérieures, 2 intérieures, doublé mi-corps.

Pantalon, 2 poches en biais, 1 poche revolver.

De chic teintes estivales.

Qualité PKZ garantie au prix exceptionnel de **169.-** seulement.

Une occasion unique. Vente exceptionnelle autorisée seulement du 6 au 23 juillet



parce que cette offre est un exploit.

Sion, avenue du Midi 10 ainsi qu'à

Bâle, Berne, Bienne, Coire, Fribourg, Genève, Granges, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lugano, Lucerne, Neuchâtel, Schaffhouse, Saint-Gall, Thoun, Vevey, Winterthour, Zurich Bahnhofstrasse, Uraniastrasse, Altstetten, Oerlikon, Shopping Center Spreitenbach et Glatt. Dépositaires à Aarau, Bellinzzone, Buchs SG, Bertoud, Disentis.

SION
Le restaurant de la Brasserie Valaisanne
Famille Coppey-Studer
affiche
Vacances annuelles
du 1^{er} au 19 juillet 36-1303

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs
C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.
Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.
Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

Une seule adresse:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131
également à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.
Nom Prénom
Rue No.
NP/Lieu
990.000 prêts versés à ce jour H

TROIS NONAGÉNAIRES FÊTÉS À SALINS



Les trois nonagénaires de gauche à droite : MM. Daniel Torrent, Louis Locher et Mme Marie Bourban.

Pierre Loye expose

SION. - Samedi, en fin d'après-midi, a eu lieu, à la Galerie Grange à l'Evêque, le vernissage de l'exposition Pierre Loye. Lors de son exposition en 1974, dans cette même galerie, il avait présenté une série de travaux de recherches. Il en est de même cette fois-ci, avec en plus des pièces de bois, de métal, de la pierre, ou autres minéraux. Un fil conducteur relie tous ces travaux qui campent des scènes, et des actes de la vie quotidienne.

Le visiteur qui pénètre dans la Galerie est tout d'abord surpris par tant de travaux et la diversité des pièces. Il doit faire un effort pour comprendre et pour suivre le jeune artiste marqué par les événements et le comportement des gens.

Pierre Loye a tant de choses à mettre en évidence, à raconter. Au terme de la visite, chacun devra admettre les connaissances, l'esprit de recherches, de compréhension de Pierre Loye, et surtout sa conviction, sa sincérité, sa foi dans son travail.



SALINS. - Pour la première fois, dans les annales de son histoire, la commune de Salins a décidé de remettre un fauteuil aux nonagénaires. Samedi après-midi, dans l'une des salles de la maison d'école, une sympathique réunion a marqué la remise des fauteuils à M^{me} Marie Bourban et à MM. Louis Locher et Daniel Torrent. En l'absence du président, Jean-Daniel Antille, hospitalisé, à qui nous souhaitons un prompt et complet rétablissement, c'est M. André Jordan, vice-président, qui s'est adressé aux trois heureux nonagénaires et à leurs parents, aux autorités : le curé de la paroisse et aux membres du conseil.

M^{me} Marie Bourban, veuve depuis de longues années a élevé une famille de six enfants; elle n'a pas craint d'assurer même de lourds travaux de la campagne.

M. Louis Locher, avec son esprit gai, son grand cœur, a été agriculteur et métallier.

M. Daniel Torrent, qui a été au service d'un amiral français, a travaillé également dans l'hôtellerie. Entre les saisons, il s'occupait des travaux de la vigne et de la campagne.

Aux félicitations, aux vœux et souhaits transmis par l'autorité religieuse et communale, nous joignons les nôtres et souhaitons à ces trois nonagénaires encore des années de santé et de bonheur.

PTT: le service des voyageurs

SION. - Jusqu'au 9 juillet prochain, il est possible de découvrir et d'apprécier, au Centre Métropole, la magnifique exposition itinérante des PTT, placée sous le thème: «*Votre partenaire en tout temps*».

Samedi matin, au Centre MMM; José Marka a dirigé et animé le deuxième forum prévu dans le cadre de cette exposition intitulé: «*Le service des voyageurs des PTT*». M. Jean-Marc Treina, chef de bureau au service des voyageurs à Sion, a apporté une très intéressante information en collaboration avec M. Jean Huber, chauffeur professionnel des PTT. Tous deux ont répondu ensuite aux subtiles questions et interrogations du meneur de jeu.

COUP D'ŒIL SUR LE SERVICE DES VOYAGEURS

Le service des voyageurs est la branche de l'entreprise des PTT la plus riche de traditions. Les premières voitures postales fédérales circulèrent dans notre pays, pour la première fois en 1849, remplaçant les postes cantonales qui les avaient précédées. Au XVII^e et XVIII^e siècle c'était en partie des entreprises privées qui avaient organisé le service postal à leur propre compte. Le début du service des automobiles postales re-

gears, elle est ainsi la plus importante de Suisse. De toutes les vallées de la région, 17 lignes convergent vers la capitale. Quotidiennement les 70 cars postaux parcourent 4800 km, soit environ 1 750 000 km par année ou 44 fois le tour de la terre. Cela représente 406 arrivées et départs chaque jour sur la place de la gare à Sion. Une centaine de chauffeurs et de mécaniciens font tout pour que les voyageurs soient transportés rapidement et sûrement. Chacun est conscient qu'il participe au développement de sa région, que ce soit en permettant aux personnes de travailler à Sion, tout en pouvant habiter dans leur village, ou en amenant des touristes et vacanciers dans des lieux de vacances réputés. Le nombre des buts de promenades offerts aux touristes au départ de Sion est très élevé. Pour faciliter l'évasion, il existe, par exemple, un abonnement hebdomadaire valable 7 jours consécutifs sur tout le réseau de Sion pour une somme modique.

L'ASPECT FINANCIER

L'entreprise des PTT ne bénéficie d'aucune indemnité, elle supporte entièrement



Pendant le forum de gauche à droite: José Marka l'animateur, Jean-Marc Treina et Jean Huber.

monte effectivement à 1906. Actuellement, le réseau des lignes automobiles postales est long de 7500 km soit le double de celui des CFF. Les 602 lignes postales raccordent au chemin de fer 1600 localités qui en sont éloignées. C'est dire quel rôle important joue le car postal dans l'économie des transports. 1280 chauffeurs, appelés conducteurs d'automobiles, assurent le service, avec les quelque 1200 cars à disposition. Les automobiles postales parcourent chaque année une distance de 40 millions de kilomètres, soit 104 fois la distance de la terre à la lune.

le déficit de son service des voyageurs. Aussi, une coordination, une planification minutieuse, une organisation dans tous les détails sont-elles indispensables. Le service des voyageurs est à votre service. Présentez donc vos désirs et vos souhaits.

PROCHAIN FORUM

Aujourd'hui, au Centre Métropole MMM, Roger Devantéry, chef du service des installations de la DAT, Sion et Bernard Fauchère, chef du service technique de la DAT, Sion, présenteront à 17 h. 30 le sujet: «*Le téléphone aujourd'hui et demain*».

LE SERVICE DES VOYAGEURS DE LA POSTE DE SION

La gare postale de Sion voit passer chaque année quelque trois millions de voya-

CAMEL FILTERS
un goût incomparable.
...pour elle, j'irais loin.

Le fameux goût CAMEL existe également en version sans filtre.

Veufs de paille! la meilleure formule...
le restaurant
SION et environs

Restaurant La Bergère

Bernard Bruttin - 22 14 81
Lundi Steak aux herbes de Provence
Mardi Emincé de bœuf Stroganoff
Mercredi Les deux mignons Ambassadeur
Jeudi Daube de bœuf bourguignon
Vendredi Quenelles de brochet Nantua
et chaque soir, le bar Le Gentilhomme est ouvert pour vous

Café-rest. de l'Union

Bonnard Willy
Assiette du jour - Carte d'été
Terrasse
Tél. 027/23 15 36

Restaurant La Channe

Au coup de fusil
Son entrecôte à toute heure
Service sur assiette
W. Sigmund, tél. 027/22 32 71

Restaurant Snack-City

Ses assiettes du jour
Tél. 027/22 24 54
Fam. Walch-Kalbermatten

Tea-room Victoria

Rue des Portes-Neuves 10, Sion
«*La maison du thé*»
Régalez-vous tous les jours de mes plats rafraîchissants
Elisabeth Barbe

Buffet de la Gare CFF

Terrasse ombragée au fil de l'eau.
Bernard Métrailler

Pizzeria du Pont-du-Rhône

Chez Nando. Tél. 027/22 14 59
Toutes les spécialités d'Italie
*Lasagnes *Bolognaïses
*Nouilles fraîches et la véritable PIZZA cuite au feu de bois

Café-rest. «des Chevaliers»

(bâtiment Galeries du Midi)...
Tous les jours à midi, service de repas sur assiette

Restaurant La Clarté

Avenue de Tourbillon 42, Sion
Tél. 027/22 27 07 - E. Michlig-Fournier
Son plat du jour avec potage Fr. 7.-
Carte - Mets de brasserie

Hôtel-rest. Continental

Tél. 027/22 46 41 - 42
Assiette du jour
Assiette hors-d'œuvre
Bœuf vinaigrette
C. Zufferey, chef de cuisine

Café de la Glacière

Tél. 027/22 15 33
R. Luyet

Taverne séduoise

Lundi: tripes à la milanaise
Mardi: tête de veau vinaigrette
Mercredi: rognons au madère
Jeudi: polenta avec ragoût
Tous les jours: assiettes froides
Freddy Moren

L'animation estivale à Sierre L'avenir de l'artisanat anniviard



Lors de la cérémonie officielle de gauche à droite: M. José Hertz, président du Groupement des commerçants, M. René Essellier, président de la bourgeoisie, M. Pierre de Chastonay, président de la commune et conseiller national, M. Simon Derivaz, président de la Société de développement. Au micro, M. Pierre Franzetti, responsable de l'été sierrois.

Un groupe de commerçants du centre de la ville de Sierre, depuis quelques semaines déjà, s'était mis au travail pour l'organisation d'une animation de la place de l'Hôtel-de-Ville durant les mois d'été.

Ce labeur a trouvé sa consécration vendredi soir, lors de l'inauguration de la terrasse ainsi créée. Un orchestre roumain a été engagé, pour la partie.

Avec l'appui de la municipalité et de la Société de développement de Sierre et Salquenen, les hôtes de Sierre ainsi que les habitants auront tous les soirs la possibilité de se détendre au cœur de la cité.

Parmi les personnalités présentes à cette manifestation, on notait les noms de MM.

Pierre de Chastonay, président de la commune de Sierre et conseiller national, de Pierre Champion, directeur de l'Office du tourisme, Simon Derivaz, président de la Société de développement, René Essellier, président de la bourgeoisie, Walther Schöchli, juge de commune et José Hertz, président du Groupement des commerçants. Plusieurs conseillers communaux et députés prenaient également part à cette inauguration.

La Géronde donna une aubade d'honneur avant que M. Pierre Franzetti, président des commerçants du Centre ne prononce son allocution de bienvenue. Il releva notamment: «La ville de Sierre, en

core une fois, a voulu innover, créer, trouver ce jardin de l'Hôtel-de-Ville, salon de plein air d'une cité au lumineux passé et au glorieux avenir et un témoignage vivant de ce que peuvent faire les bonnes volontés, les initiatives constructives et désintéressées de quelques citoyens amoureux de leur ville.»

Juillet et août, les deux mois de l'année où l'hôte étranger choisit Sierre pour son repos et pour ses loisirs seront, tous les soirs, harmonisés en ces lieux, à juste titre orgueil des Sierrois...»

M. Pierre de Chastonay, président de la municipalité salua ensuite cet essai qui, dit-il, a son mérite. Au nom du conseil communal, le premier magistrat de la ville espéra que cette formule plaise et remporte le succès mérité.

M. Simon Derivaz, président de la Société de développement de Sierre et Salquenen tint également à apporter ses souhaits: «Il y a quelque 15 ans que les Soirées sierroises (...) animent chaque vendredi la cité durant les mois de juillet et d'août, ces soirées offertes par la Société de développement et l'Office du tourisme à nos hôtes, mais dont le message n'est pas toujours bien compris à l'intérieur de la communauté.

Aujourd'hui, l'animation et le contact vont devenir quotidiens de par la volonté des animateurs de l'été sierrois...»

Mettant un terme à cette brève partie officielle, une plaquette portant les noms des personnes ayant contribué, sous une forme ou une autre à cette réalisation, fut inaugurée.

C'est jusque vers les 23 heures que se poursuivirent les festivités.



De gauche à droite, M. André Genoud, président de la Fédération des sociétés de développement d'Anniviers, M. Edouard Florey et M. Etienne Crettaz.

Samedi après-midi, on procédait, au centre scolaire de Vissoie, à l'inauguration de l'exposition consacrée à l'artisanat anniviard.

Il y a deux ans, germaient l'idée de remettre à l'honneur les antiques traditions artisanales de la vallée.

M. Edouard Florey prit à cette époque contact avec M. Etienne Crettaz, pour l'organisation d'un cours de boissellerie. Un professeur fut trouvé en la personne de M. Célin Zufferey, de Chandolin.

Profitant d'un local de bricolage aménagé, une dizaine de participants apprirent ainsi patiemment les mille et une subtilités de la boissellerie.

Au début de ce siècle encore, les paysans d'Anniviers utilisaient le bois pour la confection de leurs objets usuels. Bouteilles, récipients pour les céréales, le vin, etc. étaient tous de bois.

L'apparition de l'aluminium puis du plastique devait reléguer au second plan la pratique de cet artisanat.

Or, il ne fallait point laisser perdre la tradition, l'âme même de la vallée.

Conscients de cet impératif, les intéressés au cours précité décidèrent de présenter le travail manuel existant encore.

Les réalisations effectuées au cours de ces derniers mois s'allièrent donc aux créations d'artisans contactés pour la circonstance.

«Si vieillesse pouvait et si jeunesse savait» exprime le vieux dicton populaire. Or, dans la vallée d'Anniviers, les anciens pourront permettre aux jeunes de connaître tous les mystères de l'artisanat local.

Un avenir intéressant s'annonce donc pour ce secteur de l'économie.

A cette initiative, les sociétés de développement d'Anniviers, par le biais de la Fédération que préside M. André Genoud, les communes et les bourgeoisies ont apporté leur appui le plus total.

Trente-deux exposants, jusqu'au 21 août, présenteront leur labeur, travaux sur bois, sur fer, tissage, etc.

Tous les vacanciers séjournant dans la région, ainsi que les Valaisans de passage ne manqueront pas de découvrir toutes les merveilles ainsi exposées, signées Etienne Crettaz, Edouard Florey, Charles Florey, Joseph Savioz, Danièle Caloz, Narcisse Monnet, Adolphe Theytaz, Célin Zufferey, Jules Abbet, Roger Theytaz, Germain-Amédée Crettaz, Oscar Favre, Claudio Florey, Monique Barmaz, Rosita Bruttin, Raymond Rossi, Isabelle Zuber, Fabien Salamin, Luc Bonnard, Simone Rion, Michel Salamin, Raymond Epiney, Raymond Melly, Luc Savioz, Lucien Epiney, Françoise Rossi, Martine Florey, Georges Kittel et Ernest Ackermann.

LES VIOLETTES - PLAINE-MORTE SAINE GESTION D'UNE SOCIÉTÉ



A la table officielle nous reconnaissons, de gauche à droite: M. Edouard Clivaz, Pierre Masserey, Henri Amoos et M. Pierre de Chastonay.

MONTANA-RANDOGNE. - Samedi après-midi s'est tenue à Montana l'assemblée générale des actionnaires de la Société des téléphériques des Violettes et du glacier de la Plaine-Morte SA.

Cette société est l'une des quatre existant actuellement sur le Haut-Plateau et Aminona. Les trois stations comptent 32 installations et utilisent plus de 200 personnes, ce qui se chiffre par un montant de 3 millions de salaires annuellement. C'est dire l'importance économique pour les indigènes qui trouvent dans les quatre sociétés leur travail et leur source de revenu.

LA NEIGE SE FAIT RARE

Tout au long de l'assemblée, un mot est revenu continuellement sur le tapis: «manque de neige». En effet, la rareté de la neige en début de saison a contraint bon nombre d'hôtes à gagner les hauteurs. C'est ce qui justifie la politique d'extension vers les hauts (Plaine-Morte) de la plupart des installations. En l'absence de M. Emile Pralong, président du conseil d'administration

malade - c'est le vice-président de la société qui a présidé l'assemblée générale. M. Pierre Masserey a salué les actionnaires et relevé la présence de M. Pierre de Chastonay, conseiller national et président de la ville de Sierre. Selon le rapport de M. Simon Derivaz, chef de l'organe de contrôle, ce sont 2287 actionnaires sur 4300 qui se sont fait représenter.

15^e RAPPORT

Après la nomination de MM. Paul-Albert Clivaz et Georges Rouvinez comme scrutateurs, M. Pierre Masserey donna connaissance du 15^e rapport. Les actionnaires ont approuvé le rapport de gestion, les comptes et le bilan de l'exercice 1976. Ils ont donné décharge de sa gestion à l'administration et à l'organe de contrôle du compte de pertes et profits par l'attribution d'un dividende de 6% ainsi que la remise d'une réserve légale. Dans le cadre des améliorations techniques, il a été décidé du déplacement du téléski de Marolire dans le secteur des caves de Pépinet, de la demande de concession pour trois télésièges

1. Cabane de Bois-Les Violettes
2. Aggier-Plaine-Morte
3. Vallon de Pochet-Aggier.

Les offres relatives à la construction du téléski de la cabane de Bois ont été analysées par la commission technique. Un crédit a été demandé à la BCV. En outre un devis a été commandé pour implanter un téléski dans la combe du Grand-Bonvin. Le comité a décidé d'ensemencer les pistes touchées par les travaux. Des compliments ont été adressés à tout le personnel et plus particulièrement à M. Henri Amoos, directeur, ainsi qu'à M. et M^{me} Maurice et Irène Clivaz, restaurateurs d'altitude.

Il appartient à M. Henri Amoos de parler de finances. Une nouvelle dameuse de piste sera achetée cette année. La situation financière particulièrement saine de la société permet cette acquisition. D'autre part, les systèmes de sécurité seront améliorés. En 1976, les installations ont transporté 1 275 453 passagers.

Au chapitre des nominations statutaires, le conseil d'administration se compose de Emile Pralong, président; Pierre Masserey, vice-président; Edouard Clivaz, secrétaire ainsi que de 18 membres. Trois nouveaux sont venus compléter les membres démissionnaires. Il s'agit de M^{me} Gilberte Masserey, conseiller communal, Gaspard Crettol et Paul Köhly. M. Erwin Kraml a été remercié dans ses fonctions.

Pour clore l'assemblée M. Edouard Clivaz, au nom de la Fédération des bourgeoisies, dont il est le président, a apporté le bonjour cordial de celle-ci, ainsi que celui de la Grande Bourgeoisie qui collabore étroitement avec le développement des remontées mécaniques par la mise à disposition des terrains où se pratiquent les sports d'hiver.

A Sierre: 3 motocyclistes accidentés

Week-end «noir» pour les motocyclistes de la région de Sierre. Samedi, une voiture circulant à l'avenue de France à Sierre entra en collision avec une moto conduite par M. Daniel Walther, âgé de 19 ans, habitant Nendaz, avant de heurter deux autres véhicules en stationnement.

Le jeune motard et sa passagère, Mlle Madeleine Besse, âgée de 19 ans, domiciliée à Sion ont été blessés et hospitalisés.

Samedi également, vers 23 h. 30, une voiture conduite par M. Marco Morard, âgé de 28 ans, domicilié à Sion, entra en collision avec un cyclomoteur piloté par M. Conrad Dubuis, âgé de 18 ans, habitant Savièse, au carrefour des Moulins à Granges.

La voiture circulait de Bramois en direction de Chippis et le vélomoteur de Grône en direction de Granges.

A la suite de ce choc, M. Dubuis fut blessé et hospitalisé.

Première dans les arts graphiques sierrois

SIERRE. - Comme nous l'avons annoncé dans notre édition de samedi, deux jeunes Sierrois n'ont pas craint de se lancer dans l'aventure de l'édition. En effet, M. Roger Salamin et Carlo Craviolini viennent de publier un périodique touristique intitulé Sierre l'agréable. Il s'agit d'un véritable dic-

tionnaire régional sur le tourisme qui aidera les hôtes de Sierre, à mieux connaître la ville.

La «première» réside dans l'acquisition d'une presse offset deux couleurs par MCS-ce qui faisait défaut à Sierre jusqu'à maintenant.



Carlo Craviolini, à gauche, et Roger Salamin, à droite, contrôlant la sortie des premières pages de Sierre l'agréable.

Eliane Holwœt expose à Sierre



Une artiste belge établie maintenant à Vercoirin a choisi la salle de récréation de l'hôtel de ville pour présenter ses créations à Sierre.

M^{me} Eliane Holwœt n'est pas une inconnue en Valais puisqu'elle a déjà exposé ses réalisations dans une galerie séduisante.

Dans la cité du soleil, l'artiste offre à la découverte du public local, une vingtaine d'œuvres.

Travaillées au couteau, ses toiles trahissent l'évolution de la sensibilité du peintre au cours de ces dernières années.

Une partie, plus naïve, voisine avec des paysages fort plaisants.

Eliane Holwœt exposera à la fin de ce mois à Vercoirin puis à Lausanne et Genève dès septembre prochain.

LA GÉRONDINE OUVRE «LES SOIRÉES SIERROISES»

Vendredi soir, après avoir participé la veille à une séance d'enregistrement avec la Télévision suisse allemande, la fanfare municipale de Sierre, La Géronde donnait le coup d'envoi des Soirées sierroises.

Sur la place des jardins de l'hôtel de ville,

cet ensemble musical, qui compte parmi les meilleurs de Suisse, placé sous la direction du célèbre compositeur Jean Daetwyler, enthousiasma les nombreuses personnes présentes.

Les Soirées sierroises, mises sur pied par

la Société de développement de Sierre et Salquenen et l'Office du tourisme, donneront aux hôtes de la cité du soleil et aux habitants de la région, l'occasion d'apprécier tous les vendredis soirs, un spectacle de qualité.



La Géronde, sous la direction de M. Jean Daetwyler donna le coup d'envoi aux Soirées sierroises

Grande vente spéciale

autorisée du 6 au 23 juillet

MEUBLES - TAPIS

15% à 60%

1 table 2 rall. noyer str.	169.-	98.-
4 chaises assorties	149.-	100.-
1 ensemble cuisine formica comprenant 1 table 2 rall., 2 chaises, 2 tabourets	229.-	179.-
1 meuble pin 100 cm	422.-	198.-
1 fauteuil cuir	480.-	230.-
1 fauteuil skai tissu	290.-	139.-
1 fauteuil tissu	219.-	98.-
1 rouet chêne massif	139.-	85.-
1 canapé-couch tissu	439.-	250.-
1 canapé-lit velours	980.-	600.-
1 salon tissu brun	1390.-	600.-
1 salon rustique	1890.-	1300.-
1 salon tissu double face	1390.-	890.-
1 salon lit skai brun	1390.-	980.-
1 secrétaire chêne stylisé	790.-	280.-
1 lit 140 cm lattes	279.-	198.-
1 matelas ressorts 140 cm	269.-	169.-
1 lit 1 place avec matelas	269.-	190.-
1 banc d'angle bois	390.-	290.-
1 paroi noyer 260 cm	1890.-	1490.-
1 vitrine chêne 120 cm	890.-	490.-
24 chaises rembourrées vertes	59.-	30.-
24 chaises rembourrées	69.-	35.-

Marché du meuble

R. Theytaz - M. Lathion

Occasions et neufs

Rue du Sex 7 (en face de l'hôtel du Rhône)

Sion - Tél. 027/23 18 94

Samedi 9 juillet

à

Saint-Léonard

GRANDE FOIRE

A LA

BROCANTE

Des affaires exceptionnelles

Venez «chiner»

Route cantonale entre Saint-Léonard et Granges

Grand parking Plus de 35 exposants

Pour tous renseignements: tél. 027/31 21 93

Vente au rabais

autorisée du 6 au 23 juillet 1977

Tapis d'Orient

20%

sur tous nos tapis

Hamadan 60/40		10.-
Heriz Indo 60/120		119.-
Heriz Indo 90/160		169.-
Kirman bleu 170/240	1590.-	900.-
Sarouk Bokkara 170/125	1080.-	680.-
Wyss 295/198	1900.-	900.-
Karhan (arbre de vie)		
226/140	4900.-	3700.-

Arbedit - Karadja - Pendik - Jaft, etc. tous à des prix exceptionnels

Grand choix de blouses, robes, casaques à partir de Fr. 8.-

Boutique Chicstor's

Rue de la Porte-Neuve 5 SION

PRIX PLACETTE



Sac dame, skai, divers modèles

15.-



Filet à provisions, sissal, macramé

3.-



20.-

Sac sport, nylon



25.-

Beauty-Case, skai



Mule dame, éponge, semelle gomme, Gr. 35-41

7.-

Valise à soufflets skai, 70 cm



35.-



Pochette homme, cuir

10.-



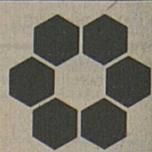
Sandalette toile, talon lify, recouvert ficelle, semelle crêpe, Gr. 36-41

18.-



Soccoli dame, dessus toile fantaisie, Gr. 36-41

9.-



PLACETTE

No 1 en Suisse Romande

A Bussigny, Chavannes, Monthey et Sierre Essence-Manor-Super -89

**OFFRES ET
DEMANDES D'EMPLOIS**

En raison de notre expansion, nous cherchons à engager plusieurs

chefs de rayons

au bénéfice d'une formation et expérience du grand magasin.
Age entre 25 et 30 ans.
- Sens des responsabilités
- Bon organisateur
- Ouvert aux méthodes modernes de gestion

Ce stage de chef de rayons doit permettre aux candidats l'accession à d'autres responsabilités dans le cadre de notre entreprise.
Toute discrétion assurée.

Veuillez transmettre vos offres par écrit avec documents usuels à l'attention de M. André Burri, directeur des ventes, Magasins Gonset SA, Remparts 9, 1400 Yverdon.

Gonset

**THYON 2000
★ ★ SION**

Station été et hiver
1700 lits
cherche

**cuisiniers
pâtissier**

Faire offres à la direction, 1973 Thyon.
Tél. 027/81 16 08

36-245

Helvétia-accidents
cherche pour son bureau des sinistres

secrétaire bilingue

Exigences: diplôme officiel de commerce.

Faire offre avec curriculum vitae à :
Bureau Gasser, assurances
case postale 24, 1951 Sion.

36-2653

On cherche

sommelier (ère)

Débutant(e) accepté(e).
Bon gain.
Vie de famille.

Café de l'Aéroport, Sion
Tél. 027/22 34 02

36-26621

QUI?

aimerait

doubler son salaire

en travaillant quelques heures le soir? Uniquement pour personne dynamique et possédant voiture. Nouveau système de vente dans notre branche, pas de porte-à-porte Contact à la demande de notre clientèle.

Se présenter lundi 4 juillet à 19 h.
à Soditel, avenue de Tourbillon 13
Sion. 143.266.393

Cherche

jeune fille

minimum 16-18 ans, pour garder
2 enfants et aider au ménage

Auberge Le Refuge, Les Collons
Tél. 027/81 13 63

36-26605

Atelier de construction mécanique
de Martigny
cherche tout de suite:

un tourneur

mécanicien en mécanique générale

un serrurier

Tél. 026/2 28 61

36-400682

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion
Prom. du Rhône 6

**magnifique
studio**

semi meublé, cuisine
séparée, 6 chaînes
TV

Fr. 350.- par mois
charges comprises
Libre tout de suite

Tél. 027/22 20 80
(heures de bureau)
36-26602

On cherche à louer
à l'année, région de
Sion, plaine ou mi-
coteau

**petite
maison ou
chalet**

Tél. 027/23 35 31
heures de bureau
36-301638

A louer à Sion,
centre de la ville

**appartement
une pièce**

chambre meublée,
salle de bains, cuisine
agencée. Confort

**appartement
2 pièces**

sans confort mo-
derne ou
locaux 3 pces
2^e étage

Ecrire sous
chiffre P 36-26637 à
Publicitas, 1951 Sion

Nous cherchons pour entrée tout
de suite ou à convenir

**menuisiers ou
ébénistes qualifiés**

Manœuvres spécialisés sur tra-
vaux en bois
Faire offre à: Charly May
1180 Rolle
Tél. 021/75 17 20

Hôtel du Cerf à Sion cherche

femme de chambre/lingère

Place à l'année.

Tél. 027/23 20 21

36-3400

Jeune couple cherche pour une année

jeune fille

pour garder enfant.

Date d'entrée: mi-août ou à convenir.

Jean Mudry, hôtel Alpina, Crans-Montana
Tél. 027/41 21 42 36-26584

Nous cherchons ménagères pour
collaboration accessoire et irrégulière
en qualité d'

enquêteuses

Si vous disposez de suffisamment
de temps et si possible d'un véhi-
cule, téléphonez-nous:
Tél. 01/53 35 35 Mlle M. Ludwig
ISOPUBLIC Institut suisse
d'opinion publique (institut Gallup
suisse) Zurich

Crans-sur-Sierre
Hôtel-restaurant du Mont-Blanc
cherche tout de suite

serveuse ou sommelier

Faire offres à la direction.
Tél. 027/41 23 43

36-3479

Entreprise Trama S.A., génie civil,
engage

**1 chauffeur de camion
machinistes**

Faire offres à Trama S.A.
Tél. 021/56 77 92

22-161361

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

VERBIER

On cherche à louer

Studios 2 lits

à louer à la semaine
Fr. 200.-
tout compris

Tél. 026/7 17 04
36-26641

chalet

pour une semaine à
10 jours, période du
18 juillet au 7 août

Tél. 027/23 23 93
36-301672

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer

**immeuble
Les Bouquetins**

Val-d'Illiez
Appartements 3 1/2 et 4 1/2 pièces
Vue impr. calme (subsidiés)
Rens. R. Bruchez, rue du Pont 2
1870 Monthey
Tél. 025/4 43 43 36-7261

A louer dans petit immeuble lo-
catif à **Gravelone-Sion**

studio meublé

tout confort, situation calme
Libre tout de suite

Tél. 027/22 20 80 (heures bureau)
36-26601

A louer à Sion, Promenade des
Pêcheurs, au 9^e étage d'un im-
meuble résidentiel

**magnifique
appartement 3 1/2 pces**

Libre tout de suite ou à convenir

Tél. 027/23 42 09 - 23 33 63
36-26511

SIERRE

A vendre ou à louer

nettoyage chimique

Bon rendement

Offres sous chiffre P 36-26487 à
Publicitas, 1951 Sion

A louer

appartement 4 pièces

Rue de Lausanne, Sion

Tél. 027/22 33 08

36-1212

Crans-Montana
A louer très joli

**appartement
meublé**

pour 2 personnes,
tout confort, enso-
leillé, tranquillité,
grande terrasse,
quinzaine ou au mois
évent. à l'année.
Libre tout de suite
Prix raisonnable.

Tél. 027/41 24 77
le soir

A la même adresse
à louer à **Montana**
studio
pour 1 personne
36-301670

Particulier cherche à
acheter sur la com-
mune de Sion

**grande villa
construite**
même ancienne
avec grand terrain

ou
**bâtiment
ancien**
dans vieille ville

Offre écrite sous
chiffre P 36-902161 à
Publicitas, 1951 Sion.

studio meublé

avec cuisine et salle
de bains

Tél. 027/22 85 89 ou
027/22 09 08
36-26630

A louer à Sion
dans immeuble de
construction récente,
situation calme et
ensoleillée

**magnifique
appartement
4 1/2 pièces**

Fr. 515.- charges
comprises

Tél. 027/23 34 95
36-2653

MARTIGNY
A louer

**magnifique
studio**

dans quartier tran-
quille et ensoleillé.

Tél. 026/2 31 13

**CONCOURS D'ETE
LE TOUR DU MONDE EN 28 JOURS
PARTICIPEZ**

**Menuisiers
Charpentiers
Manutentionnaires**

Travail et salaire immédiats
Av. de la Gare 24 - MONTHEY
Tél. 025/4 22 12



18-2981

MANPOWER
Le travail, j'aime.

VETEMENTS Frey

Pantalons-vedettes chez Frey

Vedette 1 Le plus grand choix de jeans jamais vu
Jeans de marque, tels El Paso, Barbados, Berri, Wrangler, avec des détails attrayants, tels poches, surpiqures, applications, etc.
Véritable tissu Denim bleu en 100 % coton.
dès **29.-**

Vedette 2 Le pantalon «lavé-séché-porté»
Le tissu résistant en 65 % coton/35 % polyester est traité Permanent Press, afin qu'après le lavage le pantalon retrouve sa ligne impeccable sans repassage.
35.-

Vedette 3 Le pantalon Klopman élastique
Il est élastique grâce au nouveau tissu Klopman qui suit vos mouvements dans tous les sens. En 100 % Dacron - par conséquent résistant et facile à entretenir. Le plus confortable des pantalons d'été.
49.-

Vente spéciale autorisée
6. 7. - 23. 7. 77

Vêtements Frey, Sion, Place du Midi 24, ☎ 22 54 92/22 83 22 Vêtements Frey, Sierre, Centre Commercial, ☎ 55 26 50
Vêtements Frey, Monthey, Centre Commercial, ☎ 4 48 11



Madame Alice HERREN-MICHELLOD, à Leytron ;
Madame et Monsieur Georges VIANIN-HERREN et leurs enfants Françoise et Frédéric, à Sierre ;
Madame et Monsieur Jean-Claude JORIS-HERREN et leurs enfants Fabienne et Romaine, à Sion ;
Madame et Monsieur Pierre-André HERREN-FONTANNAZ et leurs enfants Alexandre et David, à Leytron ;
La famille de feu Albert HERREN-CROSET ;
La famille de feu Léopold MICHELLOD-RODUIT ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde peine de faire part du décès de

Monsieur André HERREN- MICHELLOD

restaurateur

survenu dans sa 70^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Leytron, le mardi 5 juillet 1977, à 10 h. 30.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta à Sion.

La famille est présente de 18 heures à 20 heures.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de faire-part.



**L'administration communale de Leytron,
la commission scolaire et le personnel enseignant**

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur André HERREN

père de M. Pierre-André Herren, instituteur à Leytron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La direction et le personnel
de Charles Duc S.A., Magro, à Sion**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur André HERREN

beau-père de leur collaborateur, M. Jean-Claude Joris.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le chœur mixte Sainte-Cécile de Leytron

a le regret de faire part du décès de

Monsieur André HERREN

père de Pierre-André, président de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Société des carabiniers des Evouettes

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Joséphine WOEFFRAY

mère de son président, M. Josy Woeffray.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Monsieur et Madame John AMOUDRUZ et famille, à Annemasse ;
Les familles BIOLLAZ, CARRUZZO et FAVRE, à Chamoson et Sion ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part de la perte qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

Madame Alice BIOLLAZ

née AMOUDRUZ

leur bien-aimée sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, parente et amie, enlevée subitement à leur tendre affection le 2 juillet 1977, dans sa 83^e année.

La défunte repose en la chapelle du nouveau crématoire, centre funéraire de Saint-Georges à Genève, où l'absoute sera donnée le mardi 5 juillet 1977, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

R. I. P.



**Le personnel
du restaurant Ardevaz, à Leytron**

a le douloureux devoir de faire part du décès de

Monsieur André HERREN

leur ancien patron.

Pour les obsèques, consulter l'avis de la famille.



**La direction et le personnel
de Profruits**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Marcel CARRON- GRANGES

secrétaire de la Coopérative fruitière de Charrat et environs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le Chœur Saint-Michel
des Evouettes**

a le regret de faire part du décès de

Madame veuve Joséphine WOEFFRAY

mère de Josy Woeffray, membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Chorale de Massongex

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame veuve Joséphine WOEFFRAY

née MOTTIER

sœur de Meinrad Mottier, membre d'honneur et tante de M. Clément Mottier, membre actif.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame et Monsieur Albin THÉODOLOZ-MAGNIN, à Charrat ;
Monsieur Marcel THÉODOLOZ, à Saxon ;
Monsieur et Madame Maurice SCHERLE-THÉODOLOZ et leur fils, à Martigny ;
Mademoiselle Jacqueline THÉODOLOZ, à Martigny ;
Monsieur Jean-Charles THÉODOLOZ, à Charrat ;
Monsieur Christophe THÉODOLOZ, à Martigny ;
Madame Claire MARET-DUCHOUD, ses enfants et petits-enfants, à Saxon et Monthey ;
Famille Robert CROPTIER-DUCHOUD, à Martigny, Vernayaz et Chexbres ;
Les familles THÉODOLOZ, à Onex, CATELIN, à Féchy, SAUTHIER, en Savoie, DÉLITROZ, BURNIER ; ROTH, PITTIER, BRUCHEZ, à Liverpool, GAILLARD, STRAGIOTTI, à Martigny, RIGAZZI, à Lausanne, REUSE, à Saxon, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Ena THÉODOLOZ

née DUCHOUD

leur mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur, tante et cousine, que Dieu a rappelée à lui à Saxon, le 3 juillet 1977, après une longue maladie, dans sa 71^e année.

L'ensevelissement aura lieu à Saxon, le mardi 5 juillet 1977, à 10 heures.

Selon le désir de la défunte, le deuil ne sera pas porté.

Le corps repose à la crypte de Saxon. Visites de 17 heures à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**L'inspecteur scolaire, la Société pédagogique valaisanne
et le personnel enseignant du district de Martigny**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Marcel CARRON

instituteur à Fully.



Le chœur mixte La Cécilia de Fully

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Marcel CARRON-GRANGES

membre actif de la société, ancien président et président de la Fédération des chanteurs du Bas-Valais.



Monsieur et Madame Albert DERIVAZ-GRAND, à La Villettaz ;
La famille de feu Henri DERIVAZ-MELLY ;
Madame veuve Madeleine GRAND, ses enfants et petits-enfants ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part de la perte cruelle de

NADINE

leur chère fille, petite-fille, nièce, filleule et cousine, enlevée à leur tendre affection dans sa 6^e année.

L'ensevelissement aura lieu à Nax, le mardi 5 juillet 1977, à 10 h. 30.

Le corps repose au centre funéraire de Platta à Sion.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Les familles parentes et alliées vous font part du décès de

Monsieur Henri BUSSIEN

retraité CFF

La messe de sépulture aura lieu à l'église paroissiale de Collonges, le mardi 5 juillet 1977, à 14 heures.

L'incinération suivra dans l'intimité au crématoire de Vevey.

Selon le désir du défunt, ni fleurs, ni couronnes, mais pensez aux œuvres de la paroisse.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

P. P. L.



Madame et Monsieur Edmond BOVIER-BRUTTIN, leurs enfants et petits-enfants, à Uvrier ;
Monsieur et Madame André BRUTTIN-FOGOZ et leurs enfants, à Saint-Léonard ;
Monsieur Marcel BRUTTIN, à Saint-Léonard ;
Monsieur et Madame Paul BRUTTIN et leurs enfants, à Saint-Léonard ;
Monsieur et Madame Aimé BRUTTIN, leurs enfants et petit-enfant, à Saint-Léonard ;
Madame et Monsieur Bernard PIAGET-BRUTTIN et leurs enfants, à Neuchâtel ;
Madame et Monsieur Frédy MÉTRAL-BRUTTIN et leurs enfants, à Saint-Léonard ;
Madame et Monsieur Claude OTTER-BRUTTIN et leurs enfants, à Neuchâtel ;
Madame et Monsieur Joseph FAUCHÈRES-BRUTTIN et leurs enfants, à Neuchâtel ;
Madame et Monsieur Robert PÉPIN-QUARROZ, à Paris ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame veuve Marie BRUTTIN-QUARROZ

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-mère, sœur, tante, cousine, enlevée à leur tendre affection, dans sa 80^e année.

L'ensevelissement aura lieu à Saint-Léonard, le mardi 5 juin 1977, à 10 h. 30.

Le corps repose au centre funéraire de Platta.

Cet avis tient lieu de faire-part.



EN SOUVENIR DE

Madame Cécile DUSSEX

sage-femme

4 juillet 1976 - 4 juillet 1977

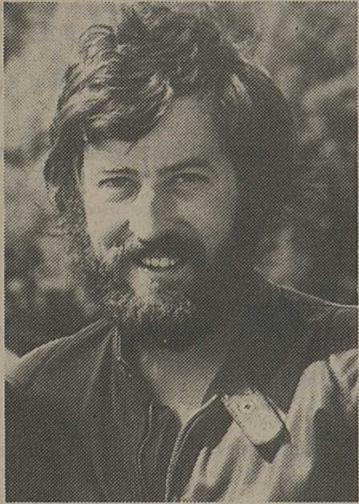
Un an déjà, mais ton souvenir demeure.

La messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Salins, le mardi 5 juillet 1977, à 19 h. 30.



EN SOUVENIR DE

Roger ZUFFEREY



4 juillet 1976 - 4 juillet 1977

Là où il y a le risque, il y a la mort, mais où il n'y a pas de risque, il n'y a pas de vie.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Notre-Dame des Marais à Sierre, aujourd'hui lundi 4 juillet 1977, à 19 h. 45.



Très émue et profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame veuve Célestine MARET

née FOURNIER

vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons de messes, de vos envois de couronnes, de fleurs, de vos messages de condoléances et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Aproz, juillet 1977.



Monsieur Louis TROILLET, à Champsec ;
Monsieur Oswald MARET-TROILLET, ses enfants et petits-enfants, à Martigny ;
Monsieur et Madame Maurice TROILLET-CRETTENAND, leurs enfants et petite-fille, à Champsec et au Châble ;
Monsieur et Madame Louis FUSAY-TROILLET et leurs enfants, à Champsec ;
Monsieur et Madame Fernand RODUIT-TROILLET, leurs enfants et petite-fille, à Fully ;
Madame et Monsieur Maurice MONA, à Champsec ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Anaïs TROILLET

née FELLAY

leur chère maman, belle-mère, grand-maman, arrière-grand-maman, tante et cousine, survenu le 2 juillet 1977, dans sa 87^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu au Châble, le mardi 5 juillet 1977, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La fanfare La Concordia de Saxon

a le regret de faire part du décès de

Madame Emma THÉODOLOZ

mère de son membre actif Albin et grand-mère de Jean-Charles.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Réjouissante vitalité de l'Association du Mandement de Bex

BEX. - Depuis sa création en 1966, l'Association du Mandement de Bex (AMB) fait preuve d'une réjouissante vitalité. L'année dernière, ce groupement réunissait 161 adhérents, contre 140 en 1975.

Lors de l'assemblée, que présidait vendredi soir M. François Gilliard, en présence du syndic O. Plumettaz, de M. de Haller, pasteur retraité et descendant de de Haller. M. Chaperon, président de Gryon, Reinhardt, municipal de Lavey-Morcles, Chevalley, directeur des Salines de Bex, et Hahling, responsable du Musée suisse du sel, sept diplômés de membres honoraires ont été décernés à MM. Fernand Plumettaz, Martial Chérix, Jean-Charles Biauudet, Jacques Baumgartner et à Mmes Jeanne Goiran, Marguerite Jacquier et Renée Baumgartner.

La brochure historique portant le numéro 10 est consacrée cette fois à Lavey-Morcles. Seul lien entre les membres, cette publication a un tirage limité par la force des choses. Un comité de rédaction a été créé pour prendre contact avec le comité du château d'Aigle pour envisager le lancement d'une publication historique commune aux deux associations. Cette formule assurerait la pérennité de cette brochure fort appréciée et augmenterait sa diffusion. L'affaire est donc à suivre.

La photocopie de l'AMB dispose maintenant d'un millier de photographies datant dans l'ensemble d'une centaine d'années environ. Seuls les livres propres à l'histoire de Bex demeurent difficiles à trouver, d'où un appel du président qui souhaite également recevoir des dessins d'armoiries destinés à embellir encore mieux les cimaises des salles du musée.

Fondamentalement remanié, agrandi, ce musée offre néanmoins encore un attrait insuffisant. M. Schmidt, le conservateur, désire, sous forme de prêts ou de dons, rece-

Les 100 ans des gorges du Durnand

BOVERNIER. - On fêta hier le 100^e anniversaire des gorges du Durnand. Pour cette occasion le Ski-Club Bovernier avait organisé une marche populaire qui a remporté un très beau succès, puisque quelque 400 participants ont effectué, par un temps magnifique, le parcours de circonstance.

Motocycliste blessé

TERMEN. - Hier, à 18 heures, M. Rudolf Volken, âgé de 31 ans, domicilié à Ried-Brigue, circulait sur une route secondaire, au lieu dit Aggerts-Termen. A un moment donné, au passage sous-route, il se trouva subitement en présence de la moto conduite par M. Pius Squaratti, âgé de 40 ans, domicilié à Termen. Lors de la collision, le mortard fut légèrement blessé. Après avoir reçu des soins, il put regagner son domicile.

Sortie « Coccinelle », quelle belle réussite !

Me trouvant en promenade sur les hauteurs de « Prabé », j'ai eu le plaisir de découvrir un groupe de dames fort sympathiques.

Que de joie, que d'entrain animaient cette jeune société de gymnastique féminine !

Bravo aux organisatrices et félicitations à La Coccinelle !

Un sympathisant



EN SOUVENIR DE

Madame Flavie FOURNIER



5 juillet 1976 - 5 juillet 1977

Une année bien pénible s'est écoulée. Le souvenir de ta bonté et de ta gentillesse nous aide tous à vivre dans la paix et l'amour.

Ton époux, tes enfants, petits-enfants et famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Basse-Nendaz, le mardi 5 juillet 1977, à 19 h. 30.

voir des casseroles de cuivre et des couvercles, des plats en étain, bref du matériel de cuisine et d'autres ustensiles propres à la région. M. Bonzon, de Gryon, a rédigé un intéressant article sur la commune qui

paraîtra dans la revue d'ici une quinzaine de jours.

Enfin, l'association a élu un nouveau président en la personne de M. Georges Pièce.

IL SE TROMPE DE PORTE ET SE TUE

BRIGUE. - Samedi soir, M. Agnello Gaspare, né le 6 août 1898, rentier, domicilié à Grotte (Agrigento - Italie), avait pris le train N° 13091, de Brigue, à destination de l'Italie. Le train a quitté Brigue à 22 h. 25. M. Agnello était accompagné par son beau-fils. Ils occupaient un wagon-couchettes. A un certain moment, dans le tunnel du Simplon, M. Agnello voulut se rendre aux toilettes. Il s'est probablement trompé de porte et est tombé. Il a été tué sur le coup. Son corps a été transporté à la morgue Lambrigger à Naters.

Cortège des promotions : mieux qu'en 1976



Les déguisements des élèves ont été fort applaudis.

AIGLE. - Samedi matin, la fanfare municipale et les majorettes d'Aigle ont ouvert le traditionnel cortège des promotions scolaires en empruntant les rues - magnifiquement décorées d'oriflammes - de la ville pour se rendre aux Glariers où les carrousels attendaient les gosses. Autorités civiles et religieuses, et surtout, un nombreux public, ont réservé un accueil chaleureux à ce cortège qui a fait défiler une ribambelle d'élèves des classes enfantines et primaires.

Pirates, marmitons, indiens, cow-boys, clowns et ramoneurs ont été particulièrement acclamés. Cette année, ce cortège était plus haut en couleur que l'année passée, par la présence de quelques chars merveilleusement bien décorés et animés. Notons que chaque année également, les membres du corps enseignant primaire font preuve de trésors d'imagination pour figoler des thèmes de déguisements.

L'Amicale de la cp EM génie 10 a été constituée

SION. - Le groupe génie 10 accomplit actuellement son cr 1977. La cp em génie 10, commandée par le cap André Ledermann, est stationnée dans le secteur de Glis. Profitant de ce cr, quelques « anciens » - on n'oublie pas son unité ni ses camarades et ses copains - ont pris l'initiative de constituer une « amicale » lors d'une soirée de compagnie.

LES OBJECTIFS DE CETTE AMICALE

Cette « amicale » veut avant tout grouper les « anciens » et ceux qui sont actuellement incorporés dans la cp em génie 10, afin de maintenir le contact entre camarades, et lors de cas particuliers d'apporter une aide

sociale aux membres qui en auraient besoin.

Les ressources de cette « amicale » seront constituées par les cotisations et les dons.

PREMIERS RESPONSABLES DE L'AMITIE

M. Michel Brandt, rue du Clos 18, 2034 Pesoux, a été désigné comme premier président. M. Roger Socker, Ruche 44, 2300 La Chaux-de-Fonds en est le vice-président.

Il est prévu une réunion annuelle des membres.

Les jeunes et les moins jeunes qui sont incorporés ou qui ont été incorporés dans la cp em génie 10, et qui auraient l'intention de faire partie de cette « amicale » peuvent s'annoncer au président.

Une voiture dévale un talus

BRIGUE. - Hier, vers 18 h. 50, M. Josef Dal Castel, âgé de 40 ans, domicilié à La Souste, circulait au volant de sa voiture, alors qu'il se trouvait en 4^e position dans une colonne de véhicules, il entreprit le dépassement. Lorsqu'il eut dépassé un véhicule, le deuxième de la colonne sortit sur la gauche, son conducteur désirant également dépasser. Afin d'éviter une collision avec l'arrière de ce véhicule, Dal Castel dirigea son auto sur la gauche. Suite à cette manœuvre, le véhicule quitta la chaussée et dévala le talus. Carmen Dal Castel, âgée de 36 ans, fut légèrement blessée. Après avoir reçu des soins, elle put regagner son domicile.

Collision entre deux voitures

GLETSCH. - Hier, à 15 h. 30, M. Ernest Anlicker, âgé de 24 ans, domicilié à Thoune, circulait sur la route de la Furka, du col, en direction de l'hôtel Belvédère. Environ 500 m en aval du col, dans une légère courbe à gauche, son véhicule glissa sur la chaussée mouillée (fonte des neiges) et entra en collision avec la voiture conduite par M. Ruedi Hoffmann, âgé de 48 ans, domicilié à Kriens. M. Anlicker a été blessé et hospitalisé.

Loterie romande

PETIT-LANCY (Genève) (ATS). - La Loterie romande a procédé au tirage de sa 398^e tranche au Petit-Lancy (GE) dont voici les résultats :

10 000 billets gagnant chacun 10 francs se terminent par 2 et 6.

1400 billets gagnant chacun 20 francs se terminent par 53 54 873 374 072 284 669 026 377 739.

300 billets gagnant chacun 40 francs se terminent par 522 472 020 196 993 5574 8233 7771 8020 3180 7601 1551 3403 6399 5392.

15 billets gagnant chacun 200 francs portent les numéros suivants : 375017 372644 371627 396979 408437 371144 417054 399790 409881 377981 415525 414625 388593.

5 billets gagnant chacun 500 francs portent les numéros suivants : 391291 412002 394933 397795 399986.

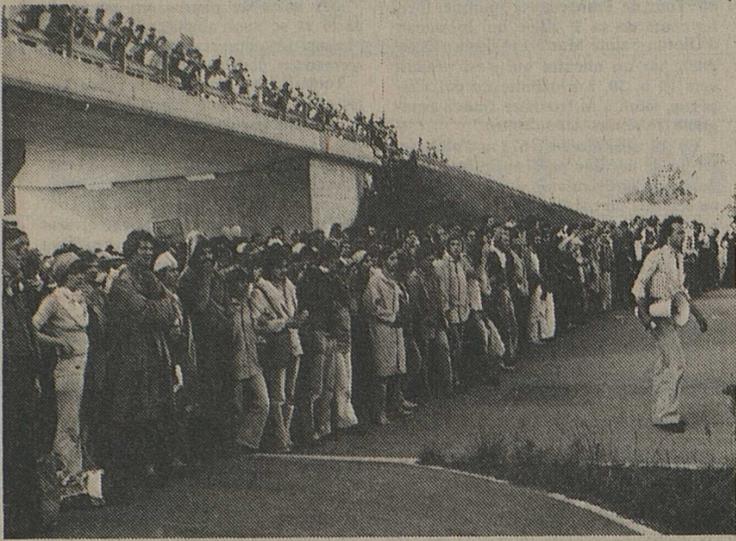
3 billets gagnant chacun 1000 francs portent les numéros suivants : 415204 387961 395681.

1 gros lot de 100 000 francs au billet portant le numéro 380158.

2 lots de consolation de 500 francs chacun aux billets portant les numéros suivants : 380157 et 380159.

Attribution de 97 lots de 10 francs aux billets sont les 4 premiers chiffres sont identiques à celui du gros lot, à savoir : 3801. (Seule la liste officielle fait foi).

Goesgen: à nouveau une manifestation « pacifiquement violente » !



Les participants lors de l'occupation d'un passage sous-voies près de Dullikon.

Suite de la première page

la gare de Daeniken. La police a annoncé qu'elle avait averti les autorités compétentes des CFF afin que le train ralentisse en gare de Daeniken.

Cocktails Molotov

Lors de son intervention pour dégager les passages souterrains près du centre de distribution postal, la police

a été bombardée « massivement de bouteilles, pierres, barres de bois, billes de métal et cocktail Molotov ». Un seul de ces derniers a explosé, ne causant pas de dégâts particuliers toutefois. Parmi les objets saisis par la police figuraient un revolver et un couteau à cran d'arrêt qui avait été lancé contre les policiers.

Les participants à la manifestation, de leur côté, ont contesté l'utilisation

de cocktails Molotov. Ils ont reconnu que quelques manifestants ont jeté différents objets dans les rangs de la police, en dépit de l'interdiction qui avait été signifiée par la direction de la manifestation.

Mandat d'arrêt contre Froidevaux

La police a lancé un mandat d'arrêt contre le porte-parole du comité d'organisation des manifestants, le Bâlois André Froidevaux. Les raisons données pour ce mandat d'arrêt sont l'utilisation de la violence contre des barrages de police, des ordres invitant à des actes illégaux et l'exhortation publique à commettre des délits, éventuellement également l'émeute.

Davantage de manifestants, le même nombre de policiers

Bien que le nombre de manifestants ait pratiquement doublé par rapport à la manifestation du week-end passé, les effectifs de police n'ont pas augmenté, restant à 930 hommes, dont 431 étaient engagés directement.

Les deux interventions au gaz lacrymogène ont causé des blessures des deux côtés : deux blessés légers dans les rangs de la police et deux blessés légers, ainsi qu'un blessé qui a dû être conduit à l'hôpital dans les rangs des manifestants. La personne hospitalisée a cependant pu quitter l'hôpital hier matin.

Une caisse d'armes pour le conseiller fédéral Furgler



Mettant à exécution leur projet, les jeunes autonomistes de Jeunesse Sud ont récolté, samedi à Moutier, une cinquantaine de fusils et divers pistolets qu'ils enverront à l'adresse privée de M. Furgler en guise de réponse symbolique à son intervention récente au cours de laquelle le président de la Confédération disait qu'il fallait liquider les arsenaux privés dans le Jura bernois. Les jeunes autonomistes entendent ainsi démontrer que si des armes existent dans cette

région et sont prêtes à être utilisées dans le conflit jurassien, la faute n'en incombe pas aux intégristes en puissance.

Cette manifestation de ramassage d'armes n'a pas connu le succès escompté. Son utilité a d'ailleurs été mise en doute même dans les milieux autonomistes où certains sont d'avis qu'il y a d'autres moyens plus probants de répliquer aux déclarations de M. Furgler relatives aux arsenaux existant dans le Jura.

V. G.

Vers l'éclatement de la SSMI?

BERNE. - Une certaine agitation règne au sein de la Société suisse des maîtres imprimeurs (SSMI). Une partie des membres de la société est insatisfaite de la convention collective de travail, entrée en vigueur le 1^{er} juin, qui prévoit l'introduction progressive de la semaine de 40 heures pour les typographes. 71 entreprises ont d'ores et déjà annoncé qu'elles se retireraient de la SSMI à la fin de l'année. Le président Jansjoerg Meyer compte sur un total de quelque 1000 départs.

« Nous prenons ces préavis très au sérieux », a assuré un porte-parole de la SSMI. « Il s'agit toutefois exclusivement de petites entreprises. Seuls 3 % environ des typographes de notre pays seront ainsi touchés ».

Dupés lors de la conclusion?

Quelque 450 des 1500 entreprises membres de la SSMI se sont ralliées au comité d'action qui reproche à la direction de la société de s'être montrée trop souple face aux revendications syndicales. « Nous avons pour ainsi dire été dupés lors de la conclusion de la convention collective », a déclaré M. Edwin Gubler, un des promoteurs du comité d'action bernois : un référendum aurait été nécessaire pour une affaire d'une telle importance. La nouvelle convention collective pourrait nous valoir un renchérissement de 11,4 % Nous ne cherchons pas la rupture avec la SSMI mais nous aimerions simplement voir les intérêts des petites et moyennes entreprises mieux préservés.

Des reproches ont également été formulés par les 150 membres du « groupe des imprimeries fidèles à la convention ». M. Walter Weber, président de ce groupe estime : « La SSMI aurait enfin une fois dû laisser venir une grève des typographes. La grève se serait certainement enlisée après trois ou quatre jours ».

RÉORGANISATION DE LA SSMI EN VUE

La SSMI envisage maintenant de se réorganiser. Un porte-parole de la société a indiqué qu'à la suite de l'évolution technique rapide dans la branche graphique, les structures de la société s'étaient également modifiées. Une certaine insatisfaction s'est manifestée parmi les petites entreprises qui, sur le plan des investissements, ne peuvent tenir le pas. Une commission va maintenant être mise sur pied. Celle-ci va, sans préjugé, discuter d'une réorganisation, à savoir d'une

représentation adéquate des petites et grandes entreprises lors de prises de décision.

Lors de sa récente assemblée des délégués tenue à Zofingue, la SSMI a approuvé la convention collective de travail conclue avec le Syndicat suisse des arts graphiques. Cette convention contient les mêmes dispositions que celles conclues par la SSMI, après de nombreuses discussions, avec la Fédération suisse des typographes (FST). Elle prévoit toutefois une amélioration de l'information sur les modifications structurelles.

PLAINTES CONTRE LA FST

On a pu par ailleurs apprendre que la SSMI a déposé plainte contre la FST en raison de la grève d'avertissement des typographes genevois. La SSMI a souligné que, par cette grève, l'ancienne convention collective avait été violée et demande, par conséquent, que soit prononcée une peine conventionnelle « appropriée ». La plainte est actuellement traitée par le tribunal arbitral de la branche.

Tué à coups de couteau

SAINT-GALL. - Un commerçant de 24 ans, M. Mathias Moser, a été mortellement blessé par des coups de couteau à la poitrine au cours d'une dispute qui a éclaté samedi soir dans un appartement de Saint-Gall. L'auteur des coups, un manœuvre de 36 ans, parent de la victime, a été arrêté.

Les accidents de ce week-end

FRAUENKAPPELEN (BE). - Un Neuchâtelois de 18 ans, M. Patrick Roulin, a trouvé la mort samedi à midi dans un accident de la circulation qui s'est produit à Frauenkappelen (BE). Le malheureux était passager d'une voiture qui, vraisemblablement à la suite d'un excès de vitesse sur un tronçon où sont effectués des travaux, a dérapé et est entrée en collision avec un véhicule survenant en sens inverse. Selon les renseignements de la police, plusieurs personnes des deux véhicules ont été blessées et conduites à l'hôpital. Quant à M. Patrick Roulin, on n'a pu que constater sa mort.

CHUTE MORTELLE DANS L'OBERLAND BERNOIS

MEIRINGEN. - Un promeneur a fait une chute mortelle de plus de 1000 mètres hier matin au Maehrenhorn, dans la partie orientale de l'Oberland bernois. Il a été tué sur le coup.

Le malheureux, dont on ne connaît pas encore l'identité, s'était joint à un couple. Lors de la traversée d'un passage délicat, il voulut aider la femme. Ce faisant, il perdit l'équilibre et tomba dans le vide avec un morceau de roc qui s'était détaché.

NOYADE DANS UNE PISCINE

VILLINGEN (AG). - Un travailleur yougoslave de 27 ans, M. Mefailj Suljic, domicilié à Villingen (AG), s'est noyé hier dans la piscine de sa commune de domicile. Il a été découvert inanimé dans l'eau par des nageurs et les efforts entrepris pour le réanimer sont restés infructueux.

DRAME À GENÈVE

GENÈVE. - Un homme et une femme ont été découverts morts hier matin dans un appartement du quartier des Charmilles à Genève. Pendant la nuit, a notamment révélé l'enquête de police, la femme, alors qu'elle dormait à eu la gorge tranchée par son mari, un homme de 64 ans, en profond état dépressif, qui s'est ensuite donné la mort en se sectionnant l'avant-bras.

Drame paysan dans la Glâne

GILLARENS (FR). - Plusieurs dizaines de paysans s'étaient réunis hier à midi autour d'un comité de soutien dans une ferme du village de Gillarens, dans le district de la Glâne. En effet, l'exploitant de cette ferme, Roland Mettraux, est chassé du domaine qu'il exploite depuis de très nombreuses années, avec sa famille, parce que son père a vendu le domaine à une de ses filles. Celle-ci veut, aux dires des membres du comité de soutien, remettre le domaine à un de ses enfants qui n'est pas encore majeur. L'acte de vente a été fait à l'insu de Roland Mettraux et de sa femme, ainsi que ses trois enfants, il a tout simplement été congédié et il aurait dû quitter la ferme le 3 juillet. Les manifestants qui se sont réunis hier se déclarent, quant à eux, solidaires de la famille chassée du domaine et s'engagent à revenir aussi longtemps qu'il le faudra afin de rendre impossible l'exploitation du domaine par toute autre personne. Le comité de soutien espère qu'une solution pourra être trouvée pour que Roland Mettraux puisse garder ce domaine qu'il a dirigé et développé sans jamais toucher de salaire de son père. Les manifestants attendent des autorités compétentes qu'elles prennent des mesures pour

empêcher cette injustice et qu'elles veillent à ce qu'une telle situation ne se reproduise pas dans les campagnes fribourgeoises, précise une résolution.

Premier week-end de vacances TRAFIC DENSE MAIS FLUIDE

BERNE. - Nombreux sont les Suisses qui sont partis en vacances ce week-end. Mais ils n'ont pas été seuls sur les routes, lignes de chemin de fer et voies aériennes. Des touristes étrangers ont également gagné notre pays pour y passer leurs vacances ou l'ont traversé pour gagner le sud. A tout ce trafic s'est encore ajouté le trafic d'excursion, favorisé par le temps clémente. Selon les renseignements unanimes recueillis dans toute la Suisse, le trafic routier a été dense, mais fluide. Les trains également ont enregistré un bon taux d'occupation et leur circulation a été normale, en dépit de la

présence de nombreux convois spéciaux formés par les CFF.

Les vacances scolaires ont débuté ce week-end à Bâle, Berne, Bienne, Lausanne et Winterthour. Pourtant, tant sur les autoroutes bernoises que zurichoises, on annonçait la présence de davantage de véhicules étrangers que suisses.

LAC DE WALENSTADT : BOUCHON PENDANT UNE HEURE « SEULEMENT »

Signe caractéristique de la fluidité du trafic routier ce week-end, on a enregistré durant une heure seulement un bouchon de 1,5 km à l'entrée de la route longeant le lac de Walenstadt, ce qui représente en cet endroit, par rapport à des expériences précédentes, une situation très satisfaisante. On a constaté également que le nombre des accidents a été extrêmement faible.

Le mariage de M. Pierre Graber

Comme nous l'avions annoncé dans notre édition de samedi, c'est vendredi que le conseiller fédéral Pierre Graber a épousé, à La Chaux-de-Fonds, M^{me} veuve Renée-Germaine Noverraz, de Lausanne. Notre photo montre l'heureux couple félicité par le président du Locle, le conseiller national René Felber (à gauche), qui fut le témoin des nouveaux mariés.



Les jeunes pro-bernois menacent

Au cours de la 4^e fête de la jeunesse bernoise du Jura bernois, le nouveau responsable du mouvement, M. Jean-Pierre Fluhmann, de Moutier, a prononcé des paroles très dures à l'égard des autonomistes et spécialement des jeunes du canton du Jura qui viennent prêter main-forte aux autonomistes du Jura bernois lors de manifestations.

Selon le responsable du groupe Sanglier, celui-ci utilisera tous les moyens pour s'opposer à cette forme d'ingérence.

Autant dire qu'en ce début d'été les esprits sont une fois de plus surchauffés dans le Jura bernois. C'est le seul élément à retenir de la conférence de presse donnée par les jeunes partisans de Berne au cours de leur fête traditionnelle tenue à Tramelan.

V. G.

LA REINE DES ROSES 1977

WEGGIS (LU). - Le beau temps a fait honneur ce week-end à la 46^e Fête des roses de Weggis, au bord du lac des Quatre-Cantons. 5000 personnes ont admiré samedi soir le feu d'artifice sur le lac et autant assistèrent dimanche au corso fleuri. La reine des roses a été désignée en la personne d'une jeune habitante de la localité de Weggis, Heidi Ulrich, 22 ans.



L'Arabie saoudite et les émirats augmentent de 5% le prix de leur pétrole

RYAD (ATS/AFP). - L'Arabie saoudite, le plus gros exportateur mondial de pétrole (8 110 622 barils par jour en mai), et l'Etat des émirats arabes unis (EEAU) ont décidé hier d'augmenter de 5% leurs prix du brut, a-t-on annoncé hier de source officielle à Ryad.

La décision des deux Etats pétroliers du Golfe, qui augmente considérablement les chances de réunifier les prix au sein de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), a été annoncée dans un communiqué officiel publié à l'issue d'une réunion à Ryad entre Cheikh Ahmad Zaki Yamani, ministre saoudien du pétrole, et M. Maneh Saïd al Oteiba, ministre du pétrole de l'EEAU. M. Oteiba était arrivé hier matin à Ryad.

Ces deux pays avaient décidé, lors de la conférence de l'OPEP, à Doha, en décembre dernier, de ne pas aller au-delà d'une augmentation de 5% pour l'année 1977, alors que les onze autres membres de l'organisation avaient opté pour une augmentation en deux paliers : 10% au 1^{er} janvier et 5% supplémentaires au 1^{er} juillet.

Onze pays de l'OPEP avaient annoncé toutefois mercredi dernier, à Vienne, qu'ils renouaient à l'augmentation du 1^{er} juillet.

Cheikh Yamani et M. Oteiba se sont réunis hier « pour examiner le problème des prix du pétrole produit par leurs deux pays

à la suite de la décision de la majorité de l'OPEP de ne pas procéder à l'augmentation prévue pour le 1^{er} juillet », indique le communiqué publié à Ryad.

L'Arabie saoudite et l'EEAU sont « convaincus de la nécessité de maintenir l'unité et la solidarité au sein de l'OPEP et se montrent soucieux de la responsabilité qu'ils assument à l'égard de l'économie mondiale et de celle des pays en voie de développement en particulier », indique le communiqué officiel.

Les deux pays soulignent également que si, comme il était prévu, ils n'augmentaient pas leurs prix alors que les autres membres de l'OPEP procédaient à la nouvelle augmentation de 5% annoncée le 1^{er} juillet, les prix du pétrole auraient, en définitive, globalement dépassé les 10% d'augmentation par rapport aux tarifs de décembre dernier (avant la conférence Doha).

En conséquence, Ryad et Abou Dhabi ont décidé d'augmenter, à compter du 1^{er} juillet, de 5% le prix du pétrole de référence de l'OPEP, l'Arabian Light, afin qu'il

rejoigne les tarifs pratiqués par les autres membres de l'organisation depuis janvier dernier.

Après la décision de l'Arabie saoudite et de l'EEAU, la situation des prix commence à se clarifier au sein de l'OPEP. Il n'existe plus que deux niveaux de prix : celui pratiqué par onze pays de l'organisation et celui de l'Irak et de la Libye.

Attentat sur la route du Tour de France Les séparatistes de l'ETA responsables?

COL D'ISPÉGUY (ATS/Reuter). - Le 64^e Tour de France a été marqué, hier, au cours de sa 3^e étape qui le menait d'Oloron-Sainte-Marie à Vitoria (Espagne), par un attentat qui s'est produit vers 10 h. 30, à proximité du col d'Ispeguy, situé à la frontière franco-espagnole (Pyrénées-Atlantiques).

Ce col, qui culmine à 672 m d'altitude, est bordé par une paroi rocheuse qui le domine d'une centaine de mètres. C'est au sommet du col, que des inconnus ont provoqué une violente explosion quelques instants avant que les premières voitures officielles précédant les cou-

reurs n'arrivent.

Des blocs de pierres ont dévalé la paroi et se sont abattus sur la route, blessant légèrement, selon certaines informations, deux spectateurs.

Toute la caravane du Tour, ainsi que les coureurs ont cependant pu franchir le col sans encombre et gagner l'Espagne.

Cet attentat pourrait être l'œuvre de séparatistes basques de l'ETA. En effet, il semble que les organisateurs du Tour de France cycliste aient reçu récemment des lettres de menaces, leur reprochant cette étape en pays espagnol.

Dissidents soviétiques lourdement condamnés

MOSCOU (ATS/AFP). - L'historien de l'art Vassili Barladianu a été condamné le 29 juin à Odessa à trois ans d'internement,

● LAS VEGAS (Nevada) (ATS/Reuter). - Un croupier de Las Vegas vient de revendiquer un nouveau record du monde. Du 22 au 30 juin, Eral Arnall, 28 ans, a distribué les cartes à des joueurs de « blackjack » pendant un total de 190 heures.

Selon le « Guinness Book of World Records », le précédent record avait été établi en 1972 par un groupe d'étudiants de l'université d'Edimbourg qui avaient joué au bridge pendant cent quatre-vingts heures.

● PARIS (ATS/Reuter). - Selon un sondage IFOP publié par *Le Journal du Dimanche*, 55% des Français voient M. François Mitterrand dans le rôle d'un président de la République et 43% M. Jacques Chirac à l'Elysée.

Sur cette question posée le 30 juin à 2000 personnes, M. Jacques Chaban Delmas recueille 25% des voix, M. Edgar Faure, 18%, M. Alain Peyrefitte 15%, M. Michel Rocard 11%, MM. Georges Marchais et Michel Debré 10%.

En ce qui concerne l'hôtel Matignon, les réponses affirmatives sont respectivement 58% pour M. Mitterrand, 46% pour M. Chirac, 42% pour M. Chaban Delmas, 29% pour M. Rocard, 33% pour M. Peyrefitte, 35% pour M. Faure, 30% pour M^{me} Simone Veil, 28% pour M. Gaston Deferre, 29% pour M. Debré et 28% pour M. Marchais.

a-t-on appris samedi de source dissidente. Aucun de ses proches n'a été admis au procès avant la lecture du verdict, a-t-on ajouté de même source.

Il était accusé de « fabrication et diffusion d'inventions calomnieuses sur le régime soviétique ». M. Barladianu, 42 ans, de nationalité moldave, avait été arrêté le 3 mars après une perquisition à son domicile au cours de laquelle des textes de *Samizdat* (écrits non officiels qui circulent clandestinement) avaient été saisis.

En 1974, M. Barladianu avait été exclu du parti et avait perdu son poste à l'université d'Odessa. Il avait ensuite travaillé au musée oriental de cette ville, mais avait été égale-

ment licencié en 1976. Après une perquisition au mois de juin de cette année, il avait, en signe de protestation, déclaré renoncer à la nationalité soviétique.

Le cas de M. Barladianu est à rapprocher de celui du physicien Youri Orlov, du « Groupe de surveillance de l'application des accords d'Helsinki » arrêté en février dernier. Sa femme a été informée le 26 juin que son inculpation reposait sur l'article 187 du Code pénal comme pour M. Barladianu.

Jeu, un tribunal de la région de Donetsk (Ukraine) a condamné respectivement à 10 et 7 ans de camp MM. Oleg Tikhy et Nicolas Rudenko, membres du « Groupe ukrainien de surveillance ».

Ancien ministre égyptien enlevé Le gouvernement ne cédera pas aux exigences des ravisseurs

LE CAIRE (ATS/AFP). - Le Gouvernement égyptien a décidé de ne pas céder aux exigences des ravisseurs du cheikh Mohamed Hussein el Zahabi, ancien ministre égyptien des biens religieux, enlevé par des membres de l'organisation clandestine musulmane « Al Takfir Wal Hegra ».

Dans un communiqué publié hier soir par le ministère de l'intérieur, les ravisseurs, outre leur demande de libération de certains

de leurs camarades arrêtés, demandent une rançon de 200 000 livres égyptiennes (environ 500 000 dollars).

Le communiqué précise également que l'enlèvement a eu lieu hier matin à 8 heures (7 heures HEC), et non dans la nuit de samedi à dimanche. Les ravisseurs, précise encore le communiqué, au nombre de neuf se sont présentés au domicile du cheikh El Zahabi, vêtus d'uniformes d'officiers de police et lui ont demandé de les accompagner.

Le cheikh El Zahabi a été ensuite emmené dans une voiture qui attendait à la porte de son domicile. Le communiqué demande aux membres de cette organisation de libérer le cheikh El Zahabi et rejette sur eux l'entière responsabilité de tout ce qui pourrait lui arriver.

Italie : les NAP menacent de venger leur chef

NAPLES (ATS/Reuter). - Le groupe italien de guérilla urbaine Noyaux armés prolétaires (NAP) a juré de venger Antonio Lo Muscio, celui qui semble avoir été son chef et que la police a abattu vendredi.

Dans un message adressé hier à l'agence de presse italienne Ansa à Naples, le groupe déclare que « personne, nous répétons personne » ne serait à l'abri de ses représailles.

« Il est clair que la vie d'un seul camarade vaut mieux que celle de 100 000 serveurs du pouvoir », déclare le message. Il ajoute que trois personnes seraient tuées pour venger Lo Muscio.

Deux homosexuels américains avouent 43 meurtres en dix ans

LOS ANGELES (ATS/AFP). - Deux homosexuels arrêtés la semaine dernière par la police de Los Angeles ont reconnu avoir tué 43 personnes sur une période de dix ans, relève le Los Angeles Times d'hier.

Les deux hommes, Patrick Carney, 37 ans et David Hill, 34 ans, étaient recherchés depuis quelque temps déjà par la police qui les soupçonnait du meurtre de deux personnes et voulait les interroger sur la mort de six autres. Ils se sont rendus vendredi aux autorités et ont déclaré être responsables d'un total de 43 crimes. Les restes de leurs victimes seraient éparpillés sur tout le territoire de la Californie du Sud.

Quant aux huit victimes connues, il s'agirait d'homosexuels âgés de 16 à 28 ans. Leur corps ont été retrouvés enveloppés dans des sacs de plastique, entièrement nus et avec une balle dans la tête. D'après les enquêteurs, le motif des crimes serait le sexe et non pas le vol.

Héroïne : acupuncture et électrochoc pour désintoxiquer les drogués ?

HONG-KONG (ATS/Reuter). - Un centre de désintoxication utilisant des techniques nouvelles, comme l'acupuncture associée à l'électrochoc, pour le traitement des héroïnomanes s'est ouvert ce samedi à Hong-kong. On estime qu'il y a entre 60 000 et 100 000 drogués à l'héroïne dans la colonie britannique.

Ce traitement vise à supprimer les symptômes de manque de la drogue par l'application d'un courant de 5 à 6 volts à l'aide de deux aiguilles d'acupuncture fichées dans les oreilles de la personne

● RIO DE JANEIRO (ATS/Reuter). - L'ambassadeur de Haïti au Brésil, Delorme Mehu, a été abattu hier à Salvador, dans le nord-est du Brésil.

● PLAINS GEORGIA (ATS/Reuter). - Un Blanc a précipité samedi sa voiture dans un groupe de membres du Ku Klux Klan qui tenaient une réunion près de Plains, village natal du président Carter, en Georgie. Trente personnes au moins ont été blessées.

Cet automobiliste a été arrêté. Au volant d'une petite voiture européenne, il s'était lancé contre la tribune d'où les orateurs s'adressaient à une réunion d'environ trois cents personnes dont une cinquantaine portaient les cagoules blanches de ce mouvement prônant la suprématie de l'homme blanc.

Moutons de Panurge

ANNECY (ATS/AFP). - Quatre cent cinquante et un moutons ont sauté une barre rocheuse, samedi à Sixt (Haute-Savoie), dans les Alpes : 312 ont été tués et 139 autres ont été transportés par hélicoptère à une station d'équarissage mise en place spécialement.

Le berger emmenait ses 1200 moutons en alpage lorsqu'une partie du troupeau s'est dirigée vers un sentier de traverse d'où les animaux, un à un, sont tombés dans le précipice.

FRANCE : L'ACCIDENT DE PIERRELATTE CAUSÉ PAR UNE FAUSSE MANŒUVRE

L'accident survenu vendredi après-midi à l'usine chimique Comurhex de Pierrelatte, dans le sud-est de la France, pose une nouvelle fois le problème de la sécurité dans l'industrie nucléaire.

Certes, une fuite importante d'hexafluorure d'uranium (UF6) ne présente pas en elle-même des risques radioactifs graves. Elle constitue pourtant le prototype de l'incident qui, aux dires des adversaires de l'énergie nucléaire, pourrait déboucher un jour sur une catastrophe.

Fausse manœuvre à l'origine

Il est 14 h. 40 vendredi lorsqu'une fausse manœuvre lors d'une opération de manutention arrache la vanne d'une cuve mobile de huit tonnes à Pierrelatte. Aussitôt l'UF6, gaz hautement corrosif - comme de nombreux composés fluorés - mais faible-

ment radioactif, s'échappe et se disperse en un grand nuage de fumée blanchâtre. Le syndicat CFDT (socialiste, tendance autogestionnaire) affirme qu'un manutentionnaire embauché depuis trois jours seulement est à l'origine de la fausse manœuvre, ce que la direction conteste, assurant que l'homme en question « travaillait depuis un bon moment à la centrale ».

La panique est vite contenue. Les équipes de sécurité colmatent la brèche, tandis que la circulation est interrompue sur les routes avoisinantes. Les neuf ouvriers qui travaillaient dans l'atelier sont aussitôt mis en observation, avant de pouvoir regagner leur domicile dans la soirée.

Déclaration de M. Barre

Le premier ministre français, M. Raymond Barre, a déclaré samedi qu'il n'était « pas question pour la France de renoncer à l'énergie nucléaire », qui est une « condition essentielle de son indépendance énergétique et de son développement économique futur ».

Evoquant, au cours d'une conférence de presse tenue au plateau d'Albion, l'alerte aux gaz toxiques de Pierrelatte samedi, M. Barre a affirmé que cet incident n'avait aucun caractère de gravité. « Le programme des centrales nucléaires sera poursuivi pour faire face à un pétrole qui coûte de plus en plus cher », a-t-il indiqué.

L'eurocommunisme pour quoi faire ?

Suite de la première page

Depuis les années 60, le PC italien s'acharne à démanteler l'Etat italien, ce qui est maintenant chose faite ou presque. Parallèlement le PC italien a réalisé le maximum de ses objectifs électoraux. Il ne lui reste qu'à effectuer la « rupture finale ».

Mais c'est sur ce point fondamental et précis qu'hésite le chef du PC italien Enrico Berlinguer. Ceci pour deux raisons. Tout d'abord il n'est pas judicieux de provoquer les forces du Pacte atlantique dont l'Italie fait partie. Selon ses propres mots, Berlinguer ne veut point de « Printemps de Rome ».

Deuxièmement, Berlinguer ne veut pas affecter la crédibilité de son PC par l'image d'un Etat dans l'Etat, ce qu'il est dans la réalité. Avant de passer à la « rupture finale », il faudra élargir le cadre d'action, d'où le sommet eurocommuniste à Madrid en mars dernier, réunissant les trois PC latins. A cette occasion, Berlinguer a formulé ainsi son appréciation de la situation : « L'Occident européen risque d'entrer dans une phase de décadence et de se trouver entraîné dans une sorte de barbarie moderne ».

Dans ce contexte, l'eurocommunisme apparaît comme un « socialisme à visage humain », susceptible de « sauver » l'Occident et même de réconcilier

le « socialisme » avec la liberté. Seulement, pour ce qui concerne le « socialisme à visage humain », il y a déjà l'expérience Dubcek qui prouve le contraire, c'est-à-dire qu'un tel socialisme ne peut pas être réalisé en collaboration avec l'URSS. En octobre dernier, à Rome, André Amalrik s'adressait aux communistes italiens dans ces termes : « Nous, contestataires soviétiques, nous vous avons toujours tendu la main, mais vous avez préféré serrer celle de nos persécuteurs ».

Sur un plan idéologique, les eurocommunistes restent tributaires de la théorie léniniste des « deux camps ». « Tant que nous n'aurons pas conquis le monde entier, nous devons savoir comment utiliser les contradictions et les oppositions qui existent à l'intérieur du camp capitaliste », affirmait Lénine. Les eurocommunistes ne voient pas le monde autrement que partagé en deux camps, l'un impérialiste et l'autre socialiste.

Dans le domaine capital de la défense militaire, la « théorie des deux camps » reste intacte. Le communiste italien Lombardo Radice ne laissait planer aucun doute sur ce point en déclarant récemment qu'en cas de conflit entre l'Est et l'Ouest, le PC italien choisirait le camp « socialiste ». De même, Santiago Carillo, dans son livre

L'eurocommunisme et l'Etat, écrivait qu'en cas de « tentative impérialiste de destabilisation en Europe », il faudrait en appeler à la gauche européenne, puis à des pays du tiers monde anti-impérialiste et enfin aux forces du bloc socialiste.

On se demande pourquoi donc Moscou CONDAMNE précisément ce livre-ci ?...

M. H.

SUD-LIBAN : OFFENSIVE CHRÉTIENNE

Les dirigeants palestiniens redoutent une offensive générale de la droite libanaise au Sud-Liban à la suite de la chute de l'agglomération de Yarín.

Jusqu'ici aux mains de la résistance palestinienne et de ses alliés de la gauche libanaise, la ville, située à 1200 mètres de la frontière israélienne le long de la route stratégique allant d'est en ouest, est tombée dans la journée de samedi aux mains des chrétiens.

Selon l'agence palestinienne Wafa, des unités israéliennes ont prêté main forte aux forces de droite qui ont attaqué Yarín sur trois fronts, de Zarit au sud, d'Alma El-Chaab à l'ouest et de Marouahine à l'est. Les assaillants ont mis en ligne huit chars dans leur assaut de l'agglomération où les défenseurs, après avoir « avec courage » repoussé les attaques, ont apparemment abandonné la ville sans perdre un seul homme.

A Tel Aviv, on dément toute participation des forces israéliennes à l'attaque, qualifiant les informations de l'agence Wafa de « fantaisies ». A Saida, des voyageurs en provenance de l'extrême-sud rapportent cependant avoir vu des patrouilles israéliennes aux points stratégiques de la zone des combats, accompagnées de véhicules radar. On signale également le survol de la région par des avions de l'armée de l'air israélienne.

Importance de la bataille de Yarín

Pour les Palestiniens, la bataille de Yarín pourrait être une opération de diversion destinée à détourner l'attention du front principal au Sud-Liban, au nord de Yarín, où les combats se poursuivent de façon intermittente entre l'enclave chrétienne et les fiefs tenus par les forces palestiniennes et de la gauche libanaise.

La prise de Yarín a cependant des implications importantes pour la droite libanaise qui contrôle maintenant l'axe routier est-ouest qui court le long de la frontière israélienne, d'Alma Al-Chaab, agglomération située à cinq kilomètres de la côte, à Ain Ebel, à cinq kilomètres de Bint Djebel, fief des Palestiniens contrôlant un important noeud routier et la route menant vers le nord du Liban.